CENTRAL DE BOLIVIA

PRESENCIA

DEPOSITO LEGAL: L.P. 023 - 1969

AÑO XVIII - No. 4,322 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 17 DE MAYO DE 1970 - 34 PAGINAS - $b. 1.oo

Mensaje de la Conferencia Episcopal

"Opresión comunista será tan nociva como opresión capitalista"

CAMBIO DE ESTRUCTURAS DEBE PROMOVER AL PUEBLO

La Conferencia episcopal ha dirigido el siguiente mensaje al pue-
lo boliviano:

En la fiesta de Pentecostés, los
bispos reunidos en sesión extra-
rdinaria de la Comisión Perma-
ente de la Conferencia Episcopal
e Bolivia, realizada en La Paz,
nvían un mensaje de apoyo y a-
iento al pueblo boliviano en esta
ora crítica llena de riesgos pero
ambién de esperanzas, pidiendo al
Espíritu Santo que llene los cora-
zones de los fieles, los ilumine
renueve la faz de la tierra, ayu-
dándonos a encontrar el camino de
a unidad, de la paz y del progre-
o, dentro de la justicia y la ver-
dad.

NUESTRA PREOCUPACION:

Estamos preocupados y apena-
dos por la situación que atravie-
sa nuestro pueblo y que ha sido
acertadamente señalada por nues-
tro hermano, el Arzobispo de La
Paz, quien en sus últimas cartas
ha manifestado su celo por orien-
tar al pueblo, que hacemos nues-
tras.

En esta oportunidad deseamos
referirnos especialmente a hechos
y a síntomas que vemos realizar-
se en diversas partes de nuestra
Nación y que nos urgen a elevar
nuestra voz de Pastores. Entre
ellos señalamos los siguientes: la
indecisión de muchos bolivianos,
el temor que invade a otros,
que sienten la necesidad de una
orientación clara ante los cam-
bios que necesita y experimenta
nuestro país: el clima de agita-
ción y violencia que se viene crean-
do, la circulación de rumores y
sospechas que crean la desconfian-
za, perjudican la buena marcha del
país y amenazan la paz y la con-
cordia entre los bolivianos.

Nos preocupa por una parte el
subdesarrollo deshumanizante que
padece la mayoría de nuestros
hermanos, especialmente en los
sectores obrero y campesino, sin
olvidar a los hombres de la clase
media, y por otra, la limitación de
recursos materiales y huma-
nos para hacer frente a las nece-
sidades vitales de nuestro pueblo.
Para la búsqueda de solución a
los problemas se requiere la uni-
dad entre gobierno y pueblo, gru-
pos y personas, dentro de un cli-
ma de paz que es fruto de la jus-
ticia.

Constatamos la diversidad que
existe en nuestra población en or-
den a cultura, posición social y
económica, entre las generacio-
nes y entre los hombres de la
ciudad y del campo, entre adultos
y jóvenes. Comprendemos que re-
sulta difícil reducir a la unidad
el complejo cuadro de situacio-
nes, agravado por la marginación
de las grandes mayorías, que de-
ben luchar por la sobrevivencia
con sueldos y salarios que no al-
canzan a cubrir sus necesidades
mínimas.

Asimismo constatamos la in-
quietud del pueblo, nada velada, an-
te los avances de los imperia-
lismos foráneos que distorsio-
nan y retardan el encuentro de
soluciones propiamente naciona-
les.

La mayoría de nuestro pueblo
es cristiana y desea seguir los
principios evangélicos en su vida
como inspiradores de un desarro-
llo integral y de la liberación de
la esclavitud. Por esta razón
rechaza los extremismos del capi-
talismo y del comunismo, porque
no radicen los principios cristia-
nos, fundamento de la familia, la
Iglesia y la Patria. Al respecto
hacemos nuestra la declaración del
Arzobispo Helder Cámara que hace
poco manifestó que la opresión
comunista será tan nociva como la
opresión capitalista. Ambas ideo-
logías esclavizan a nuestro pueblo
y fallan en la solución de nues-
tros problemas y desvían nuestra
historia.

Como cristianos debemos dar
testimonio de nuestra fe, y de la
enseñanza social que ha sido pro-
clamada por la Iglesia y puesta al
servicio de todos los hombres, es-
pecialmente en el Vaticano II y
Medellín. Y como bolivianos he-
mos de buscar auténticamente y
sin par inspiración de los cambios

(Pasa a la página 6)

FUERTE SISMO SACUDIO FRONTERA URSS-CHINA

.Una fuerte sacudida telúrica de una potencia de 8 grados de las 12 de la escala internacional, fue registrada en Damuistán, Caucaso del Norte, el 15 de mayo, anunció el sábado aquí la Agencia TASS.

Ya el 14 de mayo un temblor de tierra de una potencia de 5 a 6 grados fue observado en esa región a las 12H22.

Luego un informe de la Radio de Moscú indicó que se registró considerable daño a la propiedad, que dejó a mucha gente sin hogar. Añadió que 2.000 tiendas de campaña fueron enviadas a la zona del temblor, junto con alimentos.

Los corredores bolivianos Dieter Hubner, Willy Bendek y
Burgoa, posan junto al primer mandatario de la nación,
Alfredo Ovando Candia, poco después de su llegada a El Alto,
piloteando el automóvil BMW marcado con el número 29.

Los deportistas fueron objeto de innumerables demostra
de afecto de parte de autoridades y pueblo boliviano. Desde s
bo a Villazón la noche del viernes, hasta su llegada a La P
todos y cada uno de los puntos importantes del trayecto, H
Bendek y Burgoa recibieron ovaciones, flores y abrazos del
que sigue con gran interés el Rally Mundial de Automovilism
que nuestros compatriotas compiten con volantes de reconoci
pacidad internacional y en condiciones técnicas inferiores,
cen más meritoria su participación. En El Alto de La Paz,
rredores fueron materialmente arrebatados por la multitud,
dos en hombros y ovacionados como nunca se había visto a
carreras automovilísticas en el país.

Hubner, Bendek y Burgoa se han propuesto alcanzar la
México, el 27 de mayo y tienen para lograrlo un alto espír
portivo que comparte todo el pueblo que les sigue desde qu
salieron de Londres.

Elecciones en Santo Domingo

Primeros resultados favorecen a Joaquín Balaguer y F. Lora

ELECCIONES EN DOMINICANA.- El candidato presidencial Elías Wessin y Wessin (centro) se dirige a su automóvil después de haber votado hoy en las elecciones presidenciales de la República Dominicana. (Santo Domingo, 16 RADIOFOTO AP).

Santo Domingo, 16 (AP) - El Presidente Joaquín Balaguer y su vicepresidente, rival en las elecciones, Francisco Augusto Lora, discutían esta noche, en los primeros resultados conocidos, la delantera la lucha comicial sostenida hoy.

Balaguer, que busca otro período presidencial de cuatro año, tras una corta pero violenta campaña electoral, era aventajado por Lora en los primeros escrutinios de 25 colegios de esta capital.

Pero la ventaja de Lora se atribuyó a la populariadad del Alcalde, Guarionex Lluberes que aspira a la reelección como miembro del partido del vicepresidente.-

Lora, que se separó de Balaguer hace un año, candidato del Movimiento de Integración Democrática, tenían 2.961 votos, y Balaguer, candidato del partido reformista 2,725.

En tercer lugar estaba Elías Wessin y Wessin con 802 votos; es candidato del partido democrático - Quisqueyano. Wessin y Wessin fue el hombre fuerte militar que durante la guerra civil de 1965 combatió a los rebeldes. Su candidatura es de "Ley y Orden."

En cuarto puesto aparece Jaime Manuel Fernández, del Movimiento de Conciliación Nacional, con 347 votos. El último lugar la ocupaba Alfonso Moreno Martínez, del Partido Social Cristiano, con 306 votos.

Habiendo en la nación 3,455 colegios electorales, estos primeros resultados no se consideran indicación segura de la tendencia en las elecciones, especialmente por proceder sólo de la capital.

Se considera a Balaguer con mayores posibilidades de ganar que sus contrincantes; se le reconoce gran fuerza electoral en el interior de la república. Durante el pasado año estuvo cultivando su posición política con viajes de fin de semana, en helicóptero, a casi todas las ciudades y pueblos del país.

Pescadores cubanos en La Haba

Realizaron manifestaci ante ex-embajada de EE.

.MIAMI, FLORIDA, 15 (AP) - Varios cientos de pescadores cubanos desfilaron hoy frente a la antigua Embajada de los Estados Unidos en La Habana, en señal de protesta por la captura por un grupo de exiliados cubanos de Miami de once de sus compañeros, informó Radio Habana.

-La organización de exilados de Miami ALPHA 66 dijo el martes que había hundido dos embarcaciones cubanas y capturado a once hombres. La organización pidió a la Cruz Roja que gestione el canje de esos prisioneros por miembros de ALPHA 66 de que se considera han caido en manos del régimen de Fidel Castro.

La trasmisión de La Habana, captada en Miami, dijo que los manifestantes frente a la antigua embajada eran pescadores
que llevaban carteles
que se expresaban pro
por el hundimiento de l
barcaciones y la captu
de sus compañeros, y se
culpable del incidente a
gencia Central de Intel
de los Estados Unidos.

La trasmisión señaló
edificio de la Embajad
ocupado por el gobierno
que represent: los inte
norteamericanos en Cuba

ALPHA 66 emitió hoy
claración aquí, en la q
que los once prisioneros
tán en territorio nortea
no ni británico, en alu
Las Bahamas.

Añadió que trata a lo
turados como prisione
guerra, y que dos de ell
confesado ser agentes d
ligencia del régimen de C

Aviones israelíes atacaron instalación naval egipcia

.TEL AVIV, 16 (AP) - Aviones israelíes atacaron hoy una instalación naval egipcia en el Mar Rojo, 800 kilómetros al Sud del Canal de Suez y hundieron un destructor y una cañonera de construcción soviética, informó el comando militar aquí.

Fue una de las misiones israelíes de ataque aéreo a mayor distancia en la confrontación en el Medio Oriente.

El comando militar dijo que el ataque fue en represalia por el hundimiento por egipcios de un barco pesquero israelí en el Mediterráneo y por haber minado el Puerto de Elath, sobre el Golfo de Aquaba.

El ataque fue contra Ras Banas, 900 kilómetros al sudeste de Tel Aviv, frente a Yanou en la costa de Arabia Saudita sobre el Mar Rojo. Unos 320 kilómetros al oeste de Ras Banas se halla la represa egipcia de Aswan.

Hoy temprano, el comando militar dijo que aviones israelíes derribaron dos aviones Migs egipcios más en combates aéreos sobre el extremo sud del Canal de Suez-el sexto y séptimo aparatos egipcios abatidos en tres días de combates aéreos. Al mismo tiempo el comando egipcio dijo que sus aviones derribaron un avión israelí Mirage a reacción.

El ataque contra la instalación naval ocurrió en las horas de la tarde. El comando israelí no reveló cuanto tiempo duró.

Un vocero militar dijo que el destructor egipcio era un antiguo barco británico de la Segunda Guerra Mundial que normalmente lleva 250 tripulantes.

Según el Instituto de Estudios Estratégicos de Londres, los egipcios tienen seis destructores.

La cañonera hundida fue descrita por el vocero como una nave de 24 metros que porta dos proyectiles de mar, un 15 MM. dos cañones antiaéreos y una tripulación de 15 a 20 hombres.

El vocero declinó decir como fueron hundidas las naves y que clase de armas emplearon los aviones israelíes para hacerlo.

Manifestaciones en Japón contra guerra en Camboya

.TOKIO, 16 (AP) - Norteamericanos y japoneses efectuaron hoy manifestaciones en Tokio y Kioto contra la intervención militar estadounidense en Camboya. La policía detuvo a seis japoneses en Tokio.

Unas 1300 personas, incluso unos 40 extranjeros, desfilaron frente a la Embajada de Estados Unidos en Tokio portando carteles con leyendas de : "Nixon, despierte", y "suspenda la matanza en Camboya", "suspenda la matanza en nuestras universidades".

El desfile fue posterior a una concentración efectuada en un parque donde se pronunciaron discursos contra la muerte a tiros de cuatro estudiantes en la Universidad de Kent, Ohio, y contra el Tratado de Seguridad Norteamericano-Japonés.

Frente a la Embajada, la policía forcejeó varias veces con Brian Victoria, de 29 años, un sacerdote budista norteamericano, quien trató de salirse del desfile para entregar a funcionarios de la Embajada una carta de protesta dirigida al Presidente Nixon. Finalmente le fue permitido entregarla.

En Kioto, unos 60 misioneros norteamericanos acompañados por sus esposas e hijos y estudiantes japoneses desfilaron pacíficamente por la antigua capital japonesa en el occidente del Japón, protestando contra la intervención norteamericana en Camboya. Los manifestantes gritaban: "paz, paz".

Una mujer que llevaba una criatura en sus brazos, portaba además un cartel con la leyenda: "Nixon, suspenda la matanza de niños".

Vietcongs y norvietnameses sitiaron a tropas camboyanas

.POR MICHAEL PUTZEL. - - SAIGON, 16 (AP) - Un regimiento del Viet Cong y tropas norvietnamesas sitiaron y penetraron hoy Kompong Cham, la tercera ciudad de Cambodia. La acción puede resultar en la batalla más intensa de la guerra en Cambodia.

Unos 70 kilómetros hacia el este; otras fuerzas comunistas, al parecer reagrupados después de retirarse de sus bases en la frontera, contuvieron a fuerzas norteamericanas que avanzan contra nuevos arsenales ocupados por norvietnameses de la quinta división.

Un corresponsal de THE ASSOCIATED PRESS en las afueras de Kompong Cham informó que de 800 a 1.000 comunistas rodearon a tres batallones camboyanos y están luchando contra otras tropas del gobierno dentro de la ciudad. No se calculó el número de soldados gubernamentales que participan en la acción.

Kompong Cham es una capital provincial, a 120 kilómetros de Phnom Penh por carretera y a 80 por avión, y es el centro militar de tres provincias vecinas.

Bombarderos norteamericanos T28 dirigidos por pilotos camboyanos atacaron las posiciones comunistas que rodean la ciudad, y el alto comando camboyano envió refuerzos en camiones civiles y autobuses.

Oficiales camboyanos
ron una petición anterior
zas sudvietnamesas para
ayuden a romper el cer
ciales sudvietnameses en
estaban estudiando esta
solicitud. El comandante,
Do Cao Tri, rechazó aye
mera solicitud de ayuda te
pero ordenó ataques de
deros de combate en favo
defensores camboyanos.

La ciudad está situada
lómetros de la frontera
Vietnam más allá del lími
kilómetros dentro de lo
pueden operar las tropas
mericanas.

R. Caldera reorganiza su gabinete

CARACAS, 16 (AP).- El Presidente Rafael Caldera anunció hoy la primera reorganización de su gabinete de ministros que tiene lugar en los 14 meses que lleva de gobierno.

Caldera agrega un ministro sin cartera a su elenco gubernamental.

El ministro de trabajo, Alfred Tarre Murzi -figura muy controvertida- cesa en su puesto al igual que Lisandro Latuff, hasta hoy Ministro de Sanidad y Asistencia Social.

El Ministro de Justicia, Nectario Andrade Labarca, pasa a ser Ministro de Trabajo en lugar de Tarre Murzi, y J.J. Maiz León.

El nuevo ministro sin cartera, que se encargará, entre otros menesteres, de cuestiones de vivienda, es Alfredo Ramírez Amengual.

Fécula común podría ser convertida en un alimento de alto valor proteínico

HIGH WYCOMBE Inglaterra, 16 (AP).- Científicos británicos anunciaron haber encontrado la fórmula de convertir la fécula común en un nuevo alimento de alto contenido rico en proteinas, que podría contribuir a combatir la desnutrición en el mundo entero.

Si tiene éxito, el experimento significaría que en el futuro los bistecs podrán "fabricarse" a base de papas o azúcar de caña, y que la dieta de arroz de los países subdesarrollados puede convertise en un alimento con el mismo contenido proteico de la carne o la leche.

El proceso británico compite con las investigaciones que se realizan en otros países -como los Estados Unidos y Japón- para extraer proteinas de productos derivados del petróleo o de granos de soya.

La Sociedad de Desarrollo de Investigaciones respaldada por el gobierno británico, dijo que el anuncio podría ser uno de los más importantes pronunciamientos científicos del siglo.

La compañía de alimentos - Ranks Hovis McDougall, cuyos científicos descubrieron el proceso, lo calificó de avance científico, comparable a los alunizajes o al invento de los computadores.

"Es mucho menos espectacular, pero afectará las vidas de millones de personas en muchos países" afirmó el profesor Arnold Spicer, director de investigaciones de la compañía.

Los periodistas tuvieron oportunidad hoy de probar el alimento en la fábrica cocinado en forma de carne asada y pollo a la crema.

El sabor no era precisamente muy bueno, pero tampoco peor que el de la comida en ciertos restaurantes.

La compañía dijo que dentro de algunos años podrá darse al alimento un sabor delicioso.

El producto tardará aûn cinco años en estar listo para hacer su entrada al mercado.

En rueda de prensa, Spicer dijo que el descubrimiento era un polvo blanco llamado A3-5, que contiene un 45 por ciento de proteina casi el doble de la carne de res y equivalente a la calidad de la leche.

La proteina es de vital importancia para la salud y el crecimiento, así como para el desarrollo de un cerebro normal en los niños. Gran parte de la población mundial no recibe las proteinas suficientes.

Spicer dijo que las características revolucionarias de - A3-5, eran las siguientes:

1) Puede fabricarse a bajo costo en cualquier país, a base de cualquier cosecha feculenta -tales como las papas, el azúcar, la batata, etc. Algunas de esas cosechas se producen en cantidades excedentes, e inundan el mercado mundial. La nueva proteina podría obtenerse aûn de los productos de deshecho de algunas plantas de procesamiento de alimentos.

2) Puede dársele cuerpo, sin que haya de limitarse a ser un polvo que se añada a otros alimentos. Puede dársele a la apariencia y el sabor de cualquier alimento del mercado -desde el pollo hasta los granos de arroz.

3) Puede convertirse también en un comestible completamente nuevo.

COTIZACIONES MONETARIAS

Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Bueno No. 285- Teléfono 5-4849.

	Compra	Venta
1 Dólar Billete		
1 Libra Esterlina (oro)	$b. 130.-	158.-
1 Dólar (Cheque Bancario)	$b. 12.-	12.11
1 Escudo	$b. 0,65	0.77
100 Soles	$b. 27.-	30.-
1 Cruceiro	$b. 2.30	2.70
1 Peso Argentino.	$b. 3.45	36.-

Aceptamos cheques en pesos bolivianos sobre Cochabamba y Sta. Cruz.

La Paz, 15 de mayo de 1970.

AGENDA

PRESENCIA	AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1295	
Gerencia		Tel. 52179
Redacción		Tel. 41125
		40460
		51501
Publicidad		Tel. 52178
Contabilidad		Tel. 25543
Casilla		No. 1451
Cajón postal		No. 3276

FARMACIAS DE TURNO DEL 16 AL 23 DE MAYO

FRANCO-BOLIVIANO	POTOSI 941	Tel. 2574
EL MUNDO	CORRALES-YUNGAS	" 4122
NORTE	AV. ARMENTIA 549	" 2278
CRUZ AZUL	COLOMBIA 255	...
POTOSI	TUMUSLA 477	" 2511
ALEMANA	BELISARIO SALINAS 341	...

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

OBRAJES Plaza Nestor Cueto Vidaurre	Tel. 29687	Obrajes
SAN CARLOS Av. República 26	Tel. 20223	Villa Victoria
CRISTO REY General Lanza No. 2110	Tel. 27534	Sopocachi alto
LITORAL Ceja del Alto	Tel. 27325	El Alto

TELEFONOS DE URGENCIA

Bomberos	Tel	119
Asistencia Pública	Tel	118-22 1.1
Policía (Dic)	Tel	110
Tránsito	Tel	26148
Agua	Tel	26625
Energía	Tel	54357
Teléfonos (reclamos)	Tel	111
Informaciones	Tel	104
Señorita Hora	Tel	117
Larga distancia exterior	Tel	55907/09
Interior	Tel	20401/03
Hospital de Clínicas (central)	Tel	22821-22822

FLOTAS

ANDINO	León de la Barra 360	Tel. 20471
BERMEJO	Av. Pando 148	Tel. 28981
CONTINENTAL	Montes 675	Tel. 29061
COPACABANA	Montes 620	Tel. 20377 - 40...
LAURO	Av. Camacho 1223	Tel. 27677
TRANSP. PILCOMAYO	Figueroa esq. Tiquina	Tel. 22858
DIANA	San Francisco 500	Tel. 26376
ALIAGA	Av. Montes 700	Tel. 23810
"URUS"	Bozo 194	Tel. 22342
TRANS. SAN CRISTOBAL	Plaza Alonso de Mendoza No. 242	Tel. 27775
FLOTA YUNGUEÑA	Avenida Tejada Sorzano No. 34	

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO	Tel. 51155 - 51156 - 51157
LUFTHANSA	Tel. 27677 20383
AEROLINEAS PERUANAS	Tel. 27093
AEROLINEAS ARGENTINAS	Tel. 50792
BRANIFF INTERNATIONAL	Tel. 55906
AVIANCA	Tel. 43009 - 40883
AIR FRANCE	Tel. 51740
LAN	Tel. 28536
KLM	Tel. 55701
PAN AM	Tel. 73555
BOA	Tel. 26387
VARIG	Tel. 21540
ECUATORIANA Galería Luz 2o. pido	Tel. 24472
IBERIA Edificio Petrolero	Tel. 20270 - 24378
ALITALIA Av. Mariscal Sta. Cruz. 1322 4to piso	Tel. 23494
Estación Central	Tel. 52510 - 53510
Estación Guaqui	Tel. 26842

Norvietnamitas aumentaron presión militar en Camboya

SAIGON, 16 (AP).- Las tropas norvietnamitas y del Viet Cong aumentaron su presión militar en Camboya, fuera de los santuarios de la región oriental y su principal objetivo fueron las bisoñas tropas gubernamentales de Camboya.

Los bombarderos B-52 de los Estados Unidos atacaron las rutas y depósitos de suministros en el Este de Laos congestionados con materiales de guerra que no han podido ser transportados a Camboya debido a la ofensiva aliada, según dijeron fuentes informadas.

Pero la preocupación aumentó en Phnom Penh capital de Camboya sobre las nuevas actividades de los norvietnamitas y del Viet Cong.

Las fuerzas comunistas se apoderaron de una población situada frente a la importante capital provincial de Kompong Cham, a través del Río Mekong, 65 kilómetros al Noreste de Phnom Penh, según informó un grneral camboyano. Informó que dos batallones camboyanos están "perdidos".

El Brigadier General Phan Moeung, Comandante de la Primera Región Militar, declaró que tres compañías camboyanas están luchando todavía al norte de la población de Tonle Bet.

DEFICIT EN BALANCE COMERCIAL ITALIANO

ROMA, 16 (INTER PRESS SERVICE).-- El balance comercial italiano ha registrado un déficit de 450 mil millones de liras (casi 720 millones de dólares USA) a fines de 1969.

En los primeros tres meses de este año a esta suma se le han agregado 286 millones de liras (casi 460 millones de dólares).

Estadísticamente esta situación es debida a un gran aumento de las importaciones - (18,8 por ciento) que no encuentra un equivalente aumento en las exportaciones (tan solo de 5.4 por ciento).

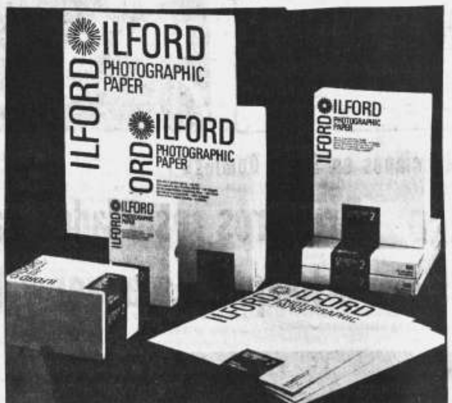
Según los expertos las razones de este incremento del déficit comercial italiano dependen ante todo del aumento de precio de las materias primas italianas importadas y de la disminución de la cuota de exportación de las industrias.

Una mayor acción del gobierno para activar el comercio exterior italiano ha sido pedida por diferentes expertos. A esta petición ha contestado indirectamente el Ministro del Comercio Exterior, Mario Zagari, el cual destacó la decisión del gobierno por aumentar las relaciones con el extranjero y diversificar las exportaciones italianas demasiado ligadas a los principales países industrializados.

Aumenta sus defensas orgánicas!!

vimin inti

Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.



RECIBIMOS!!!

PELICULAS Nºs. 127 - 120 - 620
135/20 y 135/36 Expocs.

Películas PLANAS - 9 x 12 y 13 x 18 ctms.
Películas Magazine Nº 126 para Instamatic.
FIJADORES, REVELADORES, FILTROS - PLACAS PARA RAYOS X

"CASA TUDOR"

Avenida Camacno No. 1399 La Paz
Remesas al interior contra reembolso

EXTRAVIO Y ANULACION DE CHEQUE

Se hace saber que el cheque No. 84200 del Banco Central de Bolivia contra el First National City Bank of N.Y, por $us.c 19,374.- a la orden de Tractores do Brasil S.A., ha sido extraviado. Habiéndose ordenado su anulación, ese cheque queda sin valor y se procederá a su sustitución.

POR VIAJE

Se vende muebles diversos de living y dormitorio, piano, radio, máquinas de coser y escribir, discos, muñecas Barbie y otros juguetes, montura, bicicleta, estufas eléctricas, equipo de camping y golf, varios y otros artículos.

Avenida Busch 2047, cerca Plaza San Martín
Sábado de 15 a 18.
Domingo de 14 a 16.

COLEGIO LORETO
Asociación de Padres de Familia
ASAMBLEA GENERAL

De conformidad a lo dispuesto por los Art. Décimo Quinto - Décimo Sexto - y Décimo Séptimo de los Estatutos, se convoca a Asamblea General de Padres de Familia de la Asociación del Colegio Loreto, para el día lunes 18 de Mayo de 1970, a horas 18.00 (6 p.m.) en el local del Colegio, para consideración de los puntos que al efecto determina el Art. Décimo Quinto de los Estatutos.

La Paz, 10 de Mayo de 1970

Podré regalar a mamá con solo un peso?

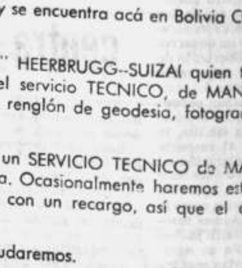
P . . . . . .

Buscamos vivo o muecto!!

Descripción: "Gringo" de nacionalidad suiza, 34 años, casado con una simpática argentina, alto, (1m. 81) dos hijos, ojos gris azul.

Profesión: Tec.. Sp. delegado de "WILD" HEERBRUGG de SUIZA.

Formación: Estudios en Suiza, cursos de especialización en geodesia, fotogrametría durante más de 7 años en la fábrica "WILD" HEERBRUGG—SUIZA.
Montaje independiente de instrumentos de fotogrametría en Instituto de Minería y Geología en Buenos Aires, Instituto Geográfico Militar en Quito - Ecuador, Instituto Hidrográfico Naval en Valparaiso - Chile, Servicio Geográfico Militar en Montevideo, Jefe del Servicio de reparaciones de la organización "WILD" en la Argentina, etc., etc.



No señores, ya no lo buscamos, pues ya lo hemos encontrado y se encuentra acá en Bolivia CON NOSOTROS.

Es nuestro nuevo colaborador, el Téc. Sp. DELEGADO de "WILD" HEERBRUGG--SUIZA quien trabajará con nosotros en forma permanente para atender personalmente el servicio TECNICO, de MANTENIMIENTO y de REPARACION de los instrumentos "WILD", tanto en el renglón de geodesia, fotogrametría como microscopia en nuestro propio taller técnico.

RECOMPENSA: Recompensamos a todos nuestros clientes con un SERVICIO TECNICO de MANTENIMIENTO o REPARACION *garantizado* por la casa "WILD" de Suiza. Ocasionalmente haremos este servicio también para instrumentos de otras marcas (si las hay) pero con un recargo, así que el cliente "WILD" siempre tendrá su ventaja económica.

Aprovechen nuestro servicio, consúltenos....y siempre les ayudaremos.

Sus Proveedores de: INSTRUMENTOS DE GEODESIA - FOTOGRAMETRIA - MICROSCOPIO - PRECISION

"A. WÍTZIG SUCS." ROMAN A. BAUER

Edificio Guerrero, 2do. piso, calle Mercado 1115.
Casilla 470, La Paz, Teléfono 2-3330 - Telex BX 5315 - Cables: WITZIG.

PRESENCIA

DIRECTOR HUASCAR CAJIAS
SUB-DIRECTOR RENAN ESTENSSORO
GERENTE ARMANDO MARIACA

Entidades autárquicas y descentralizadas

En los últimos días, ha estado a punto de producirse un conflicto en YPFB a causa de que sus trabajadores pensaron que, con la reciente reforma administrativa, la entidad iba a perder su autarquía y las influencias político-partidistas habrían de sustituir a los méritos tanto en la contratación de personal como en los ascensos y en la determinación de las líneas generales que debía seguir la empresa. Es muy probable que un temor similar, aunque no manifestado por el momento, exista en otras entidades autárquicas y descentralizadas.

En este caso, como en muchos otros, hay que huir de los extremos porque ellos son igualmente perjudiciales.

Hay que aceptar como principio, según la propia Constitución lo establece, que el Estado, como poder político, tiene la facultad de señalar las grandes líneas dentro de las cuales debe desenvolverse toda la economía nacional. Si esas directivas, concretadas en disposiciones jurídicas, tienen que ser seguidas por los particulares, con mucha mayor razón tendrá que suceder lo mismo con las entidades de que el Estado es propietario. Por sus dos condiciones -de poder político y de dueño- está facultado para intervenir en la dirección de esas empresas a fin de evitar, como se ha dicho y repetido, que ellas se conviertan en verdaderos feudos, impermeables a las mejores influencias y sordas a todas las críticas, por fundadas que sean. No debe repetirse aquello que ha sucedido más de una vez: que alguna de esas autarquías resistiera las disposiciones gubernamentales hasta ponerse sobre ellas. Eso es dañino.

Pero lo es igualmente, que las empresas estatales sean manejadas con criterio político, como algunos pretenden manejar la administración pública, tan sometida, y no para bien, a las directivas partidistas y hasta a los caprichos de los altos funcionarios. Tales empresas, si han de tener éxito y han de cumplir su función, tienen que estar organizadas con criterio técnico y económico y no servir simplemente para dar refugio a los favoritos del régimen del momento. Tienen que mantener una estructura estable, manejarse con expertos y no por gente improvisada que va cambiando al ritmo de las crisis ministeriales. Tiene que seguir, en este aspecto, los moldes de cualquier otra empresa que tiene que dar ganancias para los accionistas que, en el caso de entidades estatales, son, en el fondo, todos los ciudadanos bolivianos. Deben seguirse en ellas sistemas justos tanto para el reclutamiento del personal como para garantizar su permanencia y sus ascensos dentro de una carrera. La eficiencia debe ser el principio al que el personal se atenga y no las influencias partidistas, de grupo o de familia. Estas empresas tienen que evitar lo que muchas veces ha sucedido: su propia decadencia debido a que son manejadas como botines de partidos y grupos.

Si tomamos en cuenta lo anterior, es perfectamente posible armonizar los intereses del Estado y la eficiencia de la empresa, con una organización como la establecida en la reforma administrativa. Eso vale para YPFB y para las demás entidades autárquicas y descentralizadas. Lo que hay que hacer es que se cumplan los reglamentos internos de esas empresas, que no se los fuerza sea por influencias políticas externas sea por un soberbio enquistamiento que a nada bueno conduce como no sea a perpetuar privilegios injustos.

Por eso, no cabe una actitud de principio contra lo establecido por la reforma administrativa porque ella parece mantenerse en un justo medio. Los errores y abusos suelen provenir de factores personales, casi siempre más decisivos que los propios reglamentos. Entonces, habrá que evitar los daños o peligros, según vayan apareciendo por causa de esos factores personales, pero no condenar principios administrativos que tienen sólido fundamento.

De todo un poco

Héroes de la velocidad

Ayer, nuestra ciudad ofrecía aspecto extraño. Sus calles plazas se encontraban virlmente vacías, y las pocas rsonas que las transitaban recían vibrar al conjuro de orgullo muy íntimo, de una tisfacción que no cambiaban r nada. Eran las pocas peras que no habían podido sladarse a El Alto para preciar el arribo de los correres que participan en el rally sobre todo para recibir, a tres bolivianos que están mpliendo la competencia con n éxito. Precisamente ellos ron los que suscitaron esa pecie de fascinación que procan exclusivamente quienes destacan por su valor, su ligencia o integridad mo-. Hombres y mujeres, niños cianos salieron de sus habiles ocupaciones para renles su homenaje de admira- y de reconocimiento por la zaña que están cumpliendo nventaja por sobre muchos rredores de fama internanal.

Nuestros tres corredores se n lanzado a esta aventura dertiva sin contar con la ayuy los recursos necesarios. e es otro motivo de satiscción para quienes les rinn, con sobrada razón, el homaje que se debe a los homes que confiados en sus posiidades, en su entusiasmo y bilidad afrontan riesgos de erte. Su intrepidez y fe hizo almente vibrar a toda la poblaón en un sólo latido de entuasmo y de convencimiento de e poseemos valores auténtios.

Bendek, Burgoa y Hubner tienen para todos nosotros los rasgos de la heroicidad. Son los héroes de la vertiginosidad, de la velocidad y del desafío constante al peligro. Son de la madera de aquellos hombres que gustan de arriesgar sus vidas a través de la carrera fantástica que desvanece las cosas y las despoja de sus perfiles, de su realidad. La heroicidad siempre revela un especial valor, una voluntad inquebrantable de vencer dificultades que son insalvables para el hombre común. En sus corazones, está el pulso verdadero de la aventura y el ansia de salir de la monotonía del diario vivir, del habitual plato de la costumbre. Nuestros tres corredores han demostrado poseer esas extraordinarias calidades que despiertan en las gentes de sosegado vivir un sentimiento de admiración por ellos. El homenaje que se les rindió a su arribo a El Alto es justo y merecido. Sin duda, servirá para animarles a seguir en su aventura de velocidad con la fe reforzada, con el convencimiento de que la hazaña que están cumpliendo se ha hecho carne y hueso en centenares de miles de personas, para quienes la dura y difícil empresa de llegar a México es ya un empeño de todos y cada uno de los bolivianos. Su heroicidad nos está dando la dimensión exacta de lo que podemos hacer cuando nos proponemos una tarea. Los héroes de la velocidad han hecho aflorar en el corazón de sus compatriotas un optimismo y una gran esperanza.

Confusio.

ARZOBISPO DE LA PAZ:

La nueva sociedad boliviana debe basarse en la verdad y la justicia

El Arzobispo de La Paz, Mons. Jorge Manrique, ha dado a conocer la tercera parte de su exhortación pastoral que titula "Cristo-Amor, fuerza - transformadora de nuestro pueblo" y cuyo texto es el siguiente:

INTRODUCCION

Pentecostés es la fiesta más grande para los cristianos como Pueblo de Dios, porque en ella recordamos que Dios selló la acción evangelizadora de la Iglesia con el poder del Espíritu Santo. Pero este año la fiesta tiene una importancia especial, ya que estamos haciendo un llamado extraordinario al pueblo cristiano de La Paz, para participar en el nuevo Pentecostés de toda la creación de Dios, como se manifiesta en nuestra patria.

El efecto del poder del Espíritu Santo en el primer Pentecostés se manifestó radicalmente, al producir una conversión total del hombre y su comunidad. "Todos los creyentes vivían unidos y tenían todo en común: vendían sus posesiones y sus bienes y repartían el precio entre todos, según la necesidad de cada uno. Acudían al Templo todos los días con perseverancia y con un mismo espíritu, partían el pan por las casas, y tomaban el alimento con alegría y sencillez de corazón" (Hechos 2;44ss). Como los primeros cristianos, igualmente nosotros en nuestros días somos llamados por el Espíritu Santo a una nueva conversión total.

Sin embargo, mirando la realidad de nuestra vida cristiana en Bolivia, en los individuos, las familias, las parroquias y las diócesis, comprendemos que la diferencia entre nosotros y los primeros cristianos es enorme. Esta diferencia no consiste primariamente en la acumulación histórica de instituciones y legislación por veinte siglos, sino más bien en el hecho de que en los primeros cristianos se veía la presencia dinámica y el amor transformador del Espíritu Santo; mientras que en nosotros, quizá por no tener la sencillez y la apertura total a su acción, no se siente la fuerza arrolladora del Espíritu como en el primer Pentecostés.

Por nuestra herencia histórica de pueblo rebelde y luchador quizá estamos más dispuestos a aceptar la imagen de un Cristo conquistador y una Iglesia militante. El Espíritu Santo nos llama hoy a una nueva mentalidad: la del Cristo servidor de las necesidades del prójimo, y la de una Iglesia peregrinante, pobre y formada por pobres cuyo único tesoro de riqueza es Cristo, pecadora y formada por pecadores cuya única fuente de santidad es su Espíritu.

Nuestro pueblo boliviano, de hecho, ya no aceptará a un Cristo y a una Iglesia militante. Aceptará más a una comunidad cristiana que diariamente dé el testimonio de servicio en el amor, que muestre ser pobre, que manifieste su conversión diaria, y que peregrine hacia el futuro por el Camino que es Cristo.

Este cambio radical de los cristianos puede realizarse por el poder del Espíritu Santo y la fuerza transformadora de su amor en nosotros. Así, la patria de mañana estará fundada en la verdad, estructurada en la justicia, motivada por el amor, y caracterizada por la libertad.

Ya hemos presentado a - CRISTO - LUZ, de quien viene nuestra nueva visión, y a CRISTO - ESPERANZA de quien viene nuestra liberación. Ahora finalmente, presentamos a CRISTO - AMOR, que con su justicia y santidad es la fuerza transformadora de nuestro pueblo.

I.- REVOLUCION ES AMOR

Para los cristianos, Revolución es Amor, porque sólo el amor es fuerza transformadora. Cuando el amor no está presente, las revoluciones se producen por la violencia, se mantienen por el temor y se consolidan como uno u otro sistema totalitario.

Escoger entre la revolución por el amor y otros tipos de revolución, es la opción radical de hoy día en Bolivia. El éxito de cualquier proceso revolucionario depende de tres elementos esenciales: la innovación de su visión orientadora, la profundidad de su esperanza libertadora y la capacidad de cambiar los corazones de los hombres y las estructuras sociales por su fuerza transformadora.

Para nosotros, los cristianos no hay más que una alternativa: la verdadera Revolución está en CRISTO - AMOR, porque el amor nos une, nos identifica con nuestros hermanos bolivianos, y nos transforma radicalmente para hacer un pueblo verdaderamente libre, haciendo que nuestro desarrollo integral sea la transformación voluntaria de las estructuras.

El amor es tan universal, que inspira y perfecciona a la justicia en todas sus dimensiones: personal, social y política. Lo que la justicia distingue, el amor une. Lo que la justicia hace estático, el amor hace dinámico. Lo que la justicia impersonaliza y hace rígido, frío e inflexible, el amor personaliza y hace ardiente, flexible y generoso. Algunos dicen que es inútil hablar de amor cuando no hay justicia. Pero Cristo enseña que la justicia verdadera no puede ser comprendida ni practicada sino COMIENZA y TERMINA en el amor.

II.- LA JUSTICIA TRANSFORMADORA

EN CRISTO - AMOR

1.- JUSTICIA PERSONAL

Antes de realizar una sociedad estructurada según la justicia, debemos tener hombres justos en Cristo.

Mi corazón de Pastor se angustia al comprobar la existencia de tremendas injusticias en todos los niveles de vida del pueblo. En las relaciones humanas, la mentira es común, la sinceridad no abunda, y se abusa de los medios de comunicación, haciéndolos instrumentos de exageraciones y calumnias que pueden llegar hasta la destrucción moral de personas e instituciones. Mas todavía, incluso se encuentra injusticia institucionalizada, que lleva al extremo de utilizar el soborno y la coima como los medios más eficaces para llevar a cabo las relaciones humanas públicas.

El efecto de todo esto es que, en nuestro pueblo, en lugar de confianza mutua tenemos recelo general, en lugar de colaboración fraternal tenemos egoísmo y competencia, y en vez de libertad tenemos opresión y libertinaje entre los hombres. Sea justo o no, el más poderoso o el amigo del más poderoso, recibe los honores, los puestos y los beneficios. Como indicó San Agustín cuando no hay justicia en el pueblo, la vida es una lucha entre ladrones.

Por ello, deseo que en mi arquidiócesis comience una campaña para una verdadera transformación y conversión a la justicia personal en Cristo. La primera prueba de esta conversión será el hacer que la palabra humana, sea esta privada o pública, sea SAGRADA. Quiero a este respecto apoyar la Comisión Moralizadora del Supremo Gobierno, para que ella realmente quite la corrupción en la administración pública.

La justicia personal e individual es, por lo tanto, el paso imprescindible para tener una revolución auténtica en Bolivia.

2. JUSTICIA SOCIAL

Pero si el renovarnos en la justicia personal es un trabajo que requerirá mucho sacrificio, el proyecto de humanizar todo el sistema socio-económico de nuestra patria es gigantesco.

Uno de los aspectos más importantes en el proceso revolucionario actual en Bolivia, y que provoca temor e indecisión en personas y grupos, es el porvenir de las instituciones socio-económicas privadas, aspecto que está íntimamente relacionado con el sistema de propiedad.

Cuando el problema se formula en términos de propiedad privada o colectiva, es prácticamente imposible hallar una solución. Esto se debe a que la posibilidad de comprender y evaluar un sistema de propiedad, el principio es Dios, y el fin es el servicio de las necesidades humanas. Es decir, cualquier propietario (sea una persona, un grupo, o el Estado mismo) tiene dominio relativo sobre los bienes, sólo participa del dominio absoluto de Dios. Por lo tanto, cualquier sistema estructurado de propiedad será evaluado sólo por su referencia a Dios y por su capacidad de servir a las necesidades comunes del pueblo.

La nueva inspiración para la justicia social que todos deseamos para el pueblo boliviano, sólo puede venir, como en la vida comunitaria de los primeros cristianos de CRISTO-AMOR, la fuerza transformadora de las estructuras actuales.

3. JUSTICIA POLITICA

El proceso revolucionario ya en marcha en nuestra patria se llama a veces nacionalismo revolucionario. Hay que destacar que, en cualquier pueblo, el énfasis en el nacionalismo lleva consigo ventajas y desventajas.

Entre las ventajas más importantes del espíritu nacionalista puede mencionarse el despertar de un verdadero patriotismo que va en contra del regionalismo exagerado. El nacionalismo promueve la unión de la patria a que pertenecemos. Además, un auténtico espíritu nacionalista inspira a los verdaderos patriotas al sacrificio necesario para impulsar el avance del país.

Pero un nacionalismo desequilibrado y demagógico tiene muchas desventajas que perjudican el desarrollo del espíritu patriótico. Va en contra de la integración de naciones, que es tan importante en un mundo cada vez más pequeño y de cuya unificación depende la sobrevivencia de la humanidad. Rechaza valores de otras naciones, simplemente por ser de otras naciones. Desprecia la presencia y la contribución de elementos extranjeros, simplemente por ser extranjeros. Fomenta la mutua desconfianza y desunión entre las Naciones.

Con gran dolor veo que esta tendencia pseudo - nacionalista se presente incluso en el seno de la Iglesia Boliviana, amenazando dividirla y debilitarla en uno de los momentos más críticos de su historia. Uno recuerda las palabras de San Pablo en relación a su propio pueblo: "El verdadero judío lo es en el interior, y la verdadera circuncisión es la del corazón, según el espíritu y no según la letra" (Rom. 2, 29). Y cuando me pregunto quién es el verdadero boliviano, debo responder como San Pablo. Ser boliviano no significa simplemente tener las apariencias exteriores de haber nacido en Bolivia y tener el documento de ciudadanía. El verdadero boliviano es el que, auténticamente, es de Bolivia en su deseo, en su entrega, en su mente y en su corazón. Es por todos sabido que, muchas veces, los bolivianos de nacimiento son los que huyen a otros países, donde la vida es más fácil y no se exige tanto sacrificio por la patria, mientras que muchos extranjeros dan el verdadero ejemplo de patriotismo, quedándose en Bolivia y entregando a ella su vida. Verdad, que muchos profesionales y obreros dejan Bolivia porque no encuentran lugar para profesión o fuentes de trabajo, como el caso de los brazeros bolivianos.

Un pseudo-nacionalismo, por lo tanto, no tiene ni puede tener sentido alguno en la fe cristiana, porque, como San Pablo lo dijo, "todos los bautizados se han revestido de Cristo; ya no hay judío ni griego, ni esclavo ni libre, ni hombre ni mujer, ya que todos ustedes son uno en Cristo Jesús" (Gal. 3:27s).

III. EL AMOR TRANSFORMADOR SE ENTREGA A LOS DEMAS

CRISTO - AMOR no solamente puede transformar la sociedad humana. Esta transformación es el resultado de obra, mucho más básica, que es la conversión total del hombre, desde adentro, por el poder del Espíritu Santo. Esta transformación personal, precisamente, es la única fuerza capaz de construir la Bolivia de mañana, quitando del cuerpo de nuestra sociedad el cáncer de las luchas fratricidas, los odios y rencores políticos, los asesinatos por venganza, la destrucción moral de personas e instituciones, etc.

Los cristianos debemos aprender a perdonar a los enemigos, amar a los pecadores, hacer bien a los que nos persiguen, orar por los que nos calumnian (cf. Mat 5:44). Pero, más aún, debemos comprender que este es el momento de unirnos fraternalmente con todos nuestros hermanos bolivianos, en un esfuerzo extraordinario para liberarnos de nuestro subdesarrollo tan deshumanizante.

Los que poseen bienes de este mundo, sean ellos fábricas, industrias, minas, etc., deben buscar la manera de dar trabajo a los desempleados, pero creando fuentes de trabajo y no simplemente incrementando el grupo de supernumerarios. Al mismo tiempo, todo el que trabaja debe responder seriamente a sus deberes para con la sociedad. Pero es necesario dar capacidad técnica al trabajador y formación humana.

El IV Congreso de los trabajadores, bien o mal, es asunto que juzgarán los técnicos, pero hay un hecho innegable: las conclusiones que miran a la promoción obrera, no pueden ser desatendidas.

Los que tienen el poder, sea económico o político, deben buscar la manera de dar participación más activa a todos los interesados en los bienes sociales y las decisiones de las empresas y del país.

Los que tienen propiedades deben preocuparse de que su prójimo desposeído por lo menos tenga un lote para su casa.

Este capítulo de entregarse a sí mismo, y lo que posee, a los demás, es el espíritu verdaderamente cristiano predicado por San Juan : "Si alguno posee bienes de la tierra, ve a su hermano padecer necesidad y le cierra su corazón cómo puede permanecer el amor de Dios en el? Hijos míos, no amemos de palabra ni de boca, sino con obras según la verdad" (1 Jn. 3:17s).

CONCLUSION: CRISTO NUESTRA PAZ

El don prometido por Jesús a sus discípulos, la noche antes de morir, es la paz. Pero es una paz excepcional porque, según las palabras de Cristo, el mundo no puede darla ni

(Pasa a la página 12)

"LES OIMOS HABLAR EN NUESTRA LENGUA LAS MARAVILLAS DE [illegible]S"

Por: HERMANN ARTALE, S.D.L.

En "Los Hechos de los Apóstoles", capítulo II, versículos 1-11 tenemos la manifestación de lo que puede sin más llamarse ACTA DE FUNDACION DE LA IGLESIA CATOLICA.

Tenemos varios elementos que se ofrecen espontáneamente a nuestra meditación y en primer lugar notaremos que los Apóstoles después de la venida del Espíritu Santo ya no tienen actitud cerrada ni material ni espiritualmente hablando. Después de la Resurección y de la Ascensión del Señor, los vemos ahí reunidos alrededor de María Santísima y que ni se atreven a pronunciar media palabra; los vemos encerrados en el cenáculo separados de todos los demás hombres y nuestro corazón se llena de cierta tristeza, parecen hombres derrotados a quienes ha sido quitado su Jefe.

Sin embargo, Cristo había declarado: "Es necesario que yo me vaya para que venga el Espíritu, El os guiará hacia toda la Verdad!";ciertamente los Apóstoles estarían esperando al NUEVO GUIA, pero ¡qué de incertidumbres acerca de su misterioso ser y su desconocida manera de actuar!

Y, para poner en movimiento la constituída Iglesia de Cristo, viene finalmente el Espíritu que renueva y cambia totalmente a esos "hombres- levadura" que son los Apóstoles, las Columnas de la Iglesia.

La primera característica del Espíritu Santo es la Vitalidad, la Energía que comunica que contagia a cuantos pueden entrar en contacto con El. Estas propiedades tienen una finalidad evidente: GUIAR A LA IGLESIA EN SU ENCUENTRO PERENNE CON LOS DEMAS HOMBRES. Esta función de guiar se realiza mediante "dones jerárquicos y carismáticos", afirma el Concilio Vaticano Segundo. Y esto con mucha razón porque JERARQUIA Y CARISMA son los dos polos necesarios de la actuación de la Iglesia en el mundo así como lo fueron desde el día de Pentecostés en todos los acontecimientos que nos relatan los "Hechos de los Apóstoles".

Es interesante notar cómo la Iglesia deja de ser cerrada, de vivir oculta cuando el Espíritu toma decididamente las riendas de su gobierno y evidentemente después de la reacción de asombro tenemos la reacción de escándalo, dos cosas que acompañaron constantemente la vida de la Iglesia así como también hoy acontece. ASOMBRO ¿por qué cosa? porque cada uno escucha, a estos hombres movidos por el Espíritu, como si hablaran perfectamente en su propio idioma. ESCANDALO porque no puede faltar la mala interpretación de quienes al quedar desconcertados por hombres que en plena plaza hablan LAS MARAVILLAS DE DIOS DEJANDOSE ENTENDER, atribuyen este hecho a una solemne borrachera.

Aunque los primeros once versículos no nos hablan de la segunda reacción, considero que las dos reacciones están completamente vinculadas. Sería incompleta nuestra meditación si nos fijáramos simplemente en el hecho de que, después de la venida del Espíritu Santo, los Apóstoles se dejan entender por todo el mundo y aunque sean de tan diferentes nacionalidades e idiomas la gente los oyen hablando en su propio idioma nativo. Es algo maravilloso, pero no es todo.

El Espíritu Santo guía a la Iglesia mediante este primer don de entendimiento universal realizado en el momento en que los Apóstoles hablan a los hombres de las calles y de las plazas acerca de las MARAVILLAS DE DIOS.

Nosotros lo juzgaríamos un error didáctico y sin embargo estos son los caminos de Dios Espíritu Santo. Y lo que despierta el asombro es que pese a todo cada uno, EN SU IDIOMA, entiende perfectamente estas maravillas del Señor.

El Espíritu tiene su manera de actuar completamente desconcertante y no somos del Espíritu hasta que no entremos en sintonía con esta modalidad. La tremenda problemática despertada por lo UNO Y LO MULTIPLE se desvanece frente a la actuación de la IGLESIA GUIADA POR ESPIRITU.

Tantos idiomas... tantas personas... tantas mentalidades... y sin embargo todos entienden porque los Apóstoles han hablado de las MARAVILLAS DE DIOS. ¿No estaría en esta línea la posibilidad de entender el por qué de tantas crisis en el seno de la Iglesia?

Es hermoso hablar de las "maravillas del hombre" pero esto no edifica la unidad de los hombres, ni los puede llevar a la salvación hasta cuando no enmarquemos estas "maravillas humanas" en las maravillas divinas!

¿No podría ser que el P. Teilhard haya dado en el clavo con su antropología? Allí también saltó la víbora venenosa del escándalo y de la calumnia y ¿no es acaso normal? que al asombro siga la reacción de la lengua viperina que tacha de borrachera cuando no de cosas peores?

Creo que PENTECOSTES es cabalmente el día de la fundación de la Iglesia, o sea de ese organismo Jerárquico y carismático que habla a los hombres de Dios pretendiendo unificarlos por este camino sin destruir sus propias idiosincrasias y que despierta de esta manera asombro y escándalo.

Pidamos al Espíritu que guíe constantemente nuestros pasos por el camino de Pentecostés a fin de que nunca renunciemos a ser Iglesia ni siquiera en nombre de los más supuestamente elevados ideales ya que no hay otro camino para nosotros los cristianos que el de ser JERARQUICOS Y CARISMATICOS anunciando la Palabra de Dios, pase lo que pase.

caricias

Perú controlará transacciones sobre monedas extranjeras en mercado libre

LIMA, 16 (AP)-El gobierno militar renunció una nueva disposición que controla las transacciones sobre monedas extranjeras en el mercado libre.

Un vocero de la presidencia expresó que la medida fue aprobada en sesión ordinaria del gobierno.

Rehusó dar otros detalles, y dijo que el Ministro de Finanzas, General Francisco Morales Bermúdez, expondrá ampliamente la medida a través de la televisión y la radio.

Unidades de la policía llegaron esta tarde a todos los bancos, nacionales y extranjeros, y prohibieron la entrada de más clientes o empleados. A cualquiera que deseara salir, se le permitía hacerlo.

Un funcionario bancario dijo a THE ASSOCIATED PRESS que había recibido una circular del gobierno en la que se establecía que a partir de las 1600 de hoy sólo el Banco de la Nación estaba autorizado a operar lo que es llamado "mercado libre del dólar".

Representantes de la superintendencia de bancos arribaron a todos los bancos y comenzaron a inspeccionar el estado de los cambios.

Entre otras cosas, la nueva regulación impide más negociaciones por los bancos privados en material de cheques de viajeros.

Un funcionario bancario expresó que presume que de acuerdo con la medida, los turistas que llequen tendrán que ir al Banco de la Nación (cerrado los fines de semana) para cambiar su moneda extranjera.

Añadió que se le notificó que los bancos podrían continuar sus operaciones con certificados peruanos al tipo de cambio del dólar, que señaló constituyen el 90 por ciento de las operaciones de bancos privados en este país.

Cualquier persona o negocio con compromisos extranjeros, aprobados por el gobierno, puede comprar cheques en dólares del Banco Nacional al tipo de cambio de 38.70 soles por dólar.

El mercado libre del dólar cerró ayer al tipo de 43.60 soles por dólar en venta y 43.39 en compra.

El tipo de cambio de certificado dólar fue establecido por el gobierno después de la devaluación del sol en septiembre de 1965. El tipo de cambio en el mercado libre lentamente subió del cambio oficial, llegando a poco más de 45 por ciento en los inciertos días de la revolución militar de octubre de 1968.

El sol, oficialmente denominado "sol de oro", se ha fortalecido desde entonces, y el cambio en el mercado libre permaneció firme entre 43.3 y 43.6.

GUARDIA EN RESIDENCIA DE BALAGUER.- Un guardia frente a la residencia del Presidente Joaquín Balaguer, en Santo Domingo, revisa el pase de una mujer que desea ver al candidato presidencial (Santo Domingo, 16 RADIOFOTO AP).

AUTOMOVIL MERCEDES BENZ

Modelo 230, año 1969, azul, 6.000 km. Lavarropas eslabón de lujo. Gral. Mariano Armaza 2983, Sopocachi, teléfono 56578.

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

LICITACIONES 75 y 76/70

Tercera convocatoria

SEGUROS

Se comunica a las Compañías de Seguros interesadas en participar en las Licitaciones 75 y 76/70 para los seguros de Refinería Sanandita, Camiri y Sucre, Responsabilidad Civil del contratista, Oleoducto Cochabamba - Oruro - La Paz (OCOLP) y Oleoducto Sica Sica-Arica (OSSA), que el plazo de la Tercera Convocatoria para la presentación de propuestas vence el día Lunes 18 de Mayo de 1970 a Hrs. 18.-

Las propuestas se recibirán en nuestra División de Seguros 4to. piso, Oficina No. 401 del Edificio de YPFB en esta ciudad.

La Paz, 5 de Mayo de 1970

LA GERENCIA GENERAL

Un documento eclesiástico confirma el Espíritu Ecuménico del Concilio

CIUDAD DEL VATICANO, 16 (AFP)- El espíritu ecuménico del Concilio fue confirmado hoy solemnemente por El Vaticano mediante un documento presentado a la prensa por el Secretario para la Unidad de los Cristianos.

El Cardenal Jan Willebrands, presidente del secretariado, comentó ese documento a los periodistas acreditados en el Vaticano.

El texto se titula "Directivas para la Aplicación de las Decisiones del Segundo Concilio".

Se trata, más precisamente, de la segunda parte de las "Directivas Ecuménicas". La primera parte fue publicada hace tres años (el 26 de mayo de 1967).

Así como aquella primera parte trataba sobre la creación de comisiones ecuménicas, la segunda se refiere al ecumenismo en la enseñanza superior.

"Es necesario que todos los cristianos -recalca el documento presentado por el Cardenal Willebrands- estén animados por el espíritu ecuménico".

Un primer capítulo define los principios generales de las directivas, insistiendo en la necesidad de concretar el espíritu ecuménico del Concilio Vaticano II.

Pide que los seminarios y universidades católicas de teología revisen sus actuales libros de texto, " a fin de tratar de manera equitativa los acontecimientos y las personas implicadas en el proceso de las diversas separaciones dentro del cristianismo".

El texto recomienda la participación común de católicos y no católicos en obras sociales y de beneficencia así como "ciertas formas de oración conjunta".

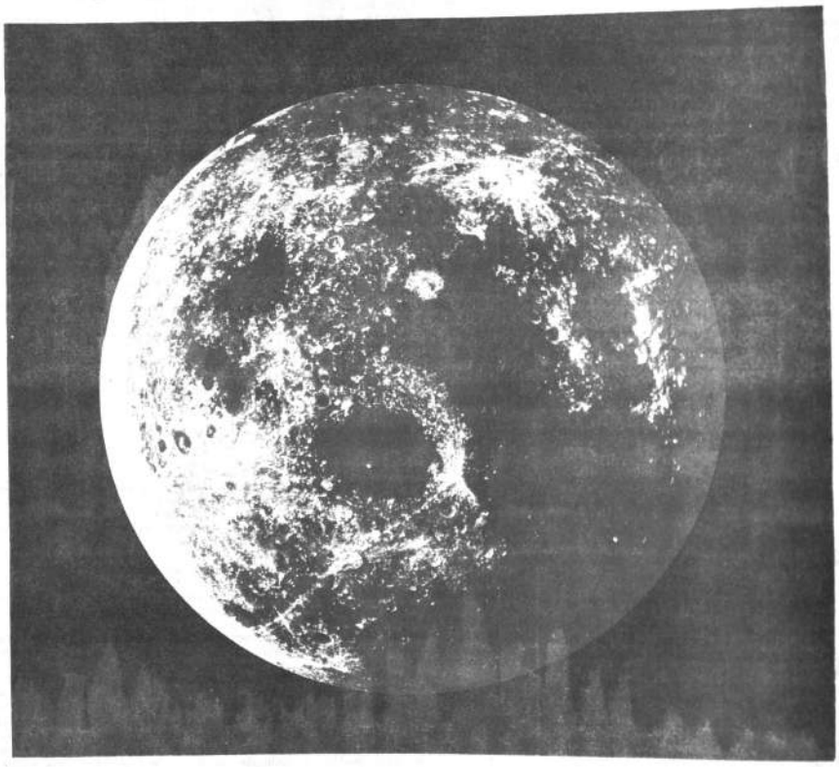
En los seminarios, subrayan las directivas, la enseñanza de Derecho Canónico deberá separar cuidadosamente los elementos de Derecho Divino de aquellos "sujetos a cambios".

Los alumnos de los seminarios deberán aprender a distinguir "entre las verdades reveladas, que requieren un mismo asentimiento de fe, y las doctrinas teológicas".

El documento puntualiza después que, aunque la Iglesia Católica no pertenece al Consejo Ecuménico de las Iglesias, reconoce "su particular importancia".

Señala en otro pasaje que el diálogo ecuménico requiere a la vez "Fidelidad a la propia fe y espíritu abierto".

Muchas empresas aéreas vuelan a todos los rincones de la tierra.



NO VOLAMOS A LA LUNA.
NOSOTROS SOLO QUEREMOS HACERLE MAS CONFORTABLE EL VUELO A 10.000 METROS SOBRE LA TIERRA. Y USTED NOTARA ENSEGUIDA QUE HEMOS LLEGADO BASTANTE MAS ADELANTE.

consulte a su agente de viajes ó a

Lufthansa

Líneas Aéreas Alemanas

AGENTES GENERALES PARA BOLIVIA

AEROMAR LTDA.

Av. Mariscal Santa Cruz 1328-1336 Tels. 27677-20383

SUB-AGENTES EN COCHABAMBA, SANTA CRUZ, ORURO, SUCRE, POTOSI, TARIJA

Preparan Forum Internacional sobre inversiones en Asunción

ASUNCION, 16 (INTER PRESS SERVICE).- Se prepara activamente un Forum Internacional de Inversionistas a realizarse en Asunción del primero al tres de junio próximo, al que ha sido invitado a asistir el jefe de Estado. La interesante reunión congregará a inversionistas de países latinoamericanos y europeos.

El Forum Internacional de Inversionistas está organizado por el Centro de Desarrollo y Productividad y patrocinado por el Ministerio de Industria y Comercio, la FEPRINCO, la Unión Industrial y la Misión Económica de América en el Paraguay, así como el Consejo Interamericano de Comercio y Producción (CICYP) y el Consejo para América Latina.

A la reunión a realizarse en Asunción asistirán empresarios latinoamericanos, de los Estados Unidos de América y del Viejo Mundo para discutir negocios concretos de carácter regional, según expresaron los organizadores a este diario.

La ocasión será aprovechada para dictar dos conferencias: 1) Las empresas multinacionales y el papel del capital extranjero a cargo del Dr. Roberto Oliveira Campos, ex ministro de planeamiento del Brasil y actual Presidente de CICYP.

2) "Las inversiones en el campo de la integración regional". Para desarrollar este tema ha sido invitado al ex ministro de economía, Adalbert Krieger Vasena.

En el transcurso de la reunión serán estudiados especialmente 12 industrias: papel y celulosa, transporte por barcaza, industria del cemento, industria de la cal, hierro, madera y sus derivados, carne bovina y porcina, industria cítrica, industria química, vidrios y plástico, fibras duras y turismo.

Se informó, además, que habrá reuniones adicionales por grupos empresariales y que serán invitados hombres de negocios de países que mantienen activo comercio con el Paraguay, y se organizan otras actividades de carácter turístico.

CIRUJANO VALDONI SE JUBILO

ROMA (INTER PRESS SERVICE).- El cirujano Pietro Valdoni es pensionado después de haber llegado al límite de la edad prevista por la ley para los catedráticos (60 años). El famoso cirujano dejará tan sólo su cátedra en la Facultad de Medicina de la Universidad de Roma, pero dada sus óptimas condiciones físicas, se prevé que continuará aún durante muchos años con su fructuosa y lucrativa actividad profesional.

El profesor Valdoni celebró su última lección en el aula de la Clínica Quirúrgica de la Universidad. Al final, los estudiantes y los asistentes le aplaudieron calurosamente, algo que en Italia se había hecho inhabitual.

El profesor Valdoni nació en Trieste en 1900 y recorrió una brillante carrera. Ha sido titular por casi veinte años de la Cátedra de Cirugía de la Universidad de ROMA considerada la más importante de toda Italia.

La FIAT y la Finmeccanica formaron una nueva empresa

HANNOVER, 16 (INTER PRESS SERVICE).- La sociedad "AERITALIAZZ", la nueva empresa formada por la FIAT y la Finmeccánica, del grupo IRI, ha sido presentada oficialmente en el salón de aeronaútica de Hannover. El nuevo complejo, que tiene dimensiones europeas, posee establecimientos, en el norte y el sur de Italia. En su capital participan también las sociedades Aerfer y Salmoiraghi.

La finalidad y las características del nuevo complejo industrial han sido explicados a la empresa europea por el ingeniero Salvi, Director General de la sociedad en el Stand instalado por la AERITALIA en el salón internacional de Hannover.

En el salón son expuestos los moldes producidos por la sociedad, los "FIAT G-222", "F 104 S" y piezas de los "DC-9", "DC-10", "BOEING 747", que son construidos en los talleres de AERITALIA (de Pomigliano D'Arco y de Capodichino, en las cercanías de Nápoles).

Esta sociedad italiana se integra por capital privado (FIAT) y capital estatal (RIRI). Está asentada en el Norte y en el Sur y colabora en el campo internacional.

AERITALIA está estudiando amplios "programas para el futuro, destinados a los más amplios mercados mundiales con tipos que representan un notable progreso frente a los tipos actuales".

En el salón de Hannover están presentes además otras sociedades italianas que trabajan en el sector aeronaútico, la FIAT, Aerfer, Pa Agusta, Siat-Marchetti.

Las industrias europeas están ampliamente representadas, incluyéndose la rusa y la británica.

En S. Cruz se realizará reunión continental de entidades agropecuarias

Santa Cruz, 16 (PRESENCIA).- a ciudad será sede de la VII nión de Asociaciones Agropecrias Americanas a realizardel 2 al 4 de Julio próximo, in hizo conocer el Gerente la Cámara Agropecuaria del ente,Fausto Medrano.

l programa se encuentra en paración y será puesto en conración de la secretaría ejeva del organismo con sede Santiago de Chile. La reudeliberará sobre diferentes s agropecuarios.

aseguró que Brasil, Argen- Paraguay, Ecuador, Esta- Unidos, Perú, Venezuela y e comprometieron su asisa; asimismo, estarán presenlelegados del Instituto Interacano de Ciencias Agrícolas Confederación Internacional naderos.

RIFAS ELECTRICAS

nta Cruz, 16 (PRESENCIA).- onsejo Nacional de Desarroserá el organismo que fije efinitiva los precios para las s tarifas de servicio eléc- en esta capital, al no poder r a un acuerdo las discusiontre la Empresa Nacional de rificación (ENDE) y la Coova Rural de Electrificación).

uevamente el máximo orgaó cívico de Santa Cruz, a- que se defenderá, a trale cualquier medio, la poside CRE (0,35 $bs. Kw. ho- comunicó su confianza en l gobierno contribuirá a hasible la rebaja del 45 por del precio actual.

l el general Alfredo Ovando quien solucione este problema que se viene prolongando hace aproximadamente 4 meses en su calidad de presidente del Consejo Nacional de Desarrollo. CRE y ENDE no pudieron llegar tampoco a un acuerdo sobre la depreciación de maquinarias de la nueva planta que entró en funcionamiento experimental en su primera fase.

Puesto ganadero en Capirenda, provincia Gran Chaco. Este lugar estuvo ocupado por el ejército paraguayo durante la guerra del Chaco.

El Chaco ofrece posibilidades para desarrollar la ganadería

TARIJA, 16 (PRESENCIA).- La región del Gran Chaco ha sido, desde la época colonial, tradicionalmente ganadera. El Capitán Luis de Fuentes, cuando elevó su informe sobre la fundación de Tarija, en el año 1574, afirmó haber encontrado en este valle abundante ganado vacuno, hecho que hace suponer la presencia de los representantes de la Corona, antes de la fundación oficial de la Villa de San Bernardo de la Frontera de Tarija.

Desde el período colonial, los campos chaqueños fueron destinados principalmente, a la cría de vacunos. Se afirma que el ganado de esta región era vendido inclusive a Chile.

A partir del presente siglo los establecimientos ganaderos fueron extendiéndose en el Chaco y a través de ellos se consolidaba la Sobreanía Nacional. Desafortunadamente, la guerra con el Paraguay afectó grandemente a industria ganadera y se puede decir que ella fue casi extinguida.

Concluido el conflicto bélico, con el esfuerzo propio de los habitantes del Chaco y a pasos muy lentos obligados por las circunstancias, se comenzó nuevamente a levantar la ganadería, pero a fines de la década del 50 y comienzos de la del 60, la que era una tradicional industria, estuvo a punto de desaparecer por la peste rábica que exterminó varios puestos ganaderos.

El espíritu constructor de los chaqueños, en la actualidad, se esfuerza por lograr el repoblamiento ganadero de esas extensas regiones. Pese a esos esfuerzos y a las condiciones excelentes brindadas por la naturaleza, no ha existido, hasta el presente, ninguna ayuda oficial.

No obstante de ser quizá la zona más favorecida en el país para la cría de vacunos y la que ofrece mejores condiciones para la exportación de carne al exterior por las facilidades del transporte, no hay, en toda la región, un solo centro zootécnico como en otros departamentos del país. En Villa Montes solamente existe un médico veterinario dependiente del Ministerio de Agricultura que sin estar provisto de los elementos necesarios, se vé precisado a recorrer grandes distancias en una motocicleta con el objeto de desarrollar su trabajo en la escasa medida que las circunstancias se lo permiten.

Contrasta esta situación con la del Chaco paraguayo donde, gracias al impulso gubernamental, se ha logrado un desarrollo tan grande de la ganadería que acusa uno de los porcentajes más elevados del mundo con relación a la población.

CREDITOS

La información de que el BID ha otorgado un crédito de cinco millones de dólares americanos para el incremento de la ganadería en el Chaco y el Departamento de Santa Cruz y que serán canalizados a través del Banco Agrícola de Bolivia, ha despertado una justificada esperanza.

Estos créditos, que deben extenderse necesariamente hasta la Provincia O'Connor de Tarija, serán otorgados a 12 años de plazo con el interés del 12% anual, aparte de una comisión del 0.5% sobre el monto total de la deuda por una sola vez y con un período de gracia de 4 años.

Reunión nacional de jefes distritales de educación

Cochabamba 16 (PRESENCIA) El 22 de junio se realizará en esta ciudad una reunión de directores distritales de educación.

En esta reunión será analizados los problemas de cada distrito y se realizará una mejor coordinación de las labores específicas.

BANCOS ESCOLARES

El Secretario General del Comité Nacional de Bancos Escolares, Sergio Virreira, indicó que existe un capital de arranque de 15.000 dólares con destino a la construcción de bancos escolares para cubrir las necesidades de mobiliario de los establecimientos educacionales del país.

La jefatura del Distrito Escolar prepara un proyecto sobre las necesidades de pupitres en los diferentes colegios y escuelas de la capital y provincias.

EXAMENES

En cumplimiento de las instrucciones llegadas de las autoridades superiores del Ministerio de Educación, la Jefatura del Distrito Escolar dispuso la evaluación del primer período de trabajo escolar del presente año, en todos los niveles educativos del Departamento.

Del 15 al 20 de junio se efectuarán dichas pruebas sobre la base de las siguientes instrucciones: pruebas objetivas de acuerdo a los programas en vigencia, los exámenes podrán ser orales escritos. En cada establecimiento se constituirán tribunales con delegados internos.

Un llamado humanitario

El Consejo Departamental de Menores de Cochabamba hace un llamado a la solidaridad humanitaria para salvar la vida de seis niños internados en el Hospital Viedma de esa ciudad.

Se precisa con urgencia la droga "Demerol" para combatir la leucemia que padece un niño. También se precisa "Pelargón" para cinco niños de corta edad que se encuentran en alarmante estado de desnutrición al haber sido abandonados por sus padres.

Las entidades o personas que se hagan eco de este pedido pueden ponerse en contacto con CONAM E.

Concluyó un curso de cooperativismo

TARIJA, 16 (PRESENCIA).- Concluyó aquí un Curso Básico de Cooperativas Agropecuarias patrocinado por el Departamento de Fomento Cooperativo, la Dirección Departamental del Ministerio de Agricultura y la Jefatura Regional de Cooperativas, concurrieron 40 delegados de Potosí y Tarija.

Los resultados de este evento han sido calificados como altamente satisfactorios y en él se abordaron varios temas de cooperativismo, a cargo de expertos del Departamento Cooperativo. También disertó el Ing. Román Ocampo Alvarez, Agente Regional del Banco Agrícola de Bolivia en Tarija, habiendo explicado los alcances de la política de fomento que lleva a cabo la Institución a su cargo en este Departamento.

Prosigue juicio contra el ex-gerente de ETOSA Oruro

URO, 15 (PRESENCIA).- Una instruida ha sido remitida, do de la Empresa de Teléfoutomáticos de Oruro (ETOSA) notificar a su ex - gerente el Miguel Muñoz, dentro del social que le ha instaurado A por cobro indebido de bes sociales, que alcanzan a de 31 mil pesos bolivianos. querella es llevada adelante nuevo gerente de ETOSA, lido Lino Rocha por mandato Directorio de la Empresa. El el Muñoz, actual Gerente de mpresa de Teléfonos de La trabajó algo más de tres aomo gerente de ETOSA, habiéndose retirado voluntariamente para asumir sus nuevas funciones en La Paz, según sostienen personeros de ETOSA, por lo que no cabía el pago de beneficios sociales.

Por otra parte, el licenciado Rocha, informó a PRESENCIA, que será reabierto el juicio que se instauró contra el antecesor del coronel Muñoz, señor Carlos Villarroel. La querella que data de cerca de cuatro años, se inició por presuntos malos manejos administrativos, entre los que se involucran gastos no documentados e irregular manejo de los libros de la Empresa.

Aumenta sus defensas orgánicas!!
vimin inti
Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

COMPRESORAS DE AIRE
Blitz
CON MOTOR A GASOLINA
MONOFASICO O TRIFASICO.
HANSA LTDA. La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país
DEPTO. TECNICO Tels. 42836 · 55219 · 53661
Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON

CUIDE SU SALUD
AGUA pura y sana!
AGUA desinfectada!
AGUA saludable y segura!
Filtros KATADYN
ideal para el hogar, escuelas, restaurantes, fabricas etc.
HANSA Ltda. LA PAZ, Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazon

En pocas horas
EL MUNDO SERA SUYO Y A CREDITO
EN UN BOEING 707 DE
AA
AEROLINEAS ARGENTINAS
Mrcal. Sta. Cruz y Almt. Grau
Tels. 50792 - 51711
o
Consulte a su agente de viajes
B.A.C.

ORGANISMOS LABORALES CONDENAN ALLANAMIENTO A LA UNIVERSIDAD

La Central Obrera Boliviana y otros organismos sindicales han hecho conocer su condena al gobierno por el allanamiento de la Imprenta Universitaria que, según explican, constituye un atropello a la Autonomía Universitaria y a la Constitución Política del Estado.

La COB afirma que el "atentado constituye una restauración de los métodos de la tiranía barrientista". Agrega que los trabajadores pensaron que con la revolución del 26 de septiembre se habían terminado la represión, las persecuciones, los allanamientos y otros atentados a la libertad de pensamiento y acción, de las cuales hizo gala el anterior régimen".

"Lamentablemente, vemos que es inútil hacerse ilusiones de las promesas y enunciados de los actuales gobernantes. La revolución, en su sublime significado, no permite que se cuarte la libre expresión, ni mucho menos que se allanen, amparados en la noche y con metralla en mano, los recintos dónde las ideas verazmente revolucionarias se traducen y se imprimen para conocimiento de las grandes mayorías, previniéndolas y orientándolas sobre la posición que deben adoptar en contra de las fuerzas reaccionarias y del capitalismo explotador", dice en otra parte el documento de la COB.

Señala también que la Central Obrera Boliviana respaldará incondicionalmente toda actitud que asuman los universitarios en legítima defensa de su Universidad y de la Autonomía.

FABRILES

El comunicado de la Confederación de Trabajadores Fabriles afirma que mientras el gobierno revolucionario predica una práctica de amplias libertades democráticas y respeto a los derechos de la ciudadanía, sus propios personeros , contraviniendo esos enunciados, que han sido bien recibidos por el pueblo boliviano, hechan por tierra los buenos propósitos de crear un clima de paz y tranquilidad.

Agrega que los trabajadores fabriles respaldan en forma absoluta a los estudiantes para defender la Autonomía y la Revolución universitaria.

Similares comunicados de condena al gobierno y apoyo al universitariado paceño fueron emitidos por los trabajadores constructores, mineros y otros.

Asimismo , ISAL (Iglesia y Sociedad en América Latina) protesta enérgicamente por la violación de la Autonomía Universitaria y manifiesta que el hecho no puede interpretarse sino como una medida incoherente con cualquier intención revolucionaria.

Señalan también que se solidarizan con las protestas vertidas por los sindicatos de periodistas y gráficos. El Bloque Independiente Campesino ha expresado también su protesta contra el atentado y se solidariza con la posición de los universitarios, a la vez que exige la devolución de los materiales incautados.

Sud Africa otorgó un crédito de 5 millones de dólares a Bolivia

Los gobiernos de Bolivia y Sud Africa firmaron ayer un convenio de crédito mediante el cual Sud Africa pone a disposición de Bolivia la suma de cinco millones de dólares para su utilización en la industria minera.

El convenio fue suscrito a las 18 horas de ayer, actuando en representación de Bolivia los Ministros de Industria y Comercio y de Finanzas, Cnl. Edmundo Valencia Ibañez y Lic. Antonio Sánchez de Lozada, respectivamente. En la ceremonia también estuvo presente el Gerente General del Banco Central de Bolivia, Wenceslao Alba.

Dicho crédito está destinado a la Corporación Minera de Bolivia que utilizará la suma de $us. 3.200.000 para la construcción de un cuadro en la Empresa Minera de Corocoro, para nuevas perforaciones que permitan la extracción del mineral lo que aumentará el volumen de producción de ese distrito minero.

El saldo de $us. 1.800.000 se utilizará en el proyecto de explotación minera en el Departamento de Pando, donde se realizan trabajos de exploración para probar la existencia de reservas aluvionales de estaño.

El convenio de crédito fue suscrito con la Industrial Development Corporation of South Africa Ltda., y tendrá vigencia por cinco años, pudiendo ser renovado por acuerdo entre partes.

FF.AA. pidieron al Alca[...] viviendas para su perso[...]

El Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, al apoyar el programa de vivienda del Alcalde de La Paz, ha pedido que se incluya al personal de la institución armada en el plan de construcciones de edificios multifamiliares y, además, participación en acciones en favor de la Caja de Pensiones y Jubilaciones Militares, dentro del complejo industrial que establecerá la Comuna.

El Gral. Juan José Tórrez se ha dirigido mediante una nota al Gral. Hugo Suárez Guzmán, según informó la Alcaldía para expresarle su felicitación y apoyo por el programa de construcción de edificios multifamiliares que ha proyectado la Municipalidad, para ser realizado por EMAVI, nuevo organismo creado por la Alcaldía.

La nota del Gral. T[...]
ñala que EMAVI busca [...]
las necesidades de la [...]
dia, en tanto que CON[...]
ta los requerimientos [...]
obrera y de la media [...]
nivel de ingresos econ[...]
esta forma, agrega Jua[...]
rrez, se está dando cab[...]
miento al Mandato de l[...]
Armadas , de 26 de s[...]
en lo que respecta al p[...]
las viviendas.

Al pedir al Alcalde [...]
sonal de las FF.AA. se[...]
cuenta en el plan de ed[...]
tifamiliares, debido a q[...]
yoría carece de viviend[...]
también que se reserv[...]
número de acciones de[...]
industrial de la constr[...]
establecerá la Municip[...]
destino a la Caja de [...]
Jubilaciones Militares.

EXPROPIACIONES

Mediante Ordenanza[...]
el Alcalde Suárez Guz[...]
puesto la expropiación[...]
de necesidad y utilidad[...]
un edificio de propieda[...]
terio de Educación y d[...]
pertenecientes a Jorge[...]
a Fernando Paz Mama[...]
tino al ensanche de la [...]
llo.

MENSAJE DE LA CONFERENCIA...

(Viene de la página 1)

en nuestros valores propiamente bolivianos. En este sentido apoyamos toda reforma que basada en estos principios, que busque una transformación de las estructuras económicas sociales y políticas que respetando a la persona humana promuevan al pueblo a condiciones de vida mejores.

HECHOS REPROBABLES

Nuestra fidelidad a la verdad nos obliga a decir lo que vemos y a expresar lo que sentimos ante los acontecimientos últimos divulgados por la prensa y la radio. Advertimos los abusos que algunos elementos inescrupulosos están haciendo con los medios de comunicación social, prensa y radio. La libertad de expresión se halla amenazada por quienes buscan el control de los principales órganos de difusión del pensamiento, impidiendo así la libre información del pueblo. Se lanzan calumnias e injurias contra instituciones y personas que muchas veces carecen de los medios necesarios para defender su dignidad. Se crea la desconfianza entre hermanos haciendo más difícil la unidad y se desprestigia así a la Iglesia y a la Patria.

Vemos que esos ataques no atentan solamente contra las personas e instituciones, sino también contra la misma Iglesia.

Obispos, sacerdotes y laicos han sufrido la calumnia y el insulto. Se ha invadido el Obispado de Cochabamba. Se ha asaltado a mano armada una casa religiosa y el Instituto Ibeas que cumple una función al servicio de la investigación social. Han sido atacadas emisoras radiales dedicadas al servicio del pueblo. Se ha amenazado uno de los mejores hospitales del país y a varias otras instituciones de la Iglesia y de carácter civil, tratando de intimidar a sus representantes. Ante la circulación de tal clase de rumores pedimos a los que se sienten alarmados justamente por ellos, no ceder ni perder la serenidad ni la esperanza. Si bien es cierto que la enseñanza de Cristo nos llama a sufrir por causa de su nombre, siguiendo también al Señor es nuestro deber denunciar con energía la injusticia y los atropellos en contra de la dignidad humana y la labor cristiana.

Advertimos a los cristianos para que no se dejen sorprender por quienes , desde fuera de la Iglesia, pretenden usar el Evangelio para propagar ideologías políticas confundiendo a los fieles.

SOLUCION QUE BUSCAMOS

El ansia justa de transformación y desarrollo integral es un clamor auténtico del pueblo, que nos llama a escucharlo y/o a apoyar los esfuerzos de todos cuantos trabajan para solucionar eficazmente los problemas de nuestro país. Creemos decididamente en la necesidad de promover un nacionalismo auténtico que cumpla los anhelos del pueblo boliviano. Queremos evitar que se propague y radicalice el odio. Deseamos la paz de nuestra patria, la armonía entre gobernantes y gobernados, la convivencia fraternal y sincera entre todos los bolivianos.

Sabemos que ello resulta difícil frente al hecho de que nuestra sociedad aparece como un complejo de diferencias de tipo cultural, económico, social y político, clases y partidos, que no es fácil reducir a la unidad. Algo semejante ocurre dentro de la Iglesia, en cuyo interior se manifiestan posiciones y actitudes diversas frente a las exigencias sociales del Evangelio, la exposición de la doctrina, la vida de oración y los sacramentos, levantando muros de incomunicación, sospechas y prejuicios. Debemos hacer un esfuerzo para sociedad lo que nos une y lo que nos separa, con el fin de que la Palabra de Dios, que establece la comunidad en la fe en Jesucristo, la unión en el Espíritu, la participación en los sacramentos y la unión con los Pastores, aceptando que la fe en el Señor es una raíz profunda y fuerte que nos hará capaces de alcanzar la unidad en la diversidad, a la que llamamos a todos.

Para llegar a esta meta debemos por encima de todo, proclamar y practicar el amor cristiano. La única revolución total es la del amor. sólo en él, que es la fuente de energía humana puede basarse la renovación del hombre. Unicamente con el amor, que es el punto de partida y la meta final de la unidad, puede construirse la nueva sociedad. Sólo el amor que es presencia del Espíritu de Dios en el mundo puede vivificar y realizar la justicia. Pero él es mucho más que una palabra o un sentimiento. Exige el sacrificio constante, llama al diálogo abierto, fomenta el pluralismo constructivo, impulsa el cambio necesario y atrae irresistiblemente a la verdadera conversión. Solamente viviendo el amor podremos hacer realidad la norma agustiniana recordada por Juan XXIII: "La unidad en lo esencial, la libertad en lo secundario, la caridad en todo".

Nuestra misión cristiana es profética. Nuestra vocación es sembrar la justicia y la paz. Ellas permitirán a los bolivianos vivir en la tolerancia, respetar a los demás , vivir en libertad, trabajar juntos en la construcción de un mundo nuevo y una sociedad mejor.

Por ello, como Obispos, hacemos un urgente llamado a nuestro pueblo a deponer el odio que lleva a la violencia. Llamamos a todos los bolivianos a deponer las armas y a cumplir las propias funciones con responsabilidad, a ver en cada uno de nuestros hermanos personas humanas dignas de nuestro respeto y amor merecedoras de nuestra colaboración para alcanzar el desarrollo de todo el hombre y todos los hombres, llevándoles no sólo a "tener más", sino también a "hacer más" para "ser más". Sólo así formaremos una sociedad basada en la paz, la justicia y el amor que vienen de Cristo y su Evangelio.

Por nuestra parte nos comprometemos al esfuerzo de hacer brillar a Cristo en nuestra vida y llamamos a todos nuestros hermanos a hacer el mismo compromiso. Estamos seguros al actuar así hallaremos la unidad y con ella construiremos la sociedad nueva.

PALABRAS FINALES

Agradezcamos al Espíritu Santo que nos habla tan claramente por la voz y los escritos del Papa Paulo VI, a través de sus numerosas cartas, homilías y mensajes en favor de los derechos humanos. Unidos a él en la celebración de sus bodas de oro sacerdotales, el 29 de este mes.

Unidos al Santo Padre ofrecemos nuestra cooperación al proceso de transformación y desarrollo de nuestro pueblo, al cual la Iglesia ofrece lo que tiene como propio: el conocimiento del hombre y de la humanidad a la luz de Cristo.

Con este motivo imploramos la bendición de Dios para todos.

La Paz, 17 de mayo de 1970.
FIETA DE PENTECOSTES
José Clemente Maurer, Arzobispo de Sucre, Presidente; Armando Gutiérrez, Obispo de Cochabamba, Vice Presidente; Jorge Manrique Hurtado, Arzobispo de La Paz, Vocal. Luis Rodríguez, Obispo de Santa Cruz, Vocal.

Más de un centenar de voluntarios se inscribieron para alfabetizar

Más de un centenar de alfabetizadores voluntarios se inscribieron en la Dirección Nacional de Alfabetización y Educación de Adultos, con la finalidad de cooperar en la campaña de alfabetización que se iniciará el primero de julio próximo.

Este primer grupo de alfabetizadores, quienes recibieron ya la respectiva cartilla de instrucciones para el cumplimiento de su labor, sostendrán una importante reunión mañana con las autoridades educativas, en la cual se les distribuirá el trabajo por zonas.

En el interior del país, se han organizado comités departamentales de alfabetización. En este sentido, las Prefecturas, Alcaldías y Direcciones Distritales de Educación están trabajando intensamente para extender la campaña alfabetizadora por todos los ámbitos del país.

Mientras tanto, en esta ciudad, prosigue con todo éxito el Cursillo de Orientación para Alfabetizadoras Voluntarias, auspiciado por la Dirección de Alfabetización y las esposas de Jefes y Oficiales de las Fuerzas Armadas, agrupadas en la "Institución Cívica de Voluntariado".

El principal objetivo de este cursillo -que concluye el miércoles- es el de proporcionar una información básica acerca de los problemas relativos a la alfabetización nacional.

PERIODISTAS Y GRAFICOS

Finalmente, el Ministerio de Educación informó que las organizaciones de periodistas y gráficos determinaron habilitar sus sedes como centros alfabetizadores, con la finalidad de cooperar a la gran campaña a iniciarse el primero de julio próximo.

El Ministro de Educación, Mariano Baptista Gumucio, en recientes visitas efectuadas al Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz y a la Asociación de Periodistas, declaró oficialmente a las sedes de esas instituciones centros alfabetizadores.

Se informó que en los próximos días visitará con la misma finalidad la sede de la Federación Gráfica Boliviana.

Directiva[...]

.SINDICATO DE E[...]
DE LA SUPERINTEN[...]
BANCOS
.Fue posesionada la [...]
tiva de esta institució[...]
compuesta así: Strio.[...]
Waldo Guzmán Elio; S[...]
laciones, Renato Gonz[...]
Strio. de Conflictos, [...]
Castro; Strio. de Haci[...]
Monasterios Fernánde[...]
Prensa, Andrés Bern[...]
Vocales: Mirtha Durá[...]
Luis Piñana Guzmán.

Menor desaparecido

Hugo Ernst Tejada, de 17 años de edad, desapareció desde el jueves pasado, ignorándose su paradero actual. El menor es estudiante del 3o. de Intermedio del Colegio "Mariscal Braun". La última vez que se tuvo noticia de el fue el jueves, cuando concurrió esa mañana a clases.

Se ha notificado de esta desaparición al Consejo Nacional del Menor y Dirección de Menores del DIC.

El joven desaparecido viste pantalones color marrón, chompa gris, calzados marrón. Es de regular estatura, tez blanca. Las personas que puedan dar algún dato sobre el mencionado menor pueden hacerlo a los teléfonos 41888 o 25796.

"IKEBANA"
ARREGLO ARTISTICO DE FLORES
"MORIBANA"
ARREGLO DE FRUTAS Y HORTALIZAS
ARTE BELLEZA ECONOMIA

Delia Palacios de Peredo participa sus alumnas del último curso de Arte Navideño, así como también a las personas interesadas en el nuevo curso de Arte Floral,que por razones ajenas a su voluntad no podrá cumplir con su compromiso ya que fue postergado para después de la época de Invierno

Mayores datos; Telf: 22780 -53355 - 55775.

N.18/70

OFERTA DE TERRENO EN SUCRE

La Caja de Seguro Social de Choferes invita a presentar a las personas interesadas en VENDER AL CONTADO un lote de terreno de aproximadamente 2.000.— metros, situado en al radio urbano de la ciudad de SUCRE, el mismo que tendrá o estará próximo a servicios corrientes de agua, luz y alcantarillado.

Las ofertas con todos los datos necesarios, sin acompañar títulos ni planos - deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado en la Federación Departamental de Choferes, Plaza 25 de Mayo No. 43.— SUCRE, hasta horas 16 del día 9 de junio de 1970, hora y fecha que se hará la apertura de propuestas con intervención de la Contraloría.

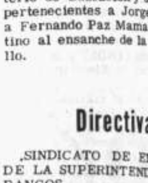
La Paz, 15 de Mayo de 1970

EL DIRECTORIO.

¡EKCO!

Cacerola con TEFLON

¡27 DE MAYO!
¡DIA DE LA MADRE!


Olla con TEFLON
¡No necesita grasa [...] el cocimiento de [...] alimentos!

Un regalo hermoso y fino digno de ella es siempre "EKCO"

Los mejores e inoxidables utensilios para cocina, moldes, ollas, de TEFLON, ollas de presión, etc., etc., son de marca "EKCO" y sus precios no tienen competencia.

ADQUIERA UN PRODUCTO "EKCO" EN CUALQUIER BAZAR DEL RA[...]

VENTAS POR MAYOR EN:
BAZAR Y FERRETERIA "ALEMAN" LTDA.
Calle Illampu No. 852 - Casilla No. 2053, Telf. No. 23243 - LA PAZ

Reunión de CNECA

Reajustó precio de la caña manteniéndose el del azúcar

En un esfuerzo para incrementar la producción de la caña y la industrialización del azúcar, el Gobierno y la Comisión Nacional de Estudio de la Caña y del Azúcar (CNECA) resolvieron conjuntamente reajustar el precio de la caña pero, al mismo tiempo, mantener inalterables los precios de venta al público. A tal decisión llegó la reunión de CNECA que fue clausurada ayer en acto especial por el Presidente Gral. Alfredo Ovando Candia.

En la oportunidad, el Presidente Ovando Candia firmó un decreto supremo mediante el cual se establece una producción total de azúcar, tanto para la demanda interna como para la exportación, durante el año 1970, de 2.800.000 quintales. Al mismo tiempo, se fijó una cuota de exportación a los Estados Unidos de 160.000 quintales de azúcar, por cuenta del Ingenio de Guabirá.

El Ministro de Industria y Comercio, Gral. Edmundo Valencia Ibáñez, destacó en el acto de clausura la comprensión que existió en esa reunión anual, tanto de productores cañeros, como de industriales y representantes de la comercialización del azúcar, para mantener inalterable el precio del azúcar, no obstante el reajuste del precio de la caña, de manera de favorecer en esa forma al pueblo consumidor.

Dijo también que una de las mayores preocupaciones del Gobierno es mejorar el rendimiento de la tierra, anotando que, actualmente, después de trabajada la tierra no se le devuelve su fertilidad. Es problema, dijo, que hay que encararlo con toda urgencia.

Al Ministro Valencia Ibáñez le siguieron como oradores Edmundo Roca, Presidente de la Federación de Cañeros; Hugo Castedo Ortiz, representando a las industrias azucareras; Irineo Lima, por los cañeros de Bermejo, y Abelardo Suárez, por los cañeros de Santa Cruz.

En momentos en que el Presidente de la República se aprestaba a dirigir la palabra, los participantes en la reunión de CNECA le obsequiaron un artístico "trapiche" en miniatura, trabajado en rica madera cruceña. El Ministro de Industria y Comercio recibió igual presente.

El Gral. Alfredo Ovando Candia dijo que estaba consciente de la situación real de la producción de caña y que por ello, el entendimiento a que se había llegado para mantener los precios de venta del azúcar, constituía la responsabilidad cívica de quienes habían participado en la reunión. Prometió que el Gobierno se aplicaría posteriormente a un estudio serio del problema.

Explicó la política que sigue su gobierno en materia de desarrollo y dijo que los nuevos proyectos que serán puestos en marcha, como la industria de oleaginosas, fábrica de papel, industria maderera y otras, tonificarán enormemente la economía nacional.

Dijo también que el 26 de septiembre el gobierno había encontrado un déficit considerable, pero que de octubre a la fecha las reservas monetarias habían alcanzado a 49 millones de dólares y la reserva bruta a 58 millones de dólares, lo cual constituía muestra de la política de austeridad impuesta por su gobierno. Anunció que para fin de año la situación económica estará equilibrada.

Expresó también que el gobierno no había acudido más al crédito del Banco Central por los peligros de inflación monetaria que podía determinar. En cambio, dijo, se ha expendido el crédito en favor de la industria privada, a fin de darle los necesarios incentivos y beneficiarla en su desarrollo.

Se refirió también a la estrategia del desarrollo y a la reforma administrativa, señalando que era propósito del gobierno dar a la política administrativa más agilidad y mayor eficiencia. Anunció que la descentralización administrativa determinará un trabajo de coordinación mediante lo que denominó la regionalización, o sea que se establecerán direcciones regionales para cada zona del país, de tal manera de coordinar la actividad y el interés entre los sectores público y privado. En esta forma, añadió, Bolivia podrá presentarse ante el desafío de la integración. Finalizó manifestando que la política que desarrolla el gobierno tiende, fundamentalmente, a desarrollar el país y lograr la felicidad del ser humano en nuestra nación.

Allanamiento a la Universidad:

Marcelo Quiroga espera informe del Ministro Ayoroa al Gabinete

Dice que la medida no fue consultada al Gabinete.

El Ministro de Energía e Hidrocarburos, Marcelo Quiroga Santa Cruz, expresó ayer que no duda que en la próxima reunión de Gabinete, el Ministro del Interior, Juan Ayoroa Ayoroa, prestará una información detallada sobre el allanamiento a la imprenta de la Universidad Mayor de San Andrés, efectuada el martes por la madrugada.

Preguntando sobre si era evidente que el allanamiento de la imprenta universitaria fue considerado por los Ministros de Estado, Quiroga Santa Cruz expresó; "es absolutamente falso".

"Ni antes ni después de consumado ese allanamiento el Gabinete recibió información alguna. Yo, como toda la opinión pública, he sido informado por los diarios locales. No dudo que en la próxima reunión de Gabinete, el Ministro del Interior prestará una información detallada al respecto", dijo el Ministro Quiroga Santa Cruz.

Consultado sobre el pedido universitario para que se pronuncie sobre el particular, Quiroga Santa Cruz se limitó a indicar: "No pude emitir una opinión al respecto por un imprevisto viaje a Cochabamba. Fui a ver al Subsecretario de este Ministerio que se encuentra gravemente enfermo y ha sido sometido a una operación de urgencia".

Rector afirma que la Revolución Universitaria no se ha estancado

"No es cierto que la Revolución Universitaria se hubiera estancado. Estamos viviendo un proceso de transformaciones y en procesos como este se presentan problemas que estamos resolviendo a medida que aparecen", afirmó el Rector de la UMSA, Lic. Pablo Ramos, respondiendo así a algunos rumores en sentido de que la revolución de San Andrés se había detenido y estuviera retrocediendo en sus propósitos.

El Rector de la Universidad paceña explicó que a la fecha todas las facultades e institutos han iniciado sus labores y que se están elaborando los nuevos planes de estudio, los cuales son aplicados paulatinamente.

El Rector de la UMSA, Lic. Pablo Ramos, afirma que la Revolución Universitaria no se ha estancado y que sigue su curso normal.

Señaló que los mayores esfuerzos están canalizados a la descentralización administrativa, para lo cual se está procediendo a una reclasificación de cargos y la elaboración de manuales de procedimientos y metodos.

Dijo también que el Plan de Trabajo señala que hasta el 6 de Junio debe ser presentado el informe y las recomendaciones y que el 17 de junio se pondrá en práctica la reestructuración administrativa.

El Lic. Pablo Ramos explicó que los diferentes organismos del sistema revolucionario están trabajando en forma ardua para acelerar el proceso revolucionario y que ha sido aprobado el reglamento para la implantación de la Cátedra Libre en toda la UMSA, así como la Cátedra paralela. Agregó que estos sistemas de enseñanza serán implantados la próxima semana en un acto especial a realizarse en el Paraninfo.

Por otra parte, el Consejo Supremo Revolucionario estableció que todo egresado de la Universidad, para recabar su título académico, debe aprobar un examen de promoción en las siguientes asignaturas: 1) Análisis socio-económico de Bolivia. 2) Cultura Boliviana 3) Aprendizaje de aymara o quechua, en forma optativa.

En los próximos días se adjudicará a una empresa nacional especializada la realización del auditaje económico de la Universidad. Pablo Ramos dijo que se presentaron tres empresas y que una comisión debe presentar el informe respectivo sobre las propuestas.

Dijo también que el Consejo Supremo Revolucionario está estudiando un proyecto para la implantación del seguro social universitario, el mismo que beneficiará al personal docente y administrativo. El Consejo Supremo Revolucionario instruyó a todas las facultades la organización de grupos de trabajo para que se dediquen al estudio de aspectos concretos de la problemática nacional. Asimismo, las Facultades de San Andrés estudian y proyectan medidas para la creación de fuentes de financiamiento económico propias de la Universidad.

El Rector de la UMSA dijo también que está siendo organizada la Oficina Consultora Universitaria, para el estudio de proyectos de inversión, a la cual podrán acudir los empresarios para orientarse en la inversión de capitales.

COMIBOL afirma haber asegurado su fortalecimiento económico futuro

En la Corporación Minera de Bolivia se afirmó que la empresa aseguró su fortalecimiento económico futuro mediante la ubicación de nuevos yacimientos mineralógicos que le permitirán diversificar su producción.

Las tareas cumplidas en este sentido, agregó el informante, cambiaron sustancialmente el panorama de reservas de minerales en casi todas las minas de COMIBOL. Explicó que en el distrito de Huanuni fueron cortadas 100 vetas nuevas que permitirán hacer de esa empresa una de las de mayor rentabilidad. Afirmó que las nuevas vetas encontradas tienen un contenido mineral extraordinario y que a esto se suma la preparación de nuevos niveles de explotación que le están dando una nueva fisonomía a esa empresa.

Fundamentó su afirmación señalando que hasta tres años la Empresa Minera Huanuni producía un total de 50 toneladas métricas finas de estaño, pero que a la fecha su producción ha subido a 250 toneladas, casi igualando la producción de Catavi, que es la empresa más grande del país.

DIVERSIFICACION

La COMIBOL tiene en plena ejecución un plan de diversificación en la explotación de minerales, según el cual hasta 1972 producirá minerales no estañíferos en un número de toneladas igual a las de estaño, sin que esto quiera decir que la explotación de estaño tenga que disminuir; por el contrario, aumentará.

En cuanto a la explotación de cobre, el informante dijo que últimamente se han encontrado nuevos y grandes yacimientos en el distrito de Corocoro con una ley del 3 por ciento. Explicó que en ese distrito minero se proyecta la construcción de un cuadro de 800 metros de profundidad cuyo costo ha sido calculado en 3 millones de dólares.

La explotación de bismuto será incrementada en el futuro, ya que COMIBOL posee uno de los yacimientos más ricos del mundo por sus reservas. El informante dijo que la mina de Tasna actualmente produce 80 toneladas de bismuto, pero que tiene una reserva de aproximadamente 10.000 toneladas.

El incremento de la explotación de plata y plomo han sido iniciados con los trabajos para convertir a la mina San José en productora de plata y plomo, lo que permitirá, además, afianzar a esta empresa como rentable. El informante dijo que cuando fue extraída el agua de numerosos niveles que estaban inundados, se comprobó que en San José existían vetas de plata abandonadas, pero con un gran porcentaje de plata. Agregó que esos yacimientos probablemente fueron abandonados debido a que años atrás, la plata no tenía en el mercado internacional las cotizaciones actuales.

Explicó también que actualmente la COMIBOL es considerada una empresa productora de estaño, pero que este panorama ha sido cambiado radicalmente, debido a que hasta 1964 por cada dos partes de estaño que explotaba, una parte correspondía a minerales no estañíferos, en cambio en la actualidad, por cada cuatro partes de estaño explotado, una parte corresponde a minerales no estañíferos, lo que significa que el 25 por ciento de la producción de COMIBOL, es de minerales no estañíferos.

El informante dijo finalmente que, con su política de diversificación, COMIBOL estará en el futuro en una mejor situación económica y financiera y, por lo tanto, social y humana.

COMISION DIPLOMATICA BOLIVIANA VIAJARA POR PAISES SOCIALISTAS

El Gobierno tiene el proyecto de enviar una delegación diplomática por los países socialistas, con la finalidad de estrechar los vínculos comerciales, económicos y culturales de Bolivia con esas naciones.

La información fue proporcionada en fuentes allegadas a la Cancillería, donde se indicó que el Gobierno boliviano está interesado en acrecentar estos vínculos a través del contacto personal con las autoridades gubernamentales de cada uno de esos países.

La fuente informativa especificó que este interés está basado en la nueva política internacional puesta en vigencia el 26 de septiembre pasado, en la cual el Gobierno deja establecida su intención de concretar relaciones diplomáticas y comerciales con todos los países del orbe.

Asimismo, añadió el informante, el proyecto de enviar una misión diplomática a los países socialistas, surgió a propósito de las invitaciones que hicieron llegar dichos países a las autoridades del Gobierno boliviano, a través de las representaciones que llegaron a La Paz en los últimos meses.

Finalmente, el portavoz de la Cancillería aclaró que, por el momento, no existe nada definido sobre el particular, pero que el proyecto se hará realidad en breve tiempo más.

EMPRESA PRIVADA HACE CONOCER SU POSICION ANTE ACTUAL SITUACION

La Confederación Nacional de Empresarios Privados ha emitido la declaración siguiente, cuya difusión se nos ha solicitado:

"Al reunirse la empresa privada en su Congreso Nacional Extraordinario, compactó a todos los sectores de la actividad empresarial, propugnando un programa de desarrollo económico y social, en acción concertada de Estado, empresa y trabajadores, que permita mejorar el nivel educativo, de alimentación, de vivienda y seguridad social de la población y lograr, por medio de una acción meditada y responsable sobre las fuerzas de la economía, la solución de los desajustes y desequilibrios en que se originan los desniveles del ingreso.

"En contraposición a esa actitud positiva de la empresa privada boliviana, surgen algunas voces propugnando la tesis de un Estado socialista, con un esquema en el que la toma del poder por la fuerza sería su estrategia y la estatización del comercio, la industria, la banca y la eliminación de la propiedad privada, la esencia de su plan de desarrollo económico y social.

"Frente a esas voces, que son minoritarias, aunque se atribuyan la representación de amplios sectores de la ciudadanía, la empresa privada de Bolivia:

"SOSTIENE que las metas del desarrollo económico y del progreso social, sólo podrán lograrse a través del esfuerzo conjunto de todos los sectores responsables de la vida nacional; estimulando la libre capacidad creadora de la iniciativa privada, en función de los altos intereses de la colectividad.

"Estos objetivos no son, ni pueden ser, privilegio ni responsabilidad exclusiva de un solo sector, como lo propugnan las tesis extremas de un socialismo estatizante o de un liberalismo económico ya superado.

"REITERA su más firme propósito de empeñar el máximo de sus esfuerzos para lograr las metas fijadas en el Congreso de la Empresa Privada, que se encamina a una auténtica justicia social, dentro de la cual trabajadores y empresarios se constituyen en el engranaje más firme de la grandeza nacional.

"DECLARA la necesidad de que los empresarios privados de Bolivia, los pequeños propietarios, las cooperativas agrarias y mineras y los profesionales libres, que participaron en el congreso extraordinario; los trabajadores y, en general, todos los sectores que, en nivel público y privado, sostienen la vida nacional, conjuncionen esfuerzos para que, en un clima de libertad, de justicia y de paz social, impulsen el desarrollo del país, evitando el desperdicio de capacidades y energías en luchas internas y en empeños destructivos, que no han hecho otra cosa que llevar a Bolivia a la penosa situación de encontrarse a la zaga en el concierto de la economía continental y mundial".

Mañana se inaugura curso de ingeniería para post-graduados

Mañana se dará iniciación, en la Facultad de Ingeniería Civil, al curso de post - grado concerniente a "Plantas de tratamiento de Aguas Potables". Los organismos patrocinadores de este curso son la Universidad local y la oficina Panamericana de la Salud.

En el desarrollo de este curso se dará especial énfasis al análisis de las condiciones precarias en las que se encuentran los sistemas de abastecimiento de aguas potables en el país para luego pasar a estudiar los sistemas de tratamiento apropiados para nuestro medio. Finalmente se preparará recomendaciones acordes a las posibilidades técnicas y económicas de la realidad boliviana.

El curso estará a cargo de conocidos profesores extranjeros en la materia, entre ellos los ingenieros: Jorge Arboleda, Guillermo Bouquin y Guido Acurio.

"Empresa La Gaiba S.A."

Invertirá más de un millón de $us. en un complejo maderero en Sta. Cruz

El señor José Monasterio da Silva, Presidente de la Empresa "La Gaiba S.A.", declaró a PRESENCIA que junto a un grupo de industriales bolivianos, la empresa a su cargo invertirá más de un millón de dólares en la instalación de un gran complejo maderero en la ciudad de Santa Cruz.

En una entrevista sostenida con uno de nuestros redactores, el industrial cruceño manifestó que el objetivo de este plan es el de buscar la industrialización de la madera en el país, como la única forma de aprovechar la riqueza forestal. Añadió que se busca, además, que la reforestación sea encarada en forma científica para preservar este recurso renovable.

La organización del complejo maderero industrial "La Gaiba S.A." representa el primer paso hacia el logro de dos objetivos: máximo aprovechamiento de los recursos naturales y generación de divisas para el país.

SOCIEDAD CON EL ESTADO

El Presidente de "La Gaiba S.A." manifestó que actualmente se tramita la transformación de la empresa a su cargo en una Sociedad Anónima Mixta con participación del Estado Boliviano, a través del Servicio de Reservas Naturales Renovables que funciona bajo la dependencia del Ministerio de Agricultura y Asuntos Campesinos. Señaló que el capital autorizado de la empresa ha sido estipulado en $us. 3.000.000, correspondiendo a capital pagado $us. 2.000.000, que será el monto exigible para iniciar operaciones.

Dijo que la Empresa "La Gaiba S.A.", invertirá en este complejo la suma de $us. 1.068.107, mientras que el Estado aportará $us. 1.000.000, pero sin desembolsar dinero en efectivo, sino constituido por la madera en pie de sus reservas forestales. En la suscripción de la escritura, el Estado figurará como si hubiera pagado su aporte.

PROYECTO DE FACTIBILIDAD

El proyecto de factibilidad ha sido estudiado por los organismos técnicos del gobierno e incluye aspectos relacionados con la demanda de madera en sus diferentes acabados.

Congreso de Cáritas aprobó una importante declaración

Con una declaración en sentido de que Cáritas Boliviana debe participar activamente en el proceso de desarrollo de Bolivia y con la aprobación de cuatro puntos fundamentales como objetivos de lucha, esa institución católica clausuró ayer su noveno Congreso Nacional. La declaración de Cáritas Boliviana es la siguiente:

CARITAS BOLIVIANA ha realizado su IX Congreso Nacional, con el objeto de evaluar, restructurar y organizar sus métodos de acción, para lograr el máximo de eficiencia, en el servicio de asistencia social, promoción humana y desarrollo nacional.

Inspirados en el pensamiento y la doctrina social de la Iglesia, Cáritas Boliviana esta convencida que su obra no esta limitada a vencer el hambre y alejar la pobreza, y su lucha contra la miseria, aunque urgente y necesaria, no es suficiente, debiendo por todos los medios tratar de construir un mundo desde todos los hombres, sin excepción, puedan vivir una vida plenamente humana, y libre de las servidumbres, que proceden de los hombres ; y como un Organismo de la Iglesia, no debe ser solamente una institución de beneficencia, sino que debe tener presencia activa en el proceso de desarrollo de nuestra Patria, como una institución verdaderamente promocional.

El problema del subdesarrollo en nuestro país debe ser abordada solidariamente, y esta solidaridad debe entenderse en el más amplio sentido de la palabra, donde nadie debe sentirse dispensado y más bien todos comprometidos para alcanzar el fin anhelado.

Cáritas, como institución temporal cristiana, se sitúa en la línea del servicio, dentro de la problemática de nuestro país, ofrece su discreta contribución que si bien no tiene una competencia técnica, en cambio la tiene para percibir y analizar las realidades socio-económicas en su dimensión moral y social, y en este sentido nos adelantamos a denunciar que si hay pueblos en la miseria y, la indigencia y el subdesarrollo, se debe a que entre otras causas unos pocos se han apropiado indebidamente de la riqueza.

Cáritas Boliviana, aspira por una educación integral y con oportunidad para todos. Por un desarrollo de nuestra propia personalidad. Por un respeto de los derechos y dignidad de las personas. Por el bienestar y justicia social. Por una seguridad actual y futura para el trabajador. Por una paz interna y externa.

Por lo tanto Cáritas Boliviana sintetiza sus objetivos en los siguientes puntos:

1o.- Construcción de un nuevo orden, donde todos sean iguales ante Dios, ante la Patria y ante el hombre.

2o.- Promoción humana, servicio social y justicia social.

3o.- Lucha contra la miseria, el analfabetismo y la desnutrición.

4o.- Coordinación con todas las instituciones, cuyo fin sea promover la caridad, la asistencia, la justicia social y el desarrollo.

Con diferentes actos será celebrado "Día del Fabril"

Los trabajadores fabriles asistirán mañana lunes a una serie de actos programados con motivo de celebrarse el "Día del Trabajador Fabril". Los actos conmemorativos de la inmolación de numerosos trabajadores fabriles en los sucesos del 18 de mayo de 1950, fueron preparados por la Confederación y Federación de Fabriles.

El acto central se llevará a cabo en los campos deportivos fabriles de Pura-Pura, donde los trabajadores asistirán a una misa de campaña y un acto especial de recordación. Posteriormente se realizará una romería al Cementerio General donde serán depositadas ofrendas florales.

SALUDO DE LA COB

La Central Obrera Boliviana dio a conocer un saludo con motivo de la celebración del "Día del Trabajador Fabril"; señala que el 18 de mayo de 1950, durante el gobierno de Mamerto Urriolagoytia, los trabajadores de las fábricas fueron "masacrados por los eternos verdugos del proletariado, por el sólo hecho de pedir justa compensación al esfuerzo que realizan en su trabajo y por defender sus conquistas de clase.

En otra parte dice: "La Central Obrera Boliviana rinde su más cálido homenaje a la memoria de los valerosos obreros fabriles que grabaron con sangre una de las páginas más gloriosas de la histórica del movimiento sindical". Agrega que no se puede negar que el proletariado fabril, por su fuerza númerica y su posición revolucionaria, es uno de los sectores más importantes de la clase obrera boliviana.

Fallecimiento

MANUFACTURAS TEXTILES "FORNO" S.A.

tiene el sentimiento de participar a Ud.(s) el sensible fallecimiento de su Jefe de Personal,

✝ Sr. don ARMANDO CADIMA BURGOS
Q.E.P.D.

e invita a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General mañana lunes 18 a hs. 10,30, de la Avenida Chacaltaya Nº 460.

Aumenta sus defensas orgánicas!!

vimin inti

Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

COMPRE LIBROS BOLIVIANOS

LEGISLACION MINERA DE BOLIVIA
de Roger Huet Jordan y Hugo Miranda H.

LOS AMIGOS DEL LIBRO
La Paz: Mercado 1307
Cochabamba: Perú esq. España, casilla 450.

¿FLACA?

He aquí una nueva y fácil manera de ganar el peso que necesita para tener una bella y atractiva figura

Si es delgada y falta de peso, tome PLUS-FORMA y gane los kilos que necesita para tener una figura llena, firme y saludable.

PLUS-FORMA le suministra las calorías que contribuyen al aumento de peso, además de vitaminas, minerales, y otras benéficas materias nutritivas.

Con PLUS-FORMA muchas personas han subido 2, 3, 5... y hasta 8 y 14 kilos de peso... y sin comer en exceso!

PLUS-FORMA ayuda a llenar bustos, mejillas, brazos, piernas. Ayuda a las personas delgadas a tener una contextura sólida y firme en todo el cuerpo. Excelente y recomendable para hombres, mujeres, niños y convalecientes.

Es una fórmula de sabor agradable, de venta en todo el mundo.

COMPRELA HOY MISMO EN SU FARMACIA.

PLUS-FORMA
EMULSION

El regalo ideal para MAMA
ESTA EN
COBANA
* Refrigeradores
FRIGIDAIRE
*Calefones
RUUD
*Cubiertos de Acero Inoxidable
INOXA
*Máquinas de coser
COBANA
*Cocinas a Gas
OLIMPIC
*Máquinas de Escribir
TRIUMPH
*Cocinas a Gas de Kerosen
ORO AZUL
*Bicicletas
FALTER
*Pisos de Vynil Asbesto y Asfáltico
PISOPAK
*Planchas Eléctricas
ELMA MARIS
*Cocinas a Gota de Kerosen
ACME
*Hornos Semi industriales
FRIGIDAIRE
VISITENOS
Dpto. Mercaderias La Paz
Av. Mcl. Santa Cruz 1223
Tel. 51490
COBANA
Sucursales
Cochabamba Santa Cruz Potosí Sucre

MIAMI BI

Volamos a Miami 4 veces por semana.
Elija:
Lunes: a las 22:05.
Martes: a las 22:35.
Viernes: a las 14:50.
Domingo: a las 21:50.
Uno es el suyo.
Todos se pagan a crédito.
Vuele.
Con Braniff International.

BI Teléfono 21100 o consulte con su agente de viajes IATA.

Concierto de cello y piano

POR RAUL BARRAGAN

-Gerhard Mantel, violoncellista, y la pianista Erika Frieser, músicos de procedencia alemana, nos ofrecieron en el Teatro 16 de Julio un concierto de la más alta jerarquía artística.

Producto del exigente mundo musical de la actualidad, estos dos ejecutantes han unido su talento, experiencia y temperamento artístico para llegar a formar un dúo de inestimable valor en el campo de la música de cámara.

No sabemos si elogiar más la nitidez de su ejecución o la admirable sincronización conseguida, prácticamene en la totalidad de su programa. Quién sabe lo acertado sería destacar la coincidencia de la unión de dos artistas, quienes, sin perder su personalidad individual, han llegado a complementarse y crear una pareja que probablemente haría el deleite de los grandes compositores que han dejado a la posteridad su contribución en el género de la música de cámara.

El sello claramente definido en sus interpretaciones de estilos tan diversos como los de Schuman , Debussy, Beethoven y Brahms indican la seriedad profesional de estos dos músicos y la fuente de amplios recursos técnicos a su disposición, así como sus aptitudes excepcionales como intérpretes.

La presencia de este famoso dúo en Bolivia constituye una importante contribución del "Goethe - Institut" a nuestra temporada artística.

Las condiciones acústicas del Teatro 16 de Julio respondieron satisfactoriamente a las exigencias requeridas por un concierto de cámara como el presentado por Gerhard Mantel y Erika Frieser.

Gerhard Mantel y Erika Frieser (cello y piano), durante el concierto que ofrecieron en el Teatro 16 de Julio, con los auspicios del Instituto Goethe.

Ciclo cultural en Club de Tennis La Paz

.El Directorio del "Club de Tennis La Paz" ha resuelto iniciar un ciclo de actividades culturales en su sede social de La Florida, el mismo que se iniciará el domingo 24 de mayo, a horas 18 y 30.

El programa para esta primera sesión de arte y música comprende la actuación del Ballet Oficial y la Sociedad Coral Boliviana, conjuntos que ofrecerán al público sus más recientes éxitos. Para este objeto se habilitará el amplio escenario en la cancha de campeonatos oficiales cuyas graderías ofrecen una gran capacidad.

Agenda Cultural

EMBAJADA DE LA REPUBLICA ARGENTINA.- Calle Aspiazu esquina Sánchez Lima, Hoy a horas 18:30, conferencia del Capitán de Navío Juan Antonio Valente, Agregado Naval a la Embajada de Argentina, sobre el tema: "El combate de Montevideo, piedra fundamental de la caída del poder realista en las Provincias Unidas del Río de La Plata".

PALACIO PORTALES DE COCHABAMBA, Hoy a horas 11, función de títeres a cargo del artista argentino Edgar Darío Gonzáles.

TEATRO MONJE CAMPERO, Mañana a horas 21:30, "Première de Gala" de la película argentina "Don Segundo Sombra", inauguración del festival de cine argentino que incluye otras películas del cine rioplatense actual.

SALON DE EXPOSICIONES DE LA ALCALDIA. Calle Colón. Mañana, a horas 18.30, inauguración de la muestra de pinturas de Rosario Saravia Iturri.

MINISTERIO DE AGRICULTURA. Mañana, a horas 18.30, conferencia del ingeniero Max Cabrera, sobre el tema: "Producción de trigo en Bolivia", dentro del ciclo de conferencias que auspicia la Sociedad de Ingenieros Agrónomos de Bolivia.

INSTITUTO GOETHE. Avenida 6 de agosto 2118. Mañana, a horas 18:30, conferencia de Federico Nielsen Reyes, sobre el tema: "Bolivia y Argentina".

Neuro-Vimin
"INTI"
NEUROTONICO
Y
RECONSTITUYENTE
BIOLOGICO

AHORA EL MUNDO ES PEQUEÑO PARA NOSOTROS...

Vuelos Regulares
Miércoles y Sábado de:
La Paz
Cochabamba
Santa Cruz
a
Sao Paulo
Rio de Janeiro

Fabuloso Plan de Créditos con Tarifas Increibles

Publicidad LOS TIEMPOS

LLOYD AEREO BOLIVIANO
La línea aérea más antigua de las américas

Consulte a nuestros agentes de viaje, o en nuestras oficinas de:
La Paz - Santa Cruz - Cochabamba

DISTRIBUIDORES PARA BOLIVIA: CASA KAVLIN S. A. POTOSI 1130
Y Concesionarios en todo el país

Relojeria: "J.H. Schneider" · La Paz · Calle Colón 216
Joyeria "Imperial" · La Paz · Socabaya 349
Joyeria "Cory" · La Paz · Plaza Murillo 533
Joyeria "Luxor" · La Paz · Plaza Murillo 507
Casa "Kavlin" · Oruro · Calle Presidente Montes 1470-1484

Casa "Kavlin" S.R.L. Cochabamba Av. Perú 3750
"Ferroglobus" Santa Cruz Independencia 297·99
"Linpor" Limitada · Sucre · Plaza 25 de Mayo 23
"Methfessel" S.A. · Tarija · Calle Bernardo Trigo 743·749

UNIONES

El Embajador de Francia y la ora de Lambroschini ofrecie- ayer un cocktail a sus relacio- sociales y diplomáticas.

El Encargado de Negocios de la pública Arabe Unida invitó una a un grupo de sus relaciones iales.

El señor Guido Forno y señora agasajaron con un almuerzo a la señora Isabel Gutiérrez de Banzer.

El señor Adrián Castillo celebró su cumpleaños. Sus amigos estuvieron a felicitarlo.

Un grupo de señoras se reunirá en una tarde de juego, en casa de la señora Dolly Arenas de Cuadros.

La señora Mimi P. de Borda invitó un té en honor de la señora Gloria Ocampo de Olmos.

La señorita Yolanda Inofuentes recibió felicitaciones por su cumpleaños.

Ayer recordó su cumpleaños la señorita Lucy Mendoza Fuentes.

INFANTILES

Celebró su cumpleaños, con un té a sus amigos, Miguel Angel Camacho.

Hoy invita un té a sus amiguitas, por su cumpleaños, Leny Deheza Cronemboldt.

Pedro Pablo Hinojosa Flores invitó una parrillada festejando su cumpleaños.

Ayer ofreció un té, para celebrar su cumpleaños, Cynthia López Castedo.

Rose Marie Pantoja Barrera invita hoy una salteñada a sus amigas con motivo de su cumpleaños.

PRIMERA COMUNION

Ha recibido el Sacramento de la Primera Comunión , Leonardo Calderón de la Peña.

CLUB DE TENNIS LA PAZ

El sábado 23 el Club de Tennis La Paz iniciará su Programa de Actividades Culturales. Actuarán en esa fecha la Asociación Coral Boliviana, dirigida por el profesor Wolfgang Kudras y el Ballet Oficial de la Maestra Melba Zárate. La entrada no está restringida a los socios del Club, sino abierta al público en general.

MATRIMONIO

Ayer se ha realizado la boda del Cónsul de Francia señor Roger Colombani con la señorita Nicole Thiebault.

ENFERMOS

Recibe atención médica el doctor Alvaro Torrico.

Delicado de salud, el señor Mario Bedoya.

Delicada de salud la señora Consuelo F. de Chinchilla.

Recibe atención médica en la Clínica Santa Isabel, la señora Elvira Vargas de Ibárcena.

Continúa delicado de salud el señor Walter Hugo Lizón.

El día 16 de abril ppdo. el Dr. Milán Ugrinovic R., prestó el juramento de estilo para optar el título de Médico-Cirujano, la presente fotografía muestra la ceremonia efectuada en el salón de Honor de la Universidad Mayor y Pontificia de San Francisco Xavier de Chuquisaca.

El señor Franz Villegas Rengel recibe atención médica en la Clínica del Banco Central.

NACIMIENTOS

El hogar de los esposos Eduardo Maldonado y Nancy de Maldonado, ha sido alegrado con el nacimiento de una niña.

Triunfa en el exterior

La Srta. Graciela Guardia Sanchez, boliviana de nacimiento triunfa en Nueva York, EE.UU. de Norteamérica, actualmente presta sus servicios en Holt, Rinehart and Winston, Inc de Nueva York editora dedicada a libros de textos educativos. La firma hace un tiempo atrás ha confiado a la Srta. Guardia, la dirección de un departamento.

Sociales

En la Clínica Alemana ha nacido el segundo hijo de los esposos Hans Dockweiler y Marina Arias.

VIAJEROS

De Suiza, el doctor Walter Arzabe.

Fallecimiento

En la paz del Señor confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue, señor

† JOSE URQUIDI de ACHA
(Q.E.P.D.)

José (ausente), Alfredo Urquidi Rivas y Marina Urquidi v. de Solares, hijos; los hijos políticos, nietos, nietos políticos, bisnietos, los hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amigos y personas piadosas en especial a la Empresa de Ferrocarriles y a la Caja Ferroviaria, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy domingo 17 del presente, a horas 11 a.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Reseguin Nº 2088 esquina Chaco.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
CASA SANTANDER Tels. 23663-23656-52313

Misas

† Prof. NESTOR OLMOS LOPEZ
Q.E.P.D.

En el templo de La Merced, el día lunes 18 del presente, a hs. 10 30, se oficiará la misa a un año de su fallecimiento en la República del Brasil.
Laura vda. de Olmos, esposa; Nieves, Néstor, Luis, Aldo y Adda, hijos; Rodolfo Ma. Cristina, Concepción, Carmo y Luis, hijos políticos; hermanos, primos y nietos, invitan a los residentes tarijeños, magisterio nacional e instituciones artísticas musicales, a elevar una oración por el eterno descanso de su alma. La familia agradece su asistencia.
El duelo se despide por tarjeta.

Rogad a Dios por el eterno descanso del alma del que en vida fue,

† Sr. don BENJAMIN N. LENS M.
(QE.P.D.)

Hugo Lens Pando y Cora Lens Pando de Ugarteche, hijos; los hermanos, los hijos políticos, hermanos políticos, los nietos, primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas, asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando el año de su sensible fallecimiento, ha de oficiarse en el templo de María Auxiliadora, el día martes 19, a horas 12 m.
Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El Directorio y el Personal de empleados y obreros de COMPAÑIA INDUSTRIAL DE TABACOS S. A., invita a los familiares, amigos y personas piadosas, se dignen concurrir a la misa que, recordando el primer año del sensible fallecimiento del que fue su Presidente:

† Sr. Don PABLO GACON BOVET

mandará celebrar en la parroquia de San Sebastián, plaza Alonzo de Mendoza de esta ciudad, el día lunes del presente mes de mayo a horas 19.
La Paz, mayo de 1970

El Directorio, la Gerencia y el Personal de empleados y obreros de CASA KAVLIN S.A., mandará oficiar en sufragio del alma del que fue su Vicepresidente

† Don PABLO GACON BOVET

una misa en la parroquia de San Sebastián, a horas 19 del día lunes 18 del presente mes de mayo, rogando a sus familiares, amigos y personas piadosas, se dignen concurrir a este acto y elevar una oración en memoria del alma del extinto.
La Paz, mayo de 1970

Lía (ausente), Hylda, Nelly, Luz Mila Aranda Tarifa, hijas; Juan H. Vildozo, Jorge Virreira Q., René Aliaga B. y Hernando Poppe M., hijos políticos; Teolinda T. v. de Rada, hermana política, Franz Heriberto, Lily y Hugo Velasco Aranda, sobrinos los nietos y demás familiares del que en vida fue abnegado y ejemplar padre,

† Don FRANZ ARANDA VELASCO
(Q. E. P. D.)

ruegan a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando los ocho días de su llorado fallecimiento mandarán a oficiar el día de mañana lunes 18 del presente a horas 11 a.m. en la Catedral Metropolitana.
Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta.

Fallecimiento

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión, ha dejado de existir el que en vida fue abnegado esposo y ejemplar padre,

† Dr. ARMANDO CADIMA BURGOS
(Q.E.P.D.)

Nieve Z. vda. de Cadima, esposa; Javier, Ramiro y Susana, hijos; Roberto de la Llosa, primo hermano; Anselmo Córdova, tío; Demetrio, Paz y Yola Zeballos (ausente), hermanos políticos; los primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades y personas piadosas, especialmente al personal de jefes y empleados de Manufacturas Textiles Forno, Sucre Tennis Club, alumnos del Colegio San Calixto, Colegio Amor de Dios, Club Bolívar y demás instituciones a las que perteneció, se dignen concurrir al traslado de los restos mortales del extinto al Cementerio General, el día de mañana lunes 18 del presente, a horas 10 y 30 a.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Chacaltaya Nº 733 (frente a Fábrica Fanase). Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
CASA SANTANDER Tels. 23663-23656-52313

LICUADORAS Y FRASCOS
Osterizer

Compralo en su tienda preferida.

CONSULTE CON SU COSMETOLOGA

SOBRE: DEPILACION ELECTRICA
MASAJE FACIAL
MASAJE PARA ADELGAZAR
LIMPIEZA DE PIEL
PIEL DESHIDRATADA
MAQUILLAJE

En Plaza Isabel la Católica No. 2499 Telf. 23612 (Frente Hotel Crillón).
Atiende de horas 10 a 19 - Solicite hora.

Belleza Facial

"Si de veras me quieres, con arrugas y todo me has de querer"

Hasta del marido más devoto, eso es ya mucho pedir. Y no tiene por qué, ahora que hay una manera tan fácil de ayudar a deshacerse de esas líneas y arrugas faciales, que dejan los años. Increíblemente eficaz y absolutamente seguro, este maravilloso descubrimiento es apropiadamente llamado 2do Debut. Basta aplicar 2do Debut suavemente al rostro diariamente por la mañana y por la noche. Al cabo de una semana usted comenzará a ver los resultados. Sus arrugas se desvanecerán a medida que 2do Debut proporciona a su sediento cutis la humedad que necesitaba. 2do Debut con CEF 600, ó 1200 de doble potencia, puede obtenerse en las farmacias y almacenes de su localidad. ¿No le parece que le convendría probarlo?
Lilia Hamilton
Consejera de Belleza

CENAR ? en Chez "Henry"
REYES ORTIZ 31 - TELEFONO 27015

En sus viajes mayor personalidad...

Representantes para Bolivia
LA JUVENTUD LTDA
LA PAZ Comercio 950. Teléfono 41939
COCHABAMBA Plaza 14 de Septiembre. Teléfonos 4486-2780.
SANTA CRUZ Ayacucho 214. Teléfono 27130

27 DE MAYO

•VOLCAN
COCINAS A GAS

REGALE felicidad...
REGALE calidad
VOLCAN es única!
EL SUEÑO DE TODA MAMA!

HANSA Ltda. LA PAZ, Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazon
LA FIRMA BOLIVIANA DE SU CONFIANZA CON MAS DE 60 AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS

Avisos Económicos

Libros-Revistas

Gisbert y Cia S.A.

OBRAS NACIONALES

Varas.- El Castellano Popular en Tarija
Muraca - Tres Rejas del Sol Profundo
Delgadillo - El Hampa en Bolivia.

OTRAS OBRAS

Nueda - Mil libros, 2 tms.
Aguilar - Gran Atlas
Dynnik - Historia de la Filosofía, 7 tms.
Revista Mundo Hispánico
(Dedicada a Bolivia)
García - Fundamentos de Biología
Cárdenas - Los Campeonatos Mundiales de Fútbol.
Ventas en:
Comercio 1270 - 80 - Telef. 28484
La Paz - Bolivia

Casas

HABITACIONES
Alquiler 200 zona Sopocachi persona sola estudiante otra Villa Pabón 220 y San Pedro. Jenaro Sanjinés 566 Sr. Calderón. (15-17/37862)

CASITA $b. 45.000
Dos pisos, construcción sin fachada 285 mts. barrio La Merced línea 10 agua pública a 5 mts. Referencias teléfono - - 20206. Calderón. (15-17/37862)

CASA AMPLIA
Dos departamentos con tres dormitorios cada uno VENDO Miraflores $b. 175.000.- "LA UNICA" JENARO SANJINEZ 566 Altos OFICINA 3.
(16-17/37955.-)

COMPRO CASAS
Departamentos, Tiendas, Negocios, Vehículos. No cobramos comisión propietarios "LA UNICA" JENARO SANJIES 566 Altos Oficina 3.
(16-17/37955.-)

CASITA
$b. 48.000.- vendo ocasión dos tiendas, trastiendas y garaje 251 mts. lugar comercial. Referencias teléfono 20206. Calderón. (15-17/37862)

EN COCHABAMBA
Vendo chalet cinco dormitorios, 3 baños, garaje, toda comodidad, frente al zoológico. Hamiraya 5189, casilla No. 1682, teléfono 5497, sin intermediarios. (15-31/26181)

"LA UNICA"
JENARO SANJINES 566 ALTOS OFICINA 3.- VENDE: Linda casita amplia, cuatro dormitorios, dependencias, Miraflores San Salvador $b. 190.000
(16-17/37955.-)

VENDO CASA
Sopocachi 4 dormitorios, dependencias, reconoce deuda. Gumbert Ingavi 1047.
(17 / 37960.-)

MINI-CHALET
En Cochabamba, anticrético $b. 6.000 por estrenar y garaje y dependencias a cuadra y media del Prado. Referencias, teléfonos 54469 La Paz, 6178 Cochabamba.
(17-30/37964.-)

Varios

ATENCION INDUSTRIALES
VENDO 1.600 metros lindo terreno Villa Copacabana EXCELENTE LUGAR $b. 95.000 Realadísimo "LA UNICA" JENARO SANJINES 566 ALTOS OF. 3
(16-17/37955.-)

AMENES SEMESTRALES
Señores profesores pidamos TEST Gratis para básicos, intermedios, medios cualquier materia. Ir... "EVA PERON" Ayacucho ..., casilla 9.
(16-17/37952.-)

COMPRO GAVETA
Metálica, tamaño oficio Gumbert Ingavi 1047. Telef. 42759 - 20176
(17 / 37960.-)

SOMBRILLAS
Liquido para jardines terrazas, armazon de acero, lona diferentes colores con bases. Illimani 1660 antes Frias.
(16-17/37954.-)

OCASION
Vendo bicicleta "Hércules" y máquina de tejer nuevas. Referencias Avenida Busch 705, teléfono 55393.
(16-17/37889.-)

NECESITO JOVENES
De ambos sexos, buena presencia para corretajes "LA UNICA" JENARO SANJINES 566.
(16-17/37955.-)

COCHABAMBA
Para dentista rayos X marca Picker en venta, referencias Antezana 5385 casi esquina Avenida Salamanca Este.
(15-22/26183)

ACADEMIA SONIA
Peinados Ud, ingresa y peina, enseñamos prácticamente, Illimani 1630 segundo piso.
(14-20/37868.-)

COMPRO
Buen precio, estampillas, álbumes, monedas de plata. Indaburo 1037. 12 a 16.
(13-19/37860.-)

JOVEN BUSCA
Amistad señorita 16-20 años, escribir: MR GAS 4431 Underwood Street University Park Maryland 20782 USA.
(15-17/37884)

POR VIAJE
Vendo 2 catres de una plaza y media $b. 140.- referencias Héroes del Acre 1558.
(16-17/37900.-)

OCASION VENDO
Molinos, balanza, plataforma, mezcladoras verticales, autoclave caldero a vapor. Avenida América 171. (oficina 1).
(16-20/37953.-)

"LA UNICA"
NECESITA CASAS, DEPARTAMENTOS HABITACIONES, TIENDAS, VEHICULOS, NO COBRA COMISION PROPIETARIOS OFRECE CLIENTELA, SOLVENTE, (ALQUILER ANTICRETICO) Jenaro Sanjinés 566 Altos Oficina 3.
(16-17/37955.-)

PRE-MILITARES 1970
Solicite Instrucción Militar completa. Orden abierto, cerrado, gimnacia, armas. instituto "EVA PERON" Ayacucho 251. casilla 989.
(16-17/37952.-)

CURSOS INTENSIVOS
(3 meses) para Tenedores de Libros, iniciandose policopiados GRATIS "ICEP" Ayacucho 251
(16-17/37952.-)

PINTAMOS INTERIORES
Empapelamos habitaciones, refacciones, barniz, Teléfono No. 54829.
(17-23/54829.-)

ESTADOS UNIDOS
Empresa comercial necesita representantes, hombres, mujeres, trabajo sencillo bien pagado. Envíe amplia información referencias suyas. Al escribirnos mande un dolar para verificar constatando sus referencias American PA 2 Box 129 C. Cables Fla. 33134 USA

CONFITERIA
Pastelería con mucha clientela en buena ubicación se transfiere Comercio 1404.
(17 19/37963.-)

VENDE ESTUFAS
Electricas Westinghause, intermitentes con ventilador precio ocasión, Gumbert Ingavi 1047.
(17 / 37960.-)

VENDE GRABADORAS
Telefunken, Grundig, precio ocasión. Gumbert Ingavi 1047.
(17 / 37960.-)

VENDE ALFOMBRAS
Para gradas, de 0.70 de ancho precio ocasión. Gumbert. Ingavi 1047.
(17/ 37960.-)

VENDE CALCULADORA
Brunsviga, 10 digestos, precio de regalo Gumbert Ingavi 1047
(17 / 37960.-)

CAPITALISTAS
Necesitamos dinero cualquier cantidad, primera hipoteca, Gumbert Ingavi 1047.
(17 / 37960.)

INVIERTA SU DINERO
Compre hoy mismo acciones de "COBOCE" ahorre y gane extraordinarios dividendos Gumbert Ingavi 1047 telef. 42759.
(17 / 37960.-)

Ud... Ud... SEÑOR
Propietario, necesita vender, alquilar, dar en anticrético su casa, ofrecemos nuestros servicios esmerados. Gumbert. Ingavi 1047.
(17 / 37960.-)

VENDE CALEFON
Westinghause, 40 galones, precios ocasión Gumbert. Ingavi 1047.
(17 / 37960.-)

Departamentos-Habitaciones

SOPOCACHI
Alquilo con pensión a dos personas, lindo dormitorio lleno sol. Teléfono 28079.
(13-20/37858.-)

ANTICRETICO
Departamento Miraflores Panamá, pasando Busch No. 1443 o 311. Referencias misma casa o teléfono 55275 $b. 25.000.--
(14-20/37878.-)

HABITACIONES
Dos , cocina, baño. Alquiler $b. 540. San pedro. Para matrimonio sin hijos "LA UNICA" JENARO SANJINEZ 566 Altos oficina 3.
(16-17/37955.-)

DOS HABITACIONES
Cocina , baño, patio. Alquiler $b. 2.50.- Zona avenida Perú "LA UNICA" JENARO SANJINES 566 OFICINA 3 altos.
(16-17/37955.-)

DEPARTAMENTO
Living, comedor, dormitorio, cocina, baño Anticretico $b. 30.000.- Sopocachi "LA UNICA" JENARO SANJINES 566 ALTOS OFICINA 3.
(16-17/37955.-)

DOS HABITACIONES
Amplias, cocina, baño. Independiente. Miraflores. Anticrético $b. 18.000.- "LA UNICA" JENARO SANJINES 566 Alto OFICINA 3.
(16-17/37955.-)

"LA UNICA"
PRESTA DINERO CUALQUIER CANTIDAD SOBRE HIPOTECAS, PRENDAS JOYAS, TRAMITES AL DIA, JENARO SANJINES 566 OFICINA 3 ALTOS
(16-17/37955.-)

CONTRATO
Anticrético ó mixto, un departamento, 2 dormitorios, teléfono 4-1724.
(17-20/37956.-)

ANTICRETICO
Necesitamos departamento 3 o 2 dormitorios $b. 60.000.-- Gumbert, Ingavi 1047. Telef. 42759
(17 / 37960.-)

Propiedades-Terrenos

VENDO TERRENO
Ocasión 700 mts 2, zona industrial, Villa Fátima magnífica ubicación.- América 171 (oficina 1).
(16-20/37953.-)

EN SANTA CRUZ
Vendo terreno Avenida René Moreno, planos construcción aprobados. Referencias teléfono 51351.
(16-17/37898.-)

EN COCHABAMBA
Vendo lote vivienda 400 m2 9 habitaciones, baño 65.000.- proximidad avenida Siles. Referencias Avenida Aroma esquina Ayacucho 3970 (mañanas).
(16-19/37891.-)

VENDO
Hermoso lote Alto Obrajes, barrio Magisterio, sector B, colectivo al paso. Referencias teléfono 21230. Buscar Sra. María.
(15-17/37885)

Teléfonos

TELEFONO VENDE
Instalación cualquier zona, consulte Gumbert Ingavi 1047.
(17 / 37960.-)

APARATOS TELEFONICOS
Compramos, pagamos al contado los mejores precios Gumbert Ingavi 1047.
(17 / 37960.-)

VENDE APARATO
Telefónico nuevo precio ocasión Gumbert Ingavi 1047.
(17 / 37960.-)

Vehículos

VENDO CAMIONETA
International 52 1/2 tonelada funcionando $b. 13.000.- facilidades de pago. Jenaro Sanjinés 566 Sr. Calderón.
(15-17/37862)

CAMIONETA VENDO
Media tonelada GMC 1958 $b. 22.500.-- Referencias Saavedra 2016.
(13-17/37855.-)

SE NECESITA
Sirvienta cama adentro, con garantía y certificados, referencias en la Avenida EE.UU. 1068
(14-23/37869.-)

VARIANT '65
En venta, buen estado de conservación $b. 29.000.-- Entrega inmediata. Referencias teléfono oficina 22138.- Domicilio 83345.
(16-22/37897.-)

Muebles

VENDO
Juegos de living tipo americano $b. 800.- para arriba, diferentes modelos, mesa de comedor, Graneros 309 (Frente a la Barraca). (17 / 37223.-)

VENDO
Comedores dormitorios, piezas sueltas, living, facilidades. Almirante Grau esquina Yacuma 1306. ((17-20/37961.-)

GRAN OPORTUNIDAD
Vendo juego de living $b. 800 ropero de 2 cuerpos $b. 430. a domicilio Villa Dolores, Plan 175, calle 6 casa No. 86.
(17-20/37899.-)

EDICTO

DEMANDANTE: ALCIDES CUEVAS MENDOZA.
DEMANDADA: ELENA ARAMAYO VIUDA DE GOITIA.
SATURNINO VARGAS FERNANDEZ, Secretario de la Superintendencia Regional de Minas de las Provincias los Chichas y Lipez del Departamento de Potosí.

Hace saber:-

A la Sra. ELENA ARAMAYO VIUDA DE GOITIA, propietaria de la concesión minera denominada: "ELENA" de 40 Has. o pertenencias mineras, ubicada en el cantón Cotagaita, Provincia Nor Chichas, Departamento de Potosí; para que por sí o mediante apoderado legal se apersone y haga valer sus derechos dentro de la DENUNCIA DE CADUCIDAD planteada por el Sr. ALCIDES CUEVAS MENDOZA.- Habiéndose provisto lo que a continuación se transcribe:-

DENUNCIA DE CADUCIDAD.- Fojas dos.- Señor Superintendente Regional de Minas.- Denuncia de caducidad.- Otrosí.- ALCIDES CUEVAS MENDOZA, mayor de edad, casado, boliviano, de éste vecindario y hábil por derecho, a Ud., con todo respeto me presento y digo:- Qué, el Dr. Ricardo Vivado, con Título Ejecutorial No. 106, de 9 de diciembre de 1939, perfeccionó su derecho propietario sobre la concesión minera denominada "ELENA" de 40 Has. o pertenencias mineras para explotación, ubicadas en el cantón Cotagaita, Provincia Nor Chichas del Departamento de Potosí; porteriormente el referido Dr. Ricardo Vivado transfirió su derecho propietario a la Sra. Elena Aramayo viuda de Goitia; ahora bien, desde hacen muchos años atrás que la indicada señora ha abandonado la concesión sin que realice en consecuencia ningún trabajo de explotación, hecho este que se encuentra penado de caducidad por los arts. 99 inc.b) del Código de Minería vigente y art. 155 del mismo cuerpo de ley.- En atención a lo expuesto y, con la facultad que me acuerda la última parte del art. 165 del Código de Minería, denuncio la caducidad ipso-jure del interés minero "ELENA", pidiendo a su autoridad que, previos los trámites de ley, se digne dictar el correspondiente auto de caducidad en el que se me reconozca derecho de prioridad para la nueva adjudicación con los mismos datos técnicos y demás especificaciones contenidas en la petición primitiva, la misma que hago referencia en el presente memorial.- Será justicia.- OTROSÍ.- Pido a Ud., que, se digne ordenar, conforme al art. 337 del Código de Minería, se proceda a la notificación con la denuncia a la Sra. Elena Aramayo viuda de Goitia.- OTROSÍ 2o.- Solicito asimismo que su probidad se digne oficiar a los personeros legales de la Agencia del Banco Minero de Bolivia de esta ciudad, a objeto de que se sirvan informar a su despacho sobre la nó internación de minerales provenientes de la mina "ELENA", ubicada en el cantón Cotagaita, Provincia Nor Chichas del Departamento de Potosí y compuesta de 40 pertenencias mineras, en los dos últimos años.- OTROSÍ 3o.- De conformidad a lo dispuesto por el art. 2o. del D.S. No. 08149 de 17 de noviembre de 1967, acompaño un certificado de Depósito Administrativo de $bs. 3.000 otorgado por el Banco Minero de Bolivia y a su orden, a objeto de hacer viable la presente denuncia de caducidad.- OTROSÍ 4o.- Domicilio: Plaza Independencia No. 35.- Tupiza, 7 de abril de 1970. Fdo. A. Cuevas M.- Interesado.- Fdo. H.A. Jáuregui O.- Dr. Hugo A. Jaúregui O.- Abogado.- Padrón No. 1264.- Timbres cancelados.

CARGO: Denuncia de Caducidad.- Presentado por el interesado a horas quince y treinta minutos del día siete de abril de mil novecientos setenta años, con duplicados; acompañando recibo de depósito de garantía por la suma de 3.000 $b.; quedando anotada en el libro de "Registro de Denuncias de Caducidad, de Nulidad, Renuncia y Reducción de concesiones", bajo el número mil ochocientos trece, folio diez y ocho del dècimo libro.- Autorice el Secretario de Minas.- Fdo. Dr. Eduardo Mitru A.- Superintendente de Minas.- Fdo. Saturnino Vargas F.- Secretario.

DECRETO:- Sello de la Superintendencia Regional de Minas.- 3, 9 de abril de 1970.- En lo principal y al Otrosí, TRASLADO.- Al Otrosí 2o.- Informe la Agencia del Banco Minero de Bolivia en esta ciudad.- Al Otrosí 3o.- A sus antecedentes y téngase presente.- Al Otrosí 4o.- Por señalado.- Fdo. E. Mitru A.- Dr. Eduardo Mitru A.- Superintendente de Minas.- Ante mí.- Fdo. S. Vargas F.- Saturnino Vargas F.- Secretario.

ESCRITO:- Fojas seis.- Señor Superintendente Regional de Minas.- Pide se ordene notificación por edictos.- Otrosí.- ALCIDES CUEVAS MENDOZA, de generales conocidas, dentro de los trámites de la denuncia de caducidad interpuesta contra la concesión minera denominada "ELENA" de 40 Has. o pertenencias mineras, ubicada en el cantón Cotagaita, Provincia Nor Chichas del Departamento de Potosí, a Ud., con todo respeto, digo:- El certificado franqueado por el Sr. Juez Parroquial No. 5 de esta ciudad, hace constar que la Sra. Elena A. viuda de Goitia, no tiene casa, ni domicilio conocido en esta ciudad, ignorándose su paradero; en atención a esto, pido a su... se digne disponer la no... por edictos, conforme... el art. 141 del Procedimi... vil.- Será justicia.- OTRO... tiendo en esta ciudad un... de regular circulación, ... al art. 141 del Pr. Civ... Ud. que la notificación se... efectúe por ese medio.- M... SI.- En calidad de prue... aspectos que han motiv... nuncia, adjunto un certi... pedido por los persone... Agencia del Banco Mine... ciudad y que hace constar... se recibido internacion... ral provenientes de la... denunciada y en los de... años; ruego a Ud., acep... prueba, con las forma... ley.- Tupiza, 30 de abril... Fdo. A. Cuevas M.- In... Fdo. H.A. Jáuregui O.-... A. Jáuregui O.- Abogad... No. 1264.- Timbres c...

CARGO:- 304) Presen... interesado a horas di... del día treinta de abr... novecientos setenta año... plicado; acompañando ... del Banco Minero de Bo... Juez Parroquial No. 5... Fdo. Saturnino Vargas ... tario.

DECRETO:- Sello de l... tendencia Regional de ... 7 de mayo de 1970.- C... Art. 379 del C. Mine... quese la citación y ... por edictos en el Bole... nas o en cualquier de l... de mayor circulación e... Al Otrosí.- No ha luga... Otrosí.- Acumúlese a... cedentes.- Fdo. E. Mi... Eduardo Mitru A.- Supe... te de Minas.- Ante mí... Vargas F.- Saturnino ... Secretario".

Es cuanto hace saber... ra los fines de Ley, p... sente edicto librado en... de Tupiza, a los doce d... de mayo de mil novecie... ta años.- Doy fé.-

Fdo. SATURNINO VARG... Secretario de la Superi... Regional de Minas

ALSE...
SEIT 186...
EL MEJO...
De venta en todas las ferreterías de la re...

ACCION DESBORDANTE... VOLCANICO TORBELLINO DE AVENTURAS IMPRESIONANTES...

"DESAFIO A LOS PISTOLEROS"

Estmancolor - Widescope ** Richard Harrison - Susy Andersen

Europa centro de la intriga internacional MARTES Extraordinaria presentación! CINE EB...

La realidad del campo argentino en escenarios reales con toda la Tradición del Gaucho.

"DON SEGUNDO SOMBRA"

de Ricardo Güiraldes

CON
Adolfo GÜIRALDES • Soledad SILVEIRA
Juan CARBALLIDO • Oscar CRUZ

Un Film en EATSMANCOLOR de Manuel Anti...
que presenta «PROINCA»

Monje Campero

MAÑANA GRAN PREMIER DE GA...
Hs. 21,30

CLUB DE TENNIS LA PAZ

BAILE "SICODELICO" PARA LA JUVENTUD

Invitamos cordialmente a los jóvenes Socios y sus amistades, a asistir al baile "SICODELICO" que se realizará el día de hoy Domingo 17 de Mayo de 1970 en su local social de La Florida.

ANIMARAN "LOS GRILLOS"

Reservaciones: En la Sede Social de La Florida

La Comisión Social

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinal PINOCHO Matinée RAYOS Y TRUENOS Tanda y noche sólo mayores de 16 años LOS JOVENES RENEGADOS Matinée 4.10 y 3.10 tanda y noche 5.30 y 3.80.

URILLO Tel. 52647

Matinal doble LOS PELIGROS DE PAULINA y 25 MIL MILLAS DE SAFARI Matinée EL ATRACO DEL SIGLO y GUERRA A LA ITALIA. Tanda y noche doble prohibida para menores de 21 años MATERIAL SIN HOMBRES y LOS DESAVADOS Precios 3,00 y 2,00.

DE AGOSTO Tel. 23829

Matinal TAMMY Y EL MILLONARIO Matinée, tanda y noche, la carrera más sensacional del siglo, en la que se juegan la vida y el amor.

ACCION .. Y PASION
PAUL NEWMAN · JOANNE WOODWARD
"500 MILLAS"
PELICULA UNIVERSAL · NEWMAN-FOREMAN
TECHNICOLOR®

Realidades mundiales No. 16 preestreno matinée platea 3.60 mezzanine 4.10 tanda y noche platea 4.80 mezzanine 5.30.

BARROA Tel. 50252

Matinal doble SIMBA y QUE ME IMPORTA EL DINERO Matinée, tanda y noche LA BRIGADA DEL DIABLO y MONSTRUOS DE PIEL. Precios matinée platea 2.60 y 1.60 tanda y noche platea 2.70 y 1.80.

FRIEDADES Tel. 24071

Matinal doble NORMAN RECLUTA A EL QUE MATO POR PLACER Matinée, tanda y noche dobles VENGALA LA VIRGEN DE LA SELVA Y JAQUE MATE Matinée platea 2.60 alta 1.60 tanda y noche platea 2.70 y 1.60.

DE JULIO

Matinal PROGRAMA DE CORTOS CON LOS TRES CHIFLADOS Matinée, tanda y noche DIGAN LO QUE DIGAN Matinal 1.60 matinée 2.60 y 4.10 tanda y noche 4.80 y 3.30.

PALA Tel. 23535

Matinal CICLON CON FALDAS Matinée, tanda y noche QUIERO DESARME DE TI Noticioso El mundo al instante matinal 1.60 y 3.10 matinée 3.60 y 4.10 tanda y noche 4.80 y 5.30.

PAZ

Matinal JAMES TONTO ESPIA ESPIA Matinée, tanda y noche REY DE CORAZONES Noticioso El Mundo al instante precios matinal 1.10 matinée 3.10 tanda y noche 3.80.

MARCO

Matinal doble PILI Y MILI EN VANDALO EN LA FAMILIA y EL DEMOND CONTRA LAS PUBLICAS Matinée doble hs 15 NADO TU NO ESTAS y MARIA ISABEL Tanda doble 18.30 ADELANTO DE PROXIMOS ESTRENOS DIBUJOS ANIMADOS y MARIA ISABEL Noche 21.30 PASION OCULTA y MARIA ISABEL Prohibida para menores.

TV Boliviana

19.02.- TITERES (Infantil)
19.22.- ALI - BABA (Humorístico).
19.44.- RANDALL EL JUSTICIERO (Serial)
20.10.- FIESTA EN DOMINGO (Musical).
21.10.- "LA ADORABLE MENTIROSA (Largometraje).

HOY TV cines

MIRAFLORES

Matinal EL LLANERO JUSTICIERO y SIETE MAGNIFICAS PISTOLAS Matinée y noche CHARLIE EL PUMA SOLITARIO y LA NOCHE SE HIZO PARA ROBAR Tanda LA NOCHE SE HIZO PARA ROBAR Matinal 1.10 matinée 2.60 tanda y noche 3.20.

ROXY

Matinal EL ASESINO INVISIBLE y MARISOL RUMBO A RIO Matinée hs 14.30 tanda hs 18.00 y noche hs 21.30. LA HORA DE LA PISTOLA y OPERACION HERMANO MENOR Matinée 1.10 matinée 2.60 tanda y noche 3.20.

UNIVERSO Tel. 12660

Matinal JOSIE LA INDOMABLE MATINEE, TANDA Y NOCHE SU EXCELENCIA, matinal 1.60, matinée platea 3.60, mezzanine 4.10 tanda y noche platea 4.80, mezzanine 5.30.

PARIS Tel. 29704

Matinal PROGRAMA DE CORTOS COMICOS Matinée, tanda y noche DULCE CARIDAD Matinal 1.10 matinée 3.10 tanda y noche 3.20.

TESLA Tel. 53803

Matinal EL GENDARME DESCONOCIDO Matinée ARRIVEDERCI BABY Tanda y noche LOS AMOTINADOS (Prohibida para menores de 21 años de edad además el corto Checoslovaquia matinal 2.00 y 1.50 matinée 3.50 - 3.00 tanda y noche 4.00 - 3.50.

PRINCESA Tel. 51821

Matinal AMBICIONES DE DOS PICARAS Matinée, tanda y noche EL ARCANGEL Matinal 2.00 - 1.50 matinée 3.50 - 3.00 - 2.50 - 2.00 tanda y noche 4.00 - 3.50 - 3.00 - 2.50.

ESMERALDA

Matinal doble WINNETOU Y EL GUERRERO y POR UNOS DOLARES MAS matinée, tanda y noche funciones dobles ODIO POR ODIO y VIVA DJANGO matinal 1.20 matinée 2.20 tanda y noche 2.70.

BUSCH

Matinal doble ALAKAZAN EL MAGO y MARY MARY Matinée tanda dobles DJANGO y BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANOS Noche doble DJANGO y MERCADO NEGRO DEL AMOR Prohibida, menores 18 años, matinal 1.20 y 0.70 matinée 2.60 y 1.70 tanda y noche 2.50 y 1.70.

EBRO

Matinal doble PECOS EL JUSTICIERO y TEXAS DE MIS AMORES Precios 1.60 y 0.70 matinée, tanda y noche LA MARCA DE KRIMINAL y LA COLINA 24 NO CONTESTA Noche doble LA MARCA DE KRIMINAL y MONTE DE VENUS

IMPERIO

Matinal doble FESTIVAL DEL CORRECAMINOS y ESCALA MUSICAL Matinée doble MATEN A JHONNY RINGO y DJANGO LAS DOS CARAS DEL DOLAR Tanda y noche dobles COMANDOS EN EL INFIERNO y DJANGO LAS DOS CARAS DEL DOLAR Matinal 1.00 y 0.60 matinée, tanda y noche 2.20 y 1.70.

ILLIMANI

Matinal doble LOS INTREPIDOS LOCOS DEL ESPACIO y PROGRAMA DE CORTOS Matinée, tanda y noche TARZAN y EL MUCHACHO DE LA SELVA y PROFESIONALES PARA UNA MATANZA Noche doble TARZAN Y EL MUCHACHO DE LA SELVA y LOS DIAS CALIENTES.

AVENIDA Tel. 25409

Matinal doble EMILIO Y LOS DETECTIVES y PETER PAN Matinée doble hs 2.45 TARZAN Y EL GRAN RIO y PEQUEÑO GIGANTE Tanda y noche BARBARELLA Matinal 1.10 y 0.80 matinée 2.60 y 2.10 tanda y noche 3.20 y 2.20.

BOLIVAR Tel. 25051

Matinal LAS HILANDERAS DE LA LUNA Matinée doble CORRE APPALLOSA CORRE y EL LIBRO DE LA SELVA Tanda y noche ALMAS EN MISERIA Prohibida para menores de 18 años. matinal 1.10 y 0.80 matinée 2.60 y 2.10 tanda y noche 3.20 y 2.20.

COLON

Matinal doble EL HIJO DE HURACAN RAMIREZ y MI REVOLVER ES MI LEY Matinée SANTO CONTRA EL CEREBRO DIABOLICO y CODICIA SANGRIENTA o CABALLO BAYO Tanda y noche LA DIOSA IMPURA y LA VIDA FACIL Matinée, tanda y noche 2.50 y 1.50 matinal 1.00 y 0.50.

"PHOENIX"

El Phoenix Club cita a los señores socios a asamblea anual para el 25 del presente a horas 18.00 en nuestro local.

El Directorio

CICLO DEL CINE ARGENTINO!

Con motivo de los festejos conmemorativos del Mes de Mayo en Bolivia y como uno de sus principales actos culturales, la Embajada Argentina presentará en dos días dos filmes de calidad en primicias inolvidables!

POR DIA EN TRES FUNCIONES - UNA PELICULA - A PRECIOS CORRIENTES!!

MARTES 19 Producciones Salvador Salias Dirección de Julio Porter! "BLUM"

Protagonizan: ENZO VIENA - DARIO VITTORI - NELIDA LOBATO!!!

SON EXITOS QUE NO VOLVERAN A EXHIBIRSE EN BOLIVIA... ¡APROVECHE!

De Producciones Pro Films, S.R.L. y Dirección de Raúl de la Torre

MIERCOLES 20: JUAN LAMAGLIA Y SRA.

Protagonizan: PEPE SORIANO - JULIA VON GROLMAN Y MILAGROS DE LA VEGA!

Sucesos brillantes del nuevo cine argentino!

CINE TEATRO MONJE CAMPERO

Drama y comedia, picardía y vida son los temas que palpitan!

UNA PELICULA EXCEPCIONAL QUE DELEITA A GRANDES Y CHICOS!

¡El Toque Genial de De Broca!

UD. NO DEBE DEJAR DE VERLA! HOY CINE LA PAZ

La Historia de Cuatro Muchachas Modernas que jugaron con Píldoras como si fueran Muñecas

Valle de las Muñecas

20th Century Fox

ANNE: Tomó píldoras rojas.
NEELY: Tomó píldoras verdes.
HELEN: Tomó píldoras amarillas.
JENNIFER: Tomó píldoras azules.

Presenta Una Producción
MARK ROBSON DAVID WEISBART
BARBARA PARKINS · PATTY DUKE · PAUL BURKE · SHARON TATE
JOEY BISHOP · GEORGE JESSEL SUSAN HAYWARD

MARTES ESTRENO - CINE "TESLA"

Prohibida hasta 21 años
Presenta "DISAS"

LAS MEJORES VOCES DEL FOLKLORE ARGENTINO

EN UNA PELICULA QUE REALIZA EL MILAGRO DE CAPTAR EN TODA SU BELLEZA, LA EMOCION DEL

NOVENO FESTIVAL DE COSQUIN!!

Es otro sensacional impacto de "INCOFISA" Ltda.

PROXIMO GRANDIOSO ESTRENO Cine La Paz

Miércoles! Grandioso estreno Cine "16 de Julio"

TERROR
...COMO JAMÁS LO HA VISTO VD. EN SU VIDA!

AUDREY HEPBURN · ALAN ARKIN · RICHARD CRENNA
Y TAMBIEN JACK WESTON y EFREM ZIMBALIST, JR.

"ESPERA LA OSCURIDAD"

PRONTO : ESTRENO TEATRO "BUSTILLO"

ES UNA PRESENTACION DE "DISAS" COCHABAMBA

Neuro-Vimin
"INTI"
NEUROTONICO
Y
RECONSTITUYENTE
BIOLOGICO

Peter Sellers es..."El Magnífico Bobo"
(THE BOBO)

¡El Más Embustero y Dichoso De Los Amantes!

BRITT EKLAND · ROSSANO BRAZZI · ADOLFO CELI

Construlas MIERCOLES x UNIVERSO

Baptista con los estudiantes

IMPULSO A LAS INQUIETUDES JUVENILES EN TORNO A LA CAMPAÑA DE ALFABETIZACION

Puertas abiertas al irrefrenable anhelo de superación del estudiantado

El Ministro de Educación, Mariano Baptista Gumucio, realizó recientemente una reunión con dirigentes estudiantiles de La Paz. En esa ocasión les hizo conocer sus buenos propósitos para canalizar toda inquietud juvenil para ayudar a la campaña de alfabetización que se inicia en julio.

Además, Baptista expuso una serie de planes de ayuda a los estudiantes. Entre ellos, entregó la siguiente resolución ministerial:

"RESOLUCION No. 1039"

La Paz, 5 de mayo de 1970

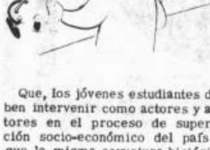
VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, la capacitación del personal alfabetizador es fundamental para la obtención de los fines que formula el decreto No. 09177;

Que, la alfabetización funcional y la aplicación del método psicosocial rebasan en mucho el concepto de la mera alfabetización simbólica, ya que se debe despertar en los alfabetizandos un sentido crítico y creativo que les induzca al mejoramiento económico-social de si mismo, de sus hogares y de la comunidad;

Que, de entre el contingente de alfabetizadores que el Decreto considera, los alumnos del nivel medio constituyen uno de los grupos más numerosos y que es preciso activar su preparación, no sólo en los aspectos metodológicos y didácticos, sino en los que se refieren a prácticas e iniciativas del Desarrollo Comunal, que los habiliten para una cooperación eficaz con los habitantes de los distintos poblados y sectores en los que hayan de desempeñarse;

Que, las diversas materias del programa de estudios de nivel medio, precisan hoy más que nunca de aplicaciones prácticas que descubran a los alumnos posibilidades para un futuro próximo, con las que puedan ejercitar su creatividad en beneficio propio, de los diversos sectores marginados y en servicio de la misma Patria urgida de las más diversas formas y obras de infraestructura que aceleren su proceso de desarrollo;



Que, los jóvenes estudiantes deben intervenir como actores y autores en el proceso de superación socio-económico del país y que la misma coyuntura histórica en el plano nacional y universal, exije métodos de enseñanza más activos que enfrenten responsablemente al adolescente con las tensas realidades con que se halla relacionado;

Que, es incumbencia del Ministerio de Educación brindar oportunidades a las inquietudes sociales de la juventud, las que no deben quedar en vagos sentimientos de solidaridad ineficaz, sino resolverse en ofertas creadoras y de actuaciones concretas;

Que, es necesario poner en evidencia y destacar el mérito de aquellos que se pronuncian movidos realmente de aspiraciones constructivas;

Que, debe darse el mejor destino a diversas entregas de obsequios de empresas comerciales, que dentro de sus propias líneas de producción, desean estimular el Programa de Alfabetización;

R E S U E L V E:

Art. 1o.- Ofrecer a todos los alumnos de nivel medio de la República, posibilidad de ejercitar sus capacidades y aspiraciones mediante la participación en uno o varios de los concursos que aquí se especifican, los cuales a la vez que son aplicación práctica de las asignaturas de los programas de estudios, les disponen para una acción alfabetizadora de contenido integral:

a) Concurso "Cien lemas alusivos a la Alfabetización", destinados a la concientización y estímulo de la ciudadanía sobre el deber cívico y de justicia social que se impone la alfabetización y que sean aptos para su difusión por radio, prensa, televisión y propaganda en general. Se crean tres premios para los mejores trabajos y tres menciones honrosas.

b) Concurso de composiciones literario-musicales que exalten la vida del hogar y de la comunidad, las tradiciones, la cultura autóctona o los valores del trabajo y el progreso comunal. Se instituyen tres premios y tres menciones honrosas.

c) Concurso "Cartel Mural" que estimule incorporación al programa de Alfabetización. Se instituyen dos premios y dos menciones honrosas.

d) Concurso "Museo Industrial Escolar" que haya sido montado por alumnos del establecimiento concursante bajo la dirección de alguno de sus maestros, utilizando recursos naturales del país, en tablas-muestrario que reproduzcan todo el proceso de elaboración, tratamiento, transformación de la materia prima, hasta su acabado en manufacturas o productos industriales. Se crea un premio y tres menciones.

e) Concurso "Tríptico de semblanzas literarias" que enaltezcan las virtudes y genio de la raza, los grupos quechua, aymara, guaraní y del formado por la fusión de éstos con los de origen español, o bien de los ciclos culturales correspondientes a la época precolombina, colonial y republicana. Se crea tres premios y tres menciones honrosas.

f) Concurso Tres proyectos de micro-industrias, bajo las siguientes condiciones:

- que los proyectos estén relacionados con algunas de las materias del curso a que pertenecen los proyectistas;
- que ofrezcan condiciones de factibilidad y de educación al medio rural marginado.
- que sugieran posibilidades crediticias y presupuestarias.
- que presenten la correspondiente hoja de planificación y programación por etapas;
- que consideren, en fin, no sólo los aspectos técnicos y de productividad sino las mejoras de nivel humano, social y económico que pueda aportar el proyecto.

Art. 2o.- Los concursos se sujetarán a las siguientes bases:

a) La inscripción será por equipos de al menos cinco alumnos y máximo de diez con indicación del curso y plantel a que pertenecen y edad de los concursantes. La inscripción se la hará en la respectiva Dirección Distrital de Educación, a partir del 15 de mayo, hasta el 30 del mismo mes.

b) Los trabajos para los concursos indicados a). b). c) y e) deben ser presentados contra recibo, en sobre sellado y bajo pseudónimo, hasta el 30 de junio; los de los concursos indicados en los incisos d) y f) del mismo Art. hasta el 20 de julio. En el caso del concurso a que se refiere el inciso d) del artículo anterior, bastará con presentar una memoria o inventario de las piezas de que consta el Museo Industrial debiendo el Jurado Calificador visitar el plantel para dar su fallo o delegar sus poderes a una comisión para que proceda a la calificación de los trabajos.

c) Los trabajos irán firmados por todos los componentes del equipo y por el respectivo profesor de la asignatura mayormente aplicada en los trabajos que se presenten.

d) Las Direcciones Distritales enviarán por correo certificado las nóminas de equipos concursantes con especificación de curso y colegio, a la Dirección de Planeamiento Educativo del Ministerio hasta el 10 de julio y los trabajos de los concursos hasta diez días después de las fechas que se señalan en el inciso b) para su entrega en la Dirección Distrital.

Art. 3o.- Se constituirán ad-honorem los siguientes jurados calificadores:

a) Para el "Concurso de Lemas de Concientización": El Director General de Coordinación Educativa; un miembro de la Dirección Nacional de Alfabetización; un representante de la Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia; un profesor de Literatura; un representante de la Confederación de Estudiantes de Secundaria.

b) Para el "Concurso de composiciones musical-literarias" el Director Nacional de Educación Musical; un representante del Conservatorio Nacional de Música; un representante de la Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia; un profesor de Música, un representante de la Sociedad de Artistas y Compositores, un representante de la Confederación de Estudiantes de Secundaria.

c) Para el "Concurso de Carteles": Un miembro de la Dirección Nacional de Artes Plásticas, un profesor de la Escuela Nacional de Bellas Artes, un representante de la Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia, un profesor de la especialidad de Artes Plásticas, un representante de la CESB

d) Para el "Concurso de Museos Industriales Escolares": el Director Nacional de Educación Técnica; un funcionario del Ministerio de Economía Nacional; un funcionario del Ministerio de Agricultura; un Representante de la Cámara de Industrias; un representante de la Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia; un profesor de Ciencias Naturales; un representante de la CESB, (los que se pronunciarán sobre la documentación y fotografías de los Distritos Escolares).

e) Para el concurso "Tríptico sicoliterario": el Director General de Coordinación Educativa: un miembro de la Academia de la Lengua; un profesor de Educación Cívica y otro de Literatura; un representante de la Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia, un profesor de Historia; un representante de la CESB.

f) Para el Concurso de "Proyectos de Micro Industrias": el Director Nacional de Educación Técnica; un representante de la Cámara Nacional de Industrias; un miembro del Ministerio de Economía Nacional; un representante de la Facultad de Ingeniería Industrial de la UMSA; un profesor de Química y otro de Física; un representante de la Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia; un profesor de Ciencias Naturales y un representante de la FES.

Un representante de la Dirección de Planeamiento Educativo formará parte de todas estas comisiones y actuará como Coordinador.

Art. 4o.- El fallo de los jurados será presentado en acto oficial y público al señor Ministro de Educación y comunicado al país por los órganos de Prensa y telecomunicación el mismo día.

Art. 5o.- La entrega de premios se realizará en acto público especial organizado por las respectivas Direcciones Distritales.

Art. 6o.- Establécense las siguientes "concesiones al mérito":

a) Los tres primeros equipos ganadores en cada concurso y de cada Distrito Escolar serán calificados con nota 7 al final del curso en la materia más directamente relacionada con el trabajo premiado.

b) Los que obtengan el 1o, 2o y 3o "accesit" serán calificados con nota 6 en la respectiva materia.

c) Aumentarán en dos puntos la calificación final de la asignatura los concursantes hasta el vigésimo-quinto lugar.

Con relación al concurso de proyectos de micro-industrias.

1o.- El Ministerio de Educación gestionará ante el Ministerio de Economía Nacional la concesión de la patente correspondiente y liberación de impuestos en los 5 primeros años de acuerdo a Resolución Suprema No. 09177, para que los premiados puedan iniciar la ejecución de los proyectos.

2o.- El Ministerio de Educación gestionará ante el Banco Central el otorgamiento de tres créditos a cinco años plazo para la programación aprobada.

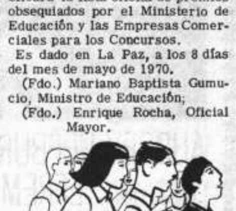
En el caso del "Concurso de composición literario-musical", el Ministerio de Educación tomará a su cargo la edición de la composición, reconociendo a los autores los respectivos derechos de autor.

Art. 7o.- Oportunamente se publicará la lista oficial de premios obsequiados por el Ministerio de Educación y las Empresas Comerciales para los Concursos.

Es dado en La Paz, a los 8 días del mes de mayo de 1970.

(Fdo.) Mariano Baptista Gumucio, Ministro de Educación;

(Fdo.) Enrique Rocha, Oficial Mayor.



LANA ACRILICA

Para tejedores en todos los colores, en conos y madejas, brillosa y sin brillo, la mejor calidad del mundo. Ventas "SILESIA" calle Potosí 1321 La Paz, Oruro - "INTERCOMERCIAL - CAYOJA" calle Pagador 1580.

VENDO CASA

Magnífica ubicación. Av. Buenos Aires. Dos departamentos, dos tiendas, terraza, patio, consta de 3 plantas. Referencias teléfono 40086 (13-23/CAM.-)

POR VIAJE

Casa en venta con terreno para otra construcción sobre calle Apolo No.1 entre Avenida Zudáñez dos cuadras antes de llegar parada colectivos dos. (14-17/37861)

LIBRETAS DE SERVICIO MILITAR

Trámites, auxiliar, exención, dispensación, redención, postergación, extraviadas, etc. Yanacocha 599 (Ed. Iglesias) primer piso, oficina 3, atiende R. Zelaya ex-Juez Militar. Casilla 5691. Solvencia y rapidez. (14-19/37877)

SE VENDE

Heladería en funcionamiento, teléfono 28296. (14-19/37879)

REVELADO DE PELICULAS

Ampliaciones de copias Foto "LA SUIZA" América 183. (15-17/37882)

EN SANTA CRUZ

Residencial Italia lo espera con su ambiente distinguido y familiar comodidad y confort, en pleno centro de la ciudad Dirección, calle René Moreno 178, teléfono 23119. (5 - 5/23799.-)

ANTICRETICO

Doy 70.000 pesos por casa junta 4 dormitorios, garaje, preferible Sopocachi alto o bajo. Ref. teléfono 26603. (15-17/37880)

CARNETS Y PASAPORTES

Foto "LA SUIZA" América 183. (15-17/37882)

LA NUEVA

(viene de la página 3)

quitarla (cf. Jn 14,27). Esta paz es el efecto de la fuerza transformadora del amor y la justicia en Cristo.

La historia de nuestra patria está plagada de toda clase de disturbios, revoluciones, golpes, luchas o inestabilidad política. Por ello, la paz de Cristo es el mayor anhelo de nuestro pueblo, cansado de tanta agitación.

El Papa Pulo VI dijo en las Naciones Unidas que "el nuevo nombre de la paz es el desarrollo integral". La Paz, entonces, no es una realidad estática que simplemente puede poseerse, sino más bien la búsqueda contínua y dinámica, para hallarla, conquistarla y crearla.

Los cristianos que van por el camino de la justicia y del amor de Cristo gozan verdaderamente del don de la paz interior y exterior; más aún, son constructores de paz en el ambiente que los rodea y para todos sus hermanos.

Nuestra luz está en Cristo y su Evangelio, en los documentos Conciliares y los de Medellín, en el Magisterio vivo de la Iglesia, que en la voz orientadora del Papa se iluminan los problemas del mundo moderno.

Hermanos: el amor de Cristo, en el nuevo Pentecostés en el que recibimos el Espíritu y su poder, nos urge a fundar la nueva sociedad boliviana basada en la verdad, estructurada según la justicia, dinamizada por la solidaridad, y caracterizada por la libertad.

Con este motivo les imparto mi bendición pastoral.

+ JORGE, Arzobispo

La Paz, 15 de mayo de 1970

Avisos Notables

SE PRECISA

Una señorita para empleada. Foto "LA SUIZA" América 183. (15-17/37882)

A PRECIO DE COSTO

Liquido cámaras Polaroid Foto "LA SUIZA" América 183. (15-17/37882)

CAMARAS POLAROID

A precio de costo Avenida América 183. (15-17/37882)

EN COCHABAMBA

Vendo lote Queru-Queru 2.600 m2. referencias teléfono 7257. (15-20/26182)

DOY 25.000

Por un pequeño departamento en contrato anticrético, Zona San Pedro, Referencias teléfono 54702. (16-20/37795.-)

AUTOMOVIL

Pontiac 67, se vende, buenas condiciones, telefono 28124. (16-17/37951.-)

BUENA GRATIFICACION

Ofrecemos a quien presente buzón Nueva América o correo, documentos personales de Francisco Venegas extraviados colectivo hoy Avenida 16 de Julio. (16-17/37883.-)

GRATIFICACION

Se da a persona que dé referencias al teléfono 42373 sobre una perrita raza chica, color cafe, llamada Pirula, extraviada el día Jueves en la región de Miraflores. (16-17/37892.-)

EN COCHABAMBA

Vendo terreno 960 mts. 2 Avenida Blanco Galindo Km 6. referencias La Paz teléfono 51559. (16-17/37893.-)

ANTICRETICO

Doy una habitación de 7 metros de largo por 3.50 y otra 4 x 3.50 los dos 15.000 $b. zona San Pedro, final Otero de la Vega (calle Juna Aguirre) No. 1642, referencias Graneros 309. (16-17/37894.-)

APARATO DE TELEFONO

Nuevo vendo. Foteco 16 de Julio 1557. (17/37959)

VENTA TERRENO

De 1250 m2. en la Avenida Arequipa No. 8353 en la zona de la Florida. Mayores datos Colón 256 (Altos). (17/37895.-)

TRAMITES MILITARES

Libretas, declaratoria beneméritos, jubilaciones, pensiones gestiona benemérito DANIEL ROBERTO ARDUZ, procurador causas, ex-secretario Tribunal Justicia Militar - 30 años práctica. Sagárnaga 161, casilla 3807. (17/37957.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias. Miraflores. (17-19/37962.)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel .- 29734.- Alquila casa tres dormitorios, office, jardín, garaje, teléfono, dependencias. Miraflores. (17-19/37962.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento amueblado $us. 100 Sopocachi. (17-19/37962.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento cuatro dormitorios, garaje, dependencias. $b. 1.600 Miraflores.(17-19/37962.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento amueblado $us. 100 - 20 de Octubre. (17-19/37962.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila garzonier amueblado $b. 800 Sopocachi. (17-19/37962.-)

CASA AMUEBLADA

Lujoza, cuatro dormitorios, dos baños, garaje, dependencias, Alquila, Sopocachi. Ref. - COMERCIAL "ALAS". Tel. 29734. (17-19/37962.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético tres habitaciones, baño, teléfono, Miraflores. (17-19/37962.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético dos habitaciones machihembradas, baño, terraza $b. 20.000. Busch. (17-19/37962.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético dos habitaciones estrenar, hall, baño, calle Prudencio. (17-19/37962.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético lindo chalet estrenar dos dormitorios, jardín, garaje, dependencias. Següencoma. (17-19/37962.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético. Habitación amplia, hall, cocina, baño, $b. 7.000 Obrajes. Habitación $b. 4.000 Kennedy. Habitación $b. 4.000 Miraflores. (17-19/37962.-)

COMERCIAL "A

GALERIA LUZ. T 29734.- Vende casa rrenos, en distint nas. (17-19/379

COMERCIAL "A

GALERIA LUZ. T 29734.- Alquila dep mento tres dormito terraza, dependen Cerca Prado. (17-19/37

NECESITO DEPARTAME

O casa pago alqu adelantados, ofre rantías. Ref. CO CIAL "ALAS" 29734. (17-19/3

NECESITO DEPARTAME

Anticrético dos, dormitorios, depe cias. Ref. COMER "ALAS". Tel. 29 Propietario NO COMISION. (17-19/3

EN COCHABAM

Se vende negocio ditado, repuestos, motores. Ref. Co cial "Alas" La Tel. 29734. Cocha ba Tel. 4364. (17-19/3

COMERCIAL "A

GALERIA LUZ. 29734.- Alquila ca mueblada $us. 14 dormitorios, jard raje, dependencia lacoto. (17-19/3

COMERCIAL "A

GALERIA LUZ. 29734.- Alquila para cualquier Miraflores. Hab amueblada zona C (17-19/3

Plan de captaci aguas potables el Alto Ben

.Un proyecto para la de agua potable con de pobladores de la zona zación de Carrasco, ni, preparado por técnic rrollo de la Comunidad, ser ejecutado si la Pre Departamento de La Pa participar en la obra co de 300 metros de ca sacos de cemento.

El planteamiento, he Instituto Nacional de Co ha sido ya dado a co Prefectura. La localid rrasco es un centro colonización espontáne lómetros de La Paz y navi, hacia el Alto Beni.

Los doscientos habit que cuenta, a más d los materiales propios con destino a la obra p han comprometido contr con mano de obra.

Sastrerías "Zambrana Hermanos"
EN FORMACION CLUB COOPERATIVO DE TRAJES DE CASIMIRES INGLE
SERIE "F"
Fue favorecido en el 12o. sorteo la acción No. 3 de la serie del Sr. Washington Velarde; próximo sorteo 28 de los ctes.
Nuevo club próximo a sortearse el día 20 de los ctes. Qu los últimos Nos.
Mayores informes en Ayacucho No. 237. Telf.: 27269.
La Paz, 13 de mayo de 1970.

GRAN ACTUACION.- Mrs. Trautman ingresando al taller de reparaciones de El Alto luego de llegar a La Paz. La conductora del coche Citroen produjo hasta el momento una extraordinaria actuación y se halla muy bien ubicada en la clasificación general. Además de la Sra. Trautman, están compitiendo magníficamente Miss Smith y Mrs. Denton. Lo que prueba la capacidad de la mujer para este tipo de actividades. Las damas que participan en el Rally están cumpliendo grandes actuaciones.

RALLY COPA DEL MUNDO

Posición	No	Competidor	Coche	Penalización.
1	18	Mikkola	Ford Escort	03.52
2	46	Aaltonen	Ford Escort	04.54
3	88	Culcheth	Triumph . 2,5 P.I	04.57
4	101	Verrier	Citroen DS21	05.12
5	14	Zasada	Ford Escort	05.40
6	98	Hopkirk	Triumph 2.5 PI	05.44
7	12	Neyret	Citroen DS21	05.53
8	103	Makinen	Ford Escort	06.08
9	100	Vanson	Citroen DS21	07.38
10	26	Greaves	Ford Escort	07.48
11	17	Brown	Hillman Minx	08.46
12	54	Redgrave	Morris 1800	10.40
13	25	Mme Trautmann	Citroen DS21	18.43
14	28	Potapchik	Moskvitch	14.29
15	74	Miss Smith	Austin Maxi	15.02
16	40	Tenishev	Moskvitch	16.05
17	32	Tubman	Austin 1800	16.17
18	71	Holm	Moskvitch	16.38
19	83	Rees	Hillman Hunter	17.18
20	91	Mrs Denton	Morris 1800	18.43
21	38	Katz	Mercedes 280SE	18.49
22	47	Coltelloni	Citroen DS21	18.53
23	15	Channon	Ford Lotus	19.06
24	3	Jopp	BLMC 1800	19.24
25	29	Bendek	BMW 2002 TI	19.29
26	79	Janssen	Datsun 1600	21.11
27	45	Harris	Ford Escort	22.44
28	72	Maj. Preston	Peugeot 504	24.05
29	96	Hingsley	Austin Maxi	24.20
30	66	Perkins	Peugeot	24.25
31	33	Zicavo	Peugeot 504	25.48
32	42	Araujo	Volvo 142S	26.42
33	55	L.C Mitchell	BLMC 1800	29.24
34	90	Bass	BMW 2002 TI	31.25
35	11	Donner	Ford Capri	38.49

AUXILIADORA SE ADJUDICO TITULO COLEGIAL DE ATLETISMO FEMENINO

-El colegio María Auxiliadora se adjudicó ayer y por primera vez, el título de campeón del certamen intercolegial de atletismo femenino que finalizó en el estadio Hernando Siles, tras una ardua disputa sostenida con Instituto Americano y Loretto, que ocuparon el segundo lugar.

Fue la prueba de postas 4 x 100, donde triunfó María Auxiliadora, que le dio el título del certamen que se caracterizó por la homogeneidad de preparación de los participantes en el evento intercolegial.

María Auxiliadora, que hasta el viernes sólo se había contentado con escoltar al puntero de la competencia, Instituto Americano, ayer dio sorpresivo salto que determinó la consecución de su primer galardón dentro de este tipo de competencias. Instituto Americano se perfilaba como seguro ganador, al menos después de que su atleta Elena Postigo, lograra romper el récord de lanzamiento de disco y establecer una nueva marca con 28,84 metros, que hasta ayer perteneció a Collao del colegio Ingavi.

"Amerinti" fracasó totalmente en la posta de 4 x 100 y tuvo que ver resignadas sus posibilidades para dar campo a un nuevo establecimiento que mostró muy buena preparación en su conjunto que, aunque sin destacar nítidamente, supo mantener regularidad en cada una de las pruebas.

Ayer se cumplieron las pruebas de carrera de 100 metros final, donde María Luisa Par, de Liceo Bolivia, y Mfriam Muñoz de Hugo Dávila, lograron un tiempo de 14"2/10. De lanzamiento de disco, donde en segundo lugar se ubicó Ana María Arteaga de Bancario y de Postas 4x100, donde Loretto obtuvo la segunda ubicación.

Finalizada la competencia, el puntaje del certamen quedó establecido así: Primero.- María Auxiliadora, 35 puntos, Instituto Americano y Loretto 29; Santa Ana, 21, Bancario 20; Hugo Dávila 14; Liceo Bolivia 10; Lourdes 8; Ingavi 5, Amor de Dios y Boliviano Israelita 4 e Inglés Católico 3.

SELECCION PERUANA GANO A SUPLENTES 8 A 1 EN MEXICO

México, 16 (AP) - La selección titular peruana derrotó mañana en forma categórica a los suplentes, convirtiendo cinco tantos.

el campo de la Unión de Curtidores, el equipo azul, formado por titulares, concluyó en ventaja de 3-1 los primeros 30 minutos de juego y en la segunda parte, que se alargó a 45 minutos, el marcador final les fue favorable por 8-1.

Suecia venció a Hungría por 2-1

Budapest, 16 (AP).- El equipo nacional de fútbol de Suecia venció a Hungría 2-1 hoy después de ir en desventaja 0-1 al fin del primer tiempo.

En el campeonato mundial en México, Suecia está en el mismo grupo que Uruguay, Italia e Israel.

Los húngaros, eliminados de la copa mundial en las ruedas preliminares, anotaron el primer tanto a los 19 minutos. Los suecos, ansiosos aparentemente de evitar lesiones, jugaron con mucho cuidado.

Fotografía de la semana

Eduardo Arnez

FOTO CARLO

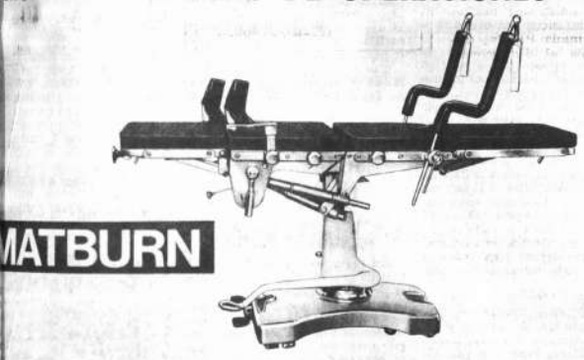
Comercio 926 Teli. 51181

SALUDO DE LA CAMARA NACIONAL DE INDUSTRIAS A LOS TRABAJADORES FABRILES DE BOLIVIA

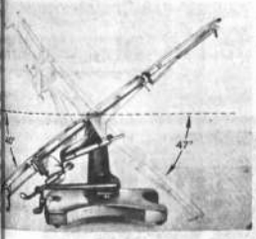
La Cámara Nacional de Industrias, en el Día del Fabril, expresa a los trabajadores de las fábricas su cordial saludo y formula sinceros votos por la realización de sus anhelos y aspiraciones sobre la base de trabajo, disciplina y esfuerzo conjuncionados de empresarios y trabajadores.

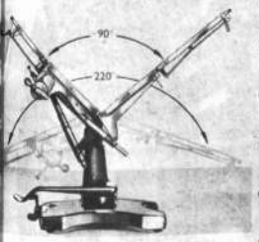
La Paz, 18 de mayo de 1970.

RECIBIMOS PARA ENTREGA INMEDIATA
MODERNAS MESAS DE OPERACIONES



ESCHMANN BROS. & WALSH LIMITED
ENGLAND





- Articuladas - Adoptan cualquier posición requerida
- HIDRAULICAS
- ROTATIVAS
- FACIL TRANSPORTE
- DESMONTABLES
- HIGIENICAS
- LIVIANAS
- BASE ESMALTADA Y CUERPOS DE DURO ALUMINIO

DEPARTAMENTO MEDICO
Av. Mcl. Santa Cruz 1223
Tel. 51490 - La Paz

COBANA

VISITENOS Y PIDA UNA DEMOSTRACION

BOLIVAR • LOKOMOTIVA
En pugna dos escuelas y dos mundos distintos
Pasado mañana en el Estadio H. Siles

T. J. LOKOMOTIVA KOSICE
4 Seleccionados al mundial
Fútbol categorizado

BUTACA $b. 30.- GENERAL $b. 8.-
PREFERENCIA • 15.- MEDIA • 5.-
MEDIA • 8.-

VENTA MAÑANA EN LA ASOCIACION DE FUTBOL

vimin inti
Aumenta sus defensas orgánicas!!
Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

PRESENCIA Deportes
La Paz, Bolivia, domingo 17 de mayo de 1970

Jarabe de Efetonina Para la tos
DARMSTADT - ALEMANIA

Extraordinario recibimiento a los pilotos nacionales, ayer

Esta noche a las 22 se reiniciara Rally 1970

Un extraordinario marco humano tuvo ayer la llegada del Rally automovilístico Copa del Mundo 1970 en El Alto de La Paz. Aproximadamente 40.000 personas estuvieron presentes a lo largo de la carretera a Oruro para aplaudir el paso de los pilotos nacionales y extranjeros.

El primer coche en arribar a La Paz fue el 14 del polaco Zasada que lo hizo a las 8 horas y 57 minutos y después ingresó el 18 de Mikola a las 9 y 25. Los coches pararon antes del Control para ingresar al taller de reparaciones especialmente instalado. La apertura del Control se realizó recién a las 13 pero entretanto los coches fueron revisados en los talleres. Después de los corredores citados ingresaron Vanson, Neyret, Redgraves, Culchet, Altonen, Mrs. Trautman, Makinen Verrier, Ms. Smith y el 29 de los pilotos nacionales Hubner, Burgoa, Bendek.

MALA PROTECCION POLICIAL

Lamentablemente a la llegada del coche 29 y con el entusiasmo del público se registraron incidentes provocados por los fanáticos que trataron de ingresar al taller de reparaciones para agasajar a los pilotos. La Policía que no preveyó los incidentes, abusó contra el periodismo no permitiendo su libre acción. Se registraron varias roturas de cabezas entre las personas que estaban cerca al lugar.

Se informó que hasta el cierre de nuestra edición arribaron 38 competidores y el control, estará abierto hasta las 4 de la madrugada.

EL PRESIDENTE

Estuvo en El Alto, el Presidente General Ovando, llevando su voz de aliento a los pilotos nacionales. Prometió un avión para trasladar repuestos hasta México y además contribución económica para el mejor éxito de la misión en la etapa final. Los corredores nacionales agradecieron la recepción y prometieron llegar a México final del Rally.

HACIA EL PERU

La partida del Rally en la décimo segunda etapa se producirá esta noche a las 22 horas desde el Parque Cerrado.

Saldrán de acuerdo al tiempo de la clasificación general rumbo al tramo peruano.

Los competidores estuvieron alojados ayer y lo estarán hoy en el Hotel La Paz de esta ciudad. Las autoridades les ofrecieron toda clase de facilidades en todo sentido, en el día de descanso antes de reiniciar la marcha esta noche.

DELIRIO.- Miles de personas pugnaban por acercarse a los pilotos nacionales en el momento de su llegada. Burgoa sobre el techo del coche 29 trata de ser arrebatado. Hubner condujo el coche en el tramos a La Paz.

EL 29 DE LOS BOLIVIANOS.- Ya en El Alto, el coche del equipo boliviano integrado por Hubner, Bendek y Burgoa, fue revisado prolijamente. Posteriormente el BMW ingresó al control y a parque cerrado.

"NOS HEMOS PROPUESTO LLEGAR A MEXICO", ASEGURO W. BENDEK

EL RALLY "ES UNA LUCHA CONTRA EL TIEMPO"

"Teníamos como meta llegar a Bolivia. Ahora nos proponemos llegar a México, y con eso creemos que habremos cumplido con nuestro pueblo".

Esas frases son de Willy Bendeck, el extraordinario volante boliviano, pero -en realidad- son y reflejan el corazón de los tres valientes ocupantes del bólido 29 que lleva el prestigio de Bolivia por los increíbles caminos del rally "World Cup".

Vestido de entero negro y muy deportivo, el "boliviano volador" fue abordado por "PRESENCIA" mientras caminaba unos pocos pasos -por la Avenida Santa Cruz- en busca de cigarrillos.

Gafas oscuras y una espesa barba "dartañesca" intentan ocultar el cansancio de este formidable automovilista que condujo la mayor parte del trayecto el BMW tricolor.

"Es una prueba agotadora. Se dijo que era de regularidad, pero es una verdadera lucha contra el tiempo". Ello refleja el esfuerzo que los tres "quijotes" bolivianos desarrollan para cumplir con un ofrecimientos a sus muchos seguidores y al prestigio del país.

Y aquello de "quijotes" tiene razón de ser, pues la batalla emprendida por Willy, Dieter y Jorge es comparable con la bíblica de David contra Goliat.

"No tenemos el apoyo de nadie (a no ser el respaldo moral de los bolivianos, que es lo fundamental) y tenemos que cargar con 400 kilos de repuestos en la maletara".

Eso y los terribles caminos europeos y latinoamericanos es el rally que unirá el país de la Reina Isabel y aquel que desde hace años espera un campeonato mundial de fútbol.

Miles de anécdotas y peripecias que no pueden ser detalladas en una conversación de vereda.

Sólo una: "en Yugoslavia por poco perdemos todo. Y solamente por no saber el idioma nativo. Perdidos en un pequeño pueblito de ese país, nos era prácticamente imposible volver a encontrar la ruta. Creo que fue un milagro -seguramente originado en la fe de nuestros compatriotas- el que nos sacó del abandono o descalificación".

Y anoche otra: "fue tal la emoción que sentimos al pisar suelo patrio y recibir el estímulo de nuestros hermanos que - por poco - nos precipitamos en un abismo. Providencialmente retomamos la carretera y aquí nos tienen".

Ese es el valor del trío fugaz Bendeck-Burgoa-Hubner y las variaciones que de esa trilogía se hagan.

Y ciertamente hay una imposible variante: el amor a Bolivia. Los bolivianos pueden mantenerse satisfechos, pues el 29 estará en el estadio azteca.

"No está dicha la última palabra. El coche anda bien y llegaremos.....", ese es el aliento para los compatriotas.

40 EN EL RALLY

Cuarenta son los competidores que, después de ingresar a territorio boliviano por Villazón, se encuentran disputando palmo a palmo, el deseo de conseguir llegar a México. Los 40 coches registraron su paso también por la ciudad de Potosí, donde finalizó el "Prime" ayer a las 18 horas.

Municipal superó a la "U" 3 a 0 en mediocre matc

EMPATARON STRONGEST Y CHACO 3 A 3

Victoria de Municipal frente a Universitario por 3 a 0 y empate entre The Strongest y Chaco 3-3, fueron los resultados de la primera fecha del torneo profesional de primera "A" cumplido ayer en el estadio Siles de Miraflores. La victoria de los ediles frente a Universitario no puede objetarse. Los guindos mostraron su superioridad en el segundo tiempo frente a un plantel que sólo pudo resistir un tiempo. En líneas generales fue un partido en el que la motividad estuvo ausente y mucho menos la calidad futbolística de modo que el espectáculo no llegó a conformar a los aficionados que se dieron cita en Miraflores.

Municipal no jugó muy bien que digamos, pero se bastó para superar a un rival que mostró mucha flojedad en sus diversas líneas. Raúl Alvarez no está atravesando por un buen momento y la defensa acusa gruesas fallas, a la par que el ataque es totalmente inoperante. Municipal llegaba con mucho mayor facilidad a la valla rival y por eso se justifica ampliamente que haya logrado tres goles, y todavía pudo lograr otros más.

EQUIPOS Y GOLES

MUNICIPAL: Rodríguez; Barrios, Quiroga, A. Torrez y Etchevez; Acuña y Rimazza; Lladó, Julio Tórrez, Pinto y Bogni. Alternaron: Hinojosa.

UNIVERSITARIO: Cobo; Quiroga, Agreda, Rossi y E. Vargas; Díaz y F. Vargas; Aré, Cerrizuela, Alvarez y Parada. Alternaron: Lafuente y Ross.

GOLES: En el segundo tiempo: Hinojosa a los 2 minutos, Quiroga en contra a los 20 y Pinto a los 25.

ARBITRO: Oscar Ortubé; sin problemas.

EMPATE

En el preliminar empataron Chaco y The Strongest 3 a 3, en un cotejo que The Strongest tenía a su favor 2 a 0 a los 21 minutos de la primera etapa. La primera parte le fue favorable al elenco gualdinegro pero en la segunda bajó notablemente su rendimiento al extremo de que el rival logró equilibrar la brega y por momento pasar al frente.

The Strongest volvió a mostrar fallas en la defensa pese al debut de Jesús Herbas que en principio confirió cierta solid[illegible] que pero que posteri[illegible] a acusar fallas.

Tampoco la delan[illegible] la continuidad necesa[illegible] rantizar resultados [illegible]

Chaco presentó un [illegible] endeble y un ataque [illegible] tivo.

EQUIPOS Y GOLES

The Strongest: Gá[illegible] nado, Herbas, Encin[illegible] Romerito y Morales; [illegible] Pariente y Nilton, [illegible] jos.

CHACO: Saya; Her[illegible] to, Aragón y Ayala; [illegible] ton Flores; Alcoba, [illegible] res, Rodríguez y Mé[illegible] naron: G. López y Ch[illegible]

GOLES: En el pri[illegible] Romerito a los 4, [illegible] 21 y Maldonado en [illegible] 28. En el segundo tie[illegible] pez a los 3, Díaz a los [illegible] a los 24. Encinas [illegible]

Expulsados: Ayala y [illegible] res.

ARBITRO: Tarifa; [illegible]

Estudiantes es finalista de Libertadores

-La Plata, Argentina, 16 (AFP).- Estudiantes de La Plata que en el primer partido con River Plate por la semifinal de la Copa Libertadores de América triunfara por la mínima diferencia, logró esta noche categórico triunfo por tres tantos contra uno y adquirió nuevamente el derecho a disputar el trofeo con el equipo oriental de Peñarol.

Estudiantes y River brindaron esta noche un partido anodino y deslucido que se saldó con tres expulsiones, dos del perdedor y uno del equipo local.

LLEGARON
las mejores llantas que ruedan por los caminos de Bolivia

GRAN STOCK todas las medidas
oficina de ventas
Av. Montes 650.-Socabaya esq. Mercado
Y AGENCIAS GRACE EN TODO EL PAIS

El desafío alemán

LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL

Escribe Francisco Roque Bacarreza

1.- Primera Guerra Mundial tuvo un saldo de diez millones de muertos. Los soldados caminaron a las trincheras que se convirtieron más tarde en sus propias tumbas.

Si tenemos que resumir en una frase los años de sangre y guerra de Alemania, necesariamente debemos recurrir a lo escrito por el periodista francés Jean Jacques Servan-Schreiber, quien refiriéndose al pueblo alemán de la primera y segunda guerra mundiales, dijo: "fueron las épocas en las que el poderío se convirtió en soberbia y la soberbia en agresividad, para ir tras la dantesca aventura de enfrentar al mundo".

Como vimos en el capítulo de la semana pasada, en la primavera de 1890, el "Canciller de Hierro", Otto Von Bismarck, se había marchado a su finca particular, dejando al joven Guillermo II a los azares de la Historia.

También conocimos que la ambición de Guillermo II por detestar el trono alemán y ejercerlo, habían provocado la ruptura de relaciones con el arquitecto del Imperio, Bismarck.

DEL PODERIO A LA SOBERBIA

La sólida posición económica que había logrado conquistar Alemania en el umbral del siglo XX parecía inexpugnable. Desde 1893 los alemanes ocuparon el primer lugar en la industria siderúrgica, y desde 1903 en la producción de hierro bruto, ocurriendo pocos años después lo mismo con la industria de la maquinaria.

En las deslumbrantes recepciones que ofrecía el monarca alemán en Berlín, en los recorridos por el Imperio, Guillermo II, no dejó de pasar una oportunidad para hacer alarde de la prosperidad alemana.

Wolfgang Treue, ensayista alemán, al reconsiderar esta parte de la historia de su país, dice: "la ceguera ante la realidad política era tanto más sorprendente que cuanto que desde 1892 se apreciaba con toda claridad el entendimiento franco-ruso. La falta de habilidad del Gobierno y las manifestaciones impremeditadas del Emperador motivaron que el extranjero se creyese que las razones del empeoramiento del clima político exterior estribaban en Alemania y que el Emperador propendía a resolver las cuestiones políticas con recursos militares".

En efecto, durante la edificación del Imperio alemán, el Canciller Bismarck, trabajó -por estar en armonía con "moros y cristianos", o sea, que mantuvo buenas relaciones con Francia , Rusia e Inglaterra, especialmente con las dos primeras potencias, pues, siempre pensó que sería fatal sostener una guerra en dos frentes, en el este y el oeste.

Pero estas consideraciones no fueron tomadas en cuenta por los poco hábiles gobiernos alemanes, menos por su monarca, cegados por el esplendor de una industria cada vez más poderosa.

Dentro de esta línea política el Ministro alemán de Marina, Tirpitz, presentó a consideración del monarca la siguiente tesis: "Alemania debía tener una flota lo suficientemente fuerte como para significar un riesgo para la "dueña de los mares", Inglaterra. "La idea fue aceptada por Guillermo II. Pero no se supo prevenir que el fortalecimiento de la marina debía ir paralela al vigorizamiento del ejército en tierra.

SOLEDAD

Antes de la conclusión de la Primera Guerra Mundial, lo más temido por las naciones europeas eran los tratados y convenios políticos que se hacían entre imperios y potencias, la mayoría de los cuales nunca eran publicitados, o sea, eran guardados en el más absoluto secreto. Ahí radicaba su riesgo.

Con este criterio y ante el riesgo que demostraba Alemania, en 1892 Francia y Rusia, firmaron un convenio dirigido contra el imperio germano; por su parte, Inglaterra y Francia rubricaron un tratado de mutuo respeto de sus intereses coloniales de ultramar; en tanto que en 1907, Inglaterra y Rusia llegaron a un acuerdo sobre sus diferencias en Asia. Finalmente, Italia, por conveniencias territoriales llevó sus ojos hacia estas naciones.

Consiguientemente, Alemania, la próspera Alemania, se quedaba sola en el tablero del ajedrez europeo. Su único aliado continuaba siendo el Imperio Austro-Húngaro, además de tener el aliento de los débiles turcos.

En 1908, como preámbulo a la Gran Guerra Europea, más comúnmente denominada, Primera Guerra Mundial, Alemania y Austro-Hungría se enfrentaron a Inglaterra, Francia y Rusia a consecuencia de una crisis que se desató en los Balcanes (Turquía).

Esta vez el poderío militar de los germanos se hizo sentir, saliendo éstos airosos de la crisis de los Balcanes.

El triunfo de los Balcanes fue sobrevalorado a tal extremo que los gobernantes alemanes consideraban que su poderío había sobrepasado todas las espectativas.

LA TONTERIA DE SARAVEJO

A principios de siglo en el centro de Europa, particularmente en el Imperio Austro-Húngaro, el deseo del nacionalismo y la independencia de ciertos grupos étnicos había adquirido pleno auge.

Servia, un pueblo dentro del Imperio Austro-Húngaro, tal como si dijéramos los cochabambinos dentro de Bolivia, proyectaba el deseo de independencia, alentado por Rusia, potencia contraria a Alemania.

Esta efervecencia nacionalista tuvo su epílogo el 28 de junio de 1914, a consecuencia del atentado que sufrieron el príncipe heredero de la corona austro-húngara, Franz Fernnand y su esposa, cuyo resultado fue la muerte de ambos nobles.

"La tontería de Saravejo", tal como denomina a este suceso el periodista e historiador español, Santiago Nadal, fue la chispa que provocó la conflagración mundial.

Austria-Hungría se veía en ese verano de 1914 en la necesidad de actuar enérgicamente, y claro, su aliada Alemania estaba en el deber de respaldarla, mientras que la débil Servia se vió apoyada por Rusia, quien además tenía tras de sí el aliento de Francia e Inglaterra.

ESTALLA LA PAZ

Informado el Emperador Guillermo II del suceso de Saravejo, consultó con algunos militares, llegándose a la conclusión de que se debía atacar primero a Francia, atravesando Bélgica, para sorprenderla y aniquilarla.

2.- Los príncipes herederos de la corona imperial Austro-Húngara, fotografiados momentos antes de suceder la "tontería de Saravejo".

David Thampsan al hacer un recuento histórico de este período bélico dice en su libro, Historia Mundial: "Alemania invadió a Bélgica, cuya neutralidad había prometido respetar; antes de que Rusia pudiera atacar y antes de que la ayuda británica pudiera hacerse efectiva. Cuando la Gran Bretaña declaró la guerra a Alemania, fue en parte porque ésta había violado la promesa mutua de respetar la neutralidad Belga y en parte porque, tanto los acuerdos navales con Francia como el temor del poderío naval alemán, obligaron a Inglaterra a colocarse al lado de Francia en vista del ataque de los alemanes."

"Cuando Japón declaró la guerra a Alemania -sigue Thompson-, fue para apoderarse de sus concesiones en China y de sus islas en el Pacífico. Cuando después de una espera, el Imperio Turco-Otomano y Bulgaria unieron sus fuerzas a Alemania, fue porque aquéllos eran enemigos de Rusia. Cuando Italia entró en la guerra en 1915, al lado de rusos y franceses, fue porque le habían prometido ventajas territoriales a costa de Turquía y de Austria y probabilidades de ganancias territoriales en ultramar."

"Lo cierto es que en el transcurso de unos pocos días y de unos cuantos meses, Europa, se había precipitado a la guerra que iba a transformarla profundamente, abriendo paso al revolucionamiento del Continente y a su decadencia, abriendo un abismo entre vencedores y vencidos, impidiendo en los años posteriores a la Primera Guerra a desvincularse del destino de todos los europeos", dice Wolfgan Treue.

LA GUERRA

El 4 de agosto de 1914, los alemanes invadieron Bélgica. -Primera etapa hacia su objetivo: Francia.

Nada más pasar la frontera francesa y detenidos los alemanes en los campos de Marne, se dirigieron hacia la toma de los puertos galos. Este trópiezo significó el principio de la "guerra de posiciones" que iba a costar millones de hombres a ambos bandos.

A decir de Santiago Nadal, en el frente francés los hombres de los dos lados se habían "enterrado" en los trincheras, para hacer la guerra desde ellas.

La batalla de Somme en el verano de 1916 ejemplifica el problema. Los Aliados concentraron 2.000 piezas de artillería pesada tras un frente de diez millas. Durante una semana bombardearon a los alemanes. En los primeros diez días del ataque los británicos perdieron 60.000 hombres. Después de un mes habían avanzado apenas cuatro Kilómetros Toda la batalla costó a los alemanes — 500.000 hombres y 600.000 a los británicos y franceses.

Entre tanto, en el frente ruso, los alemanes tuvieron que ponerse a la defensiva. Lograron detener en septiembre de 1914 a los rusos en la región de los Lagos Masurianos, infringiendo a los moscovitas severas derrotas que les provocó la pérdida de miles de hombres y material de guerra.

Mientras la guerra se desarrollaba en los frentes este y oeste de Europa, en Rusia el fermento social ponía en grave peligro a la corona imperial del Zar Nicolás II.

En febrero de 1917 estalló en Rusia la revolución bolchevique que concluiría en octubre de ese mismo año, con la caída del Zar y la subida al poder de Lenín.

Aunque esto teóricamente favorecía a los alemanes, pues, cuando se firmó el tratado de Brest - Litovsk, suspendiendo las hostilidades con Rusia, Alemania estaba ya a la ofensiva, puesto que Estados Unidos había ingresado a formar parte de los Aliados.

En vísperas de concluirse la Primera Guerra Mundial, Alemania, Austria-Hungría, Turquía y Bulgaria sostuvieron el conflicto frente a 26 naciones. Ellas fueron: Servia, Rusia, Francia, Bélgica, Inglaterra, Montenegro, Japón, Italia, Portugal, Rumania, Estados Unidos Panamá, Cuba, BOLIVIA, Grecia, Siam, Liberia, China, Perú, Uruguay, Brasil, Ecuador, Guatemala, Nicaragua, Costa Rica, Haití y Honduras.

El 4 de octubre, después de que todos los frentes alemanes estaban prácticamente a punto de sucumbir, y tras la muerte de diez millones de hombres, Alemania y Austra-Hungría pidieron el armisticio a los Aliados.

El pueblo alemán que había respaldado el conflicto pensando en que se les atacaba, concluyó en contra de la guerra que para miles de campesinos y obreros se convirtió en una verdadera pesadilla.

LA PAZ

Desde principios de 1918, el príncipe liberal, Max de Baden, se inclinó abiertamente hacia la retirada de Alemania de la guerra, apoyado por los social-

(Pasa a la pág. 8)

3.- Lenín: supo aprovecharse del conflicto mundial en favor de la revolución bolchevique.

Columnas de papel para un cuarto centenario...

Escribe Porfirio Diaz Machicao

Columnas inquebrantables : los libros

El Cuarto Centenario de la Fundación de Cochabamba no es un enigma sino una interrogación que se plantea a los investigadores de Historia. Con un sentido de amoroso compromiso, ese centenario puede celebrarse hoy, mañana, pasado, o cuando se quiera. Han transcurrido cuatro siglos y... total. Esta preñez mental, pronta a la discusión y al debate, es beneficiosa para la Historia, claro está. Pero... para las conveniencias: de progreso de la "bien planteada" -como la llama Casto Rojas- lo importante es el afeite.

Pero no se vaya a creer que en ello hay descuidos. No. Y estoy pronto a dar la prueba.

El renglón cultural -que es el más importante y tiene una duración mayor a toda obra de cemento- ya tiene su arranque. Y hasta este momento, Cochabamba ha editado siete volúmenes de su excelente biblioteca denominada del IV Centenario.

¿Veis? No ha menester el movimiento de tractores ni de fabulosas sumas de dólares para entregar el aporte de la cultura al fasto de este Departamento.

Las personas que han iniciado, fundamentado y fomentado la Biblioteca IV Centenario están dando un ejemplo sin precedentes a todos los poderes del Estado. Están en las metas de la llegada a lo grande. Su arranque ha sido de promoción feliz e inteligente.

Un libro vale más que una fábrica. "Juan de la Rosa" tiene más perdurabilidad que la propia Catedral. (Perdón por el atrevimiento, pero así es).

Pues entonces, pondero la acción de la H. Alcaldía Municipal de Cochabamba que, comprometida con el editor Warner Guttentag, propietario de "Los Amigos del Libro" ha hecho siete entregas de valiosas obras. Es verdad, todas valiosas. Siento por ello una gran satisfacción al hacerlas conocer a los lectores de "Presencia".

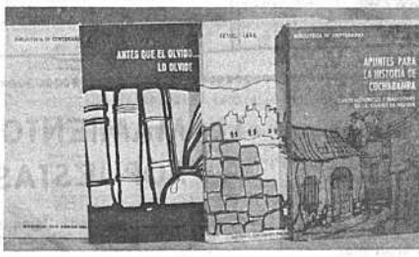
Claro está que la primacía ha sido merecidamente cedida a una reedición de la inmortal novela de la independencia. -"Juan de la Rosa" de Nataniel Aguirre. La novena edición. Prueba de supervivencia. Valoración del espíritu y de su fuerza perdurable. El prólogo del profesor Walter Navia Romero: muy bueno.

"Apuntes para la Historia de Cochabamba" de Eufronio Viscarra es otro de los tomos que engalana la colección. Sabe el lector que Viscarra nació allá por 1857, en Mizque, bella tierra de tradición histórica y literaria. Precisamente este autor explaya los "casos históricos y tradiciones" de aquella ciudad cuyos habitantes -al decir del autor- llaman la atención por "el aire nostálgico y ese sello de melancólica expresión que llevan en el semblante".

Luego reedita la "descripción geográfica y estadística de la Provincia de Santa Cruz de la Sierra" del célebre Don Francisco de Viedma, nacido en España en 1737 y que gobernó la indicada Provincia. Lleva buen prólogo de Héctor Cossío Salinas y como portada la de su primera edición, 1836. En algún recoveco de este célebre informe se anota que Cochabamba se fundó en 1577, capital de gobierno, con el título de Villa de Oropeza, por mandato de don Francisco de Toledo, Virrey del Perú... (Bueno, bueno: en este problema ni "quito ni pongo" por respeto y afecto a los colegas escritores de la ínclita Villa).

Item más, como anotan los notarios. "Disertaciones botánicas y amenidades biológicas" del Profesor Martín Cárdenas, ex-Rector de Cochabamba, viejo maestro de Ciencias Naturales egresado del Instituto Normal Superior fundado por Ismael Montes con una generación de hombres brillantes y estudiosos. Son bellos y atrayentes dos ensayos de don Martín: "la biología de la decadencia" y la humanidad de hoy" y las "bases biológicas de la agresividad y de la sumisión". La colección adquiere jerarquía con esta

(Pasa a la pág. 8)



Recias columnas para un IV Centenario

PRESENCIA
La Paz, Bolivia, domingo 17 de mayo de 1970
SEGUNDA SECCION 8 PAGINAS

Rey de Corazones. Locos y Militares

Por Luis Espinal

1

REY DE CORAZONES de Philippe De Broca es una comedia brillante, de gran riqueza fantástica, ironizando la guerra. Su estilo y tono recuerda el de LAS FIESTAS GALANTES de René Clair.

Durante la Primera Guerra Mundial, un pueblo evacuado por los alemanes, es ocupado por los locos del manicomio, que organizan toda una vida carnavalesca de disfraces. Esta vida grotesca queda eclipsada por la situación mucho más imbécil de los dos pelotones de ejércitos contrarios que se exterminan, hasta el último hombre. Los locos repudian este mundo de los de "fuera"; y el mismo protagonista hace su elección: se quita su uniforme y, desnudo, llama a la puerta del manicomio.

Lo mejor de REY DE CORAZONES es su tono de ballet, su coreografía, y la magnificencia imaginativa que tiene algo de Fellini y mucho de Clair. Toda la vida humana es satirizada inconscientemente por los locos que toman en serio esta gran mascarada; así llegamos a una especie de "Gran Teatro del Mundo", pero a lo cómico.

La ambientación en el pueblo abandonado, y la utilización de elementos exóticos dan a la película un tono onírico y surreal. Por ejemplo, el elefante que pasa barriendo el suelo con un pañuelo, la coronación del rey en la catedral vacía, la lucha con el lanzanete mecánico del reloj de la torre, la funambulista Coquelicot, el fusilamiento del oficial y su posterior condecoración, la carroza arrastrada por el camello, y tantos otros momentos.

De Broca parece comparar tres automatismos: el del reloj, el del militarismo, y el de la locura. El tono de la película es bufo, con la interpretación demasiado acentuada, a veces, film parlanchín y típicamente "galois", provocando exageraciones y caídas de ritmo.

La belleza plástica nace de saber componer con sobriedad una coreografía exótica y exuberante. Esta kermesse histriónica es un exorcismo contra la guerra y el militarismo, cuya locura excede a la de los manicomios.

2

500 MILLAS (WINNING) de James Goldstone es una película que combina un tema sentimental con las carreras de carros en Indianápolis. Todo el film va balanceando los tiempos fuertes de las carreras, con un montaje enérgico; y los tiempos débiles del amor, con un ritmo pausado y distendido. El final queda algo forzado con la postura machote del protagonista (Paul Newman) que va a reconquistar a su esposa, y bota las maletas delante de la puerta.

500 MILLAS tiene secuencias de tono documental, presentando las multitudes que asisten a la carrera, con lindas tomas aéreas. En cambio es de tipo onírico la sucesión de imágenes a cámara lenta (✱), durante una de las paradas del bólido en su box. Goldstone utiliza secuencias de sobreimpresiones (✱) a las que les falta eficacia y madurez.

500 MILLAS es sicológicamente sumario; el rival sedujo a la mujer por simples ganas de competir y forzarlo todo hasta la destrucción. Y la esposa cede sin saber por qué. El protagonista trata a su mujer con la fría sobriedad con que maneja sus carros. La sicología más elaborada es la del muchacho adolescente, que está descubriendo la hombría, y por esto mitiza la persona de su padre adoptivo.

La narración cinematográfica tiene un cierto suspenso, sobre todo en las carreras, al ir ganando los puesto a pulso. Aumentan esta sensación ciertos reveses iniciales, la mala calificación en la prueba preliminar, el accidente masivo al empezar la carrera, el problema afectivo que le resta facultades, etc.

El ambiente del film tiene el irrealismo de presentar una vida lúdica: pilotos de bólidos, borracheras...

El montaje es caótico, a ratos, con constantes cambios de sentido de los carros, que aunque se cuide que sean técnicamente correctos, no lo son sicológicamente; a no ser que representen la confusión interior del protagonista.

(✱) CAMARA LENTA: EFECTO DE LENTIFICACION DE LOS MOVIMIENTOS, REALIZADOS AL FILMAR LA ESCENA A UNA VELOCIDAD SUPERIOR A LA DE 24 FOTOGRAMAS POR SEGUNDO.

(✱) SOBREIMPRESION: EFECTO DE SUPERPOSICION DE IMAGENES, LOGRADA AL COMBINAR DOS NEGATIVOS EN UNA UNICA COPIA POSITIVA.

3

LOS JOVENES RENEGADOS (THE YOUNG RUNAWAYS) de Arthur Dreifuss trata del problema de los adolescentes que

(Pasa a la pag. 8)

Jarabe de
Efetonina
Para la tos
DARMSTADT ALEMANIA

Caja Nacional de Seguridad Social

CONVOCATORIA A PROPUESTAS 6/70

EQUIPAMIENTO DEL HOSPITAL OBRERO DE POTOSI

Por Resolución del Comité Directivo de la entidad en sesión del 12 del mes en curso, se ha dispuesto la prórroga de presentación de propuestas para la Convocatoria 6/70 hasta el 30 de septiembre del presente año a horas 17,oo en que se cerrará dicho plazo.

En consecuencia, el listado completo y Pliego de Especificaciones deben ser solicitados en el Servicio de Electromedicina (Planta baja del edificio. Ingavi esquina Plaza Murillo) a partir del 20 del mes en curso.

La Paz, 14 de mayo de 1970.

DIRECTOR SERVICIOS GENERALES

PRESIDENTE EJECUTIVO

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

LEGALIZACION DE CONSTRUCCIONES CLANDESTINAS

Se comunica a los interesados que por orden del señor Alcalde Municipal, ha quedado prorrogado hasta el 30 de mayo el plazo para el pago de derechos para legalización de construcciones clandestinas.

La Paz, 14 de mayo de 1970.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

Sobre pisos para automóviles
de GOMA VINYL
HERMOSOS DISEÑOS
AMPLIO SURTIDO DE MODELOS
GRAN VARIEDAD DE COLORES
PRECIOS SIN COMPETENCIA
"ALIANZA" LTDA.
ALTO DE LA ALIANZA 749-TEL. 51206-CAS. 256-LA PAZ-BOLIVIA

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA LAS OBRAS DE CANALIZACION DE ACHUMANI Y JILLUSAYA (1er. SECTOR) Y ACHUMANI (2do. SECTOR).

Habiendo la Junta Municipal Extraordinaria de Almonedas del Lunes 11, declarado desierta la convocatoria a propuestas para las obras de canalización de Achumani y Jillusaya (1er. sector) y Achumani (2do. Sector), se convoca a nueva licitación, debiendo las propuestas ser entregadas hasta la hora 18 del miércoles 20 de mayo, en la Oficialia Mayor, en sobre cerrado y lacrado, acompañando boleta o póliza de garantía de seriedad de propuesta por el cinco por mil del valor total, certificado de inscripción en el Registro Nacional del Ministerio de Obras Públicas y Cámara Boliviana de la Construcción y solvencia Tributaria de la Renta y la Municipalidad.

Las Empresas que intervinieron en la convocatoria declarada desierta, pueden retirar sus documentos de la Secretaría de Juntas, a objeto de volverse a presentar si lo desearan. Otras Empresas Constructoras pueden retirar los pliegos de especificaciones y de condiciones generales del Departamento de Canalización

El plazo máximo para la ejecución de la obra será de seis meses. Además de las multas diarias a que fuese pasible, la empresa adjudicataria se hará responsable, en el contrato que suscriba de los daños y perjuicios que pueda ocasionar al primer plan de vivienda de Achumani en caso de que no concluya los trabajos en el plazo estipulado.

La Paz, 12, de mayo de 1970

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS.

LLAMAMIENTO A PROPUESTAS

CI Power Services Ltd ., de Montreal, Canadá llama a propuestas, por cuenta e la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A. de La Paz, para la provisión e lo siguiente:

- 2 Generadores sincrónicos
- 2 Turbinas de impulsión horizontal (Pelton) para caída de 280 mts. 18.130 HP c/u.
- Transformadores
- Tubería de presión de acero
- Equipo Auxiliar

Para su instalación en la Planta Hidroeléctrica de Cahua en el Departamento de La Paz.

Las personas y firmas interesadas deberán dirigirse a CI Power Services Ltd., 276 St. James Street West., Montreal, Quebec, Canadá, para obtener información adicional.

Las propuestas se recibirán hasta el 26 de Junio de 1970.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

DEPARTAMENTO BANCARIO

AVISO DE REMATE

La Dra. Clara Tórrez de Oporto, Juez 1o. de Instrucción lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber, que dentro del juicio coactivo seguido por el BAN CENTRAL DE BOLIVIA contra SERVANDO LUNA CABRER INES ARANIBAR DE LUNA, sobre cobro de pesos, mediante p videncia respectiva, ha señalado el día 27 del próximo mes de m yo, horas 16.oo, para el remate del inmueble y sus construc nes, situado en el Pasaje Particular de la Villa Pabón No. 1 de esta ciudad, sobre la base de CUATRO MIL CIENTO OCH TISEIS 99/100 PESOS BOLIVIANOS ($b. 4,186.99). El refe inmueble ha sido constituido en garantía hipotecaria de la obl ción contraída.

Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y ho indicados en la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, de sitando en Secretaría el 5% sobre la base fijada.

La Paz, 22 de abril de 1970.

Fdo. BLANCA ARCE CUENCA
ACTUARIO DEL JUZGADO 1o. DE INSTRUCCION EN LO CIVIL.

UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO

FACULTAD DE DERECHO, CIENCIAS POLITICA SOCIALES

CONVOCATORIA

De conformidad con el Reglamento de Periodicidad de Cl de la Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales se com exámenes de competencia, en su caso de oposición y suficien todas las cátedras de la indicada Facultad, para la gestión acad de 1970.

Las cátedras objeto de la convocatoria son:

Primer Curso.

1.- Introducción al Derecho	4 horas sema
2.- Derecho Romano	4 horas sema
3.- Derecho Político	4 horas sema
4.- Criminología	3 horas sema
5.- D. Procesal Civil y Organización Judicial	3 horas sema
6.- Derecho Civil I Parte	4 horas semana

Segundo Curso

1.- Derecho Civil II Parte	4 horas sema
2.- Derecho Penal I Parte	4 horas sema
3.- Finanzas y Legislación Financiera	4 horas sema
4.- Economía Política	4 horas sema
5.- Sociología General	4 horas sema
6.- Derecho Constitucional	4 horas sema

Tercer Curso

1.- Derecho Civil III Parte	4 horas sema
2.- Derecho Penal II Parte	3 horas sema
3.- Derecho Administrativo	4 horas sema
4.- Derecho Minero	4 horas semana
5.- Derecho Comercial	4 horas semana
6.- Sociología Nacional	4 horas sema
7.- Derecho del Trabajo y Leg. Social	4 horas sema

Cuarto Curso

1.- Derecho Civil IV Parte	4 horas sema
2.- Derecho Internacional Público, Organizaciones Internacionales	4 horas sema
3.- Procedimiento Civil	4 horas sema
4.- Derecho Procesal Penal y Pdto. Criminal	4 horas sema
5.- Derecho Indiano, Leg. Agraria	4 horas sema
6.- Medicina Legal	4 horas sema
7.- Práctica Forense	3 horas sema

Quinto Curso.

1.- Práctica Forense	6 horas sema
2.- Derecho Internacional Privado	3 horas sema
3.- Filosofía del Derecho	4 horas sema
4.- Seguridad Social	4 horas sema
5.- Procedimientos Especiales y Administrativos	4 horas sem

BASES

El postulante a cátedra presentará su título de Abogado visión Nacional u otro equivalente y afín a la materia del que concursa y un proyecto de programa en triple ejemp 10).

2.- Para la provisión de cátedras, se establece los sig exámenes:

a.- de competencia
b.- de oposición
c.- de suficiencia.

Tendrá lugar el examen de competencia, cuando fuere más los postulantes. Consistirá el mismo en una clase de 45 minutos, dictada a los alumnos de la Facultad, en la da postulante abordará un tema sorteado, de su programa horas de anticipación, y en presencia del Tribunal Corresp te; todo, con el objeto de evaluar sus conocimientos peda sus cualidades didácticas y su método. Los miembros d nal harán interrogaciones al postulante por el tiempo de m ra.

Si el tribunal estimare conveniente completar las pru procederá al examen de oposición, después de un cuarto h dio; examen en el que los postulantes desarrollarán du minutos ante el Tribunal un tema del programa, previo s el acto.

En caso de que hubiera un solo postulante, éste rendirá men de suficiencia.

La suficiencia consiste en el conocimiento de la materia aptitudes pedagógicas que el postulante debe demostrar, ant bunal también con una clase práctica sobre un tema sorte tres horas de anterioridad.

El postulante que obtenga la calificación mínima de tres (3 será en calidad de interino por el lapso de un año y si obtu calificación de tres, seis (3.6) o más profesará como titular

3.- "El principio de periodicidad de cátedra, limita lo ces del derecho de inamovilidad del catedrático titular, en cho de función docente, a 3 años". Al segundo año de su ejer catedrático presentará un texto de enseñanza, el cual será do e impreso por la Editorial Universitaria, previo reconoc y declaratoria expresos de los derechos de autor(art. 40)

4.- Se abre el término de 15 días para las inscripciones tulantes, a partir del día 10 hasta el 27 del presente mes.

5.- Los exámenes se verificarán a partir del día 29 del p mes, conforme a rol que se dará a conocer oportunamente. informes, la Secretaría de la Facultad de Derecho.

Oruro, 9 de mayo de 1970

EL COMITE REVOLUCIONARIO DE LA FACULTAD DE DE

Univ. Ivan Decker M.
PRESIDENTE

Vo. Bo.
Univ. Carlos
Pdte. Consejo Supremo Re

Mirando más allá de la ciudad

El ejemplo de nuestra niñez

En medio del desconcierto político y de los odios mal disimula-
os que están marcando esta etapa de nuestra vida republicana,
os niños dan al país un ejemplo de su grandeza de alma, de su cari-
ad cristiana y de ese amor tan sincero y noble que solo sabe brin-
darlo un corazón infantil. Mientras los hombres se enfrentan y
ratan de destruirse, hoy otros hombres, marginados de la socie-
ad que arrastran su existencia en medio de la selva resignados
nte el próximo fin que dará término a su terrible enfermedad.

Unos pocos médicos y enfermeras, tres religiosas y un sacer-
ote conviven con los enfermos del Leprosario "Los Negros".
Los unos para combatir la terrible enfermedad y aliviar el mal;
os otros para ayudarles en sus necesidades y hacerles entender
ue los males físicos o morales de esta tierra son temporales,
asajeros y que la verdadera felicidad se la encuentra más allá
e la muerte, en la eternidad, allá donde los justos tienen reservado
n sitio muy cerca de Dios.

Un hombre, cuya vida ha consagrado al servicio de Dios, ha
mprendido ahora una obra en beneficio de la población enferma
e "Los Negros". Ha tomado para sí la responsabilidad de mejo-
ar las condiciones de vida de los leprosos. Está haciendo lo que
ucesivos gobiernos no han hecho, lo que no han planteado los políti-
cos empeñados solo en alcanzar el poder y no en servir a sus se-
mejantes. Se trata del Obispo de Santa Cruz, Monseñor Luis Rodrí-
guez, el hombre que realiza su apostolado sin relacionadores públi-
cos ni servicios de propaganda.

Silenciosamente, suma una meritoria obra más a todas las ante-
riores que ha realizado. Se ha empeñado en construir un nuevo y
moderno hospital, dotado de comodidades y de todo el equipo mo-
derno de los grandes hospitales. Reemplazará al que existe en
"Los Negros" a punto de desplomarse por la inestabilidad del
terreno, que poco a poco y después de cada lluvia, va hundiéndose
más y más.

Los planos del nuevo hospital están ya aprobados por el Minis-
terio de Salud. El edificio tendrá un costo de 60 mil dólares. Una
institución religiosa alemana, Misereor, ha comprometido ya 40
mil dólares, pero a Monseñor Rodríguez le faltan 20 mil dólares
para concretar su proyecto. Con los planos bajo el brazo, el Pre-
lado va recorriendo los caminos de Bolivia en busca de ayuda.
Quiere acumular centavos, tal vez algún paquete de billetes, para
reunir los 20 mil dólares que necesita. Ha hecho pedidos con poco
éxito. Pocos le responden y los que le responden son gentes que
carecen de fortuna.

La contribución más importante ha salido de donde menos pensaba el Obispo. Unas niñas. Alumnas de un curso del Colegio Lourdes de Cochabamba han decidido rifar un canastón con frutas enlatadas, una botella de vino y golosinas y postres. El canastón pasará a poder de alguna persona que haya comprado un boleto de rifa, la cual, tal vez no pensará en su valiosa contribución en favor de unas pocas gentes que deambulan en un sitio de la selva, mal cubriendo con vendas los estigmas de la enfermedad.

Otras niñas, del Colegio Santa Ana de La Paz, han reunido $b. 3.500. Día tras día han ido depositando en una caja sus pequeños ahorros. "Papá, mi recreo" decían al salir de sus casas. Ese recreo, un peso o dos tal vez menos, pasaba a la caja abierta para contribuir a la construcción del hospital del Leprosario "Los Negros". Las niñas se han venido privando de sus dulces, de su fruta, de sus golosinas y han hecho un sacrificio, sacrificio agradable a los ojos de Dios. Sólo ellas, esas niñas, saben cuánta satisfacción les ha dado ese sacrificio. Nosotros, los adultos, no podríamos privarnos del cigarrillo. Ellas, las niñas, sí han podido privarse de sus golosinas.

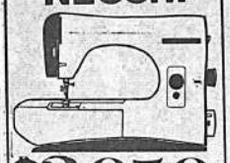
Desde las alumnas de la sección comercial hasta las pequeñitas del Jardín de Niños han dado sus centavos para contribuir a la obra de Monseñor Luis Rodríguez y al entregarle su contribución $b. 3.500 que han reducido en algunos dólares los 20 mil que necesita el Obispo, han expresado algo que a los adultos se nos ha olvidado: esos enfermos llevan los signos con que Cristo les ha marcado como a preferidos de su infinito amor por la humanidad. En su profundidad, ese concepto muestra la sencilla fe de esas niñas y su deseo de servir a Dios en las personas de unos marginados de la sociedad, entre los que también se cuentan unos niños que no se desprenden del regazo de la madre enferma.

Estas niñas, con su sencillo gesto, han dado a todo el país un ejemplo de nobleza, de solidaridad humana, de respeto y a la vez de amor por unos pobres enfermos. Han mostrado a los gobernantes, a los políticos, a todos los hombres de esta patria, el camino a seguir: servir al prójimo, al desvalido y al enfermo y demostrar que un gesto de amor y de caridad es el que hace grande a una nación.

Este no es un tema urbano. Pero valía la pena comentarlo.

CONCEJAL

NECCHI



$3.050.-

Automática - ZIG-ZAG

Pida una demostración!

"CASA TUDOR"

Avenida Camacho 1399

Caja Nacional de Seguridad Social

Convocatoria para cargos profesionales dependientes de la Dirección Médica

LOS PARTICIPANTES EN LOS CONCURSOS PARA LLENAR CARGOS VACANTES EN LA CIUDAD DE LA PAZ, TUPIZA Y UYUNI, MEDIANTE LAS CONVOCATORIAS DE 21 DE AGOSTO DE 1969 Y 5 DE ENERO DE 1970, DEBERAN HACERSE PRESENTES EN EL HOSPITAL No. 1 (EX - HOSPITAL OBRERO) DE LA PAZ, 4o. PISO, EL DIA MIERCOLES 27 DEL PRESENTE A HORAS 9, A EFECTO DE SALVAR LOS EXAMENES SOBRE SEGURIDAD SOCIAL Y DE COMPETENCIA.

LA PAZ, MAYO DE 1970

PRESIDENTE EJECUTIVO DIRECTOR MEDICO.

Lesotho, una corona que tambalea

E. A. JAUREGUI CUSICANQUI

En octubre de 1967, con boato
xtraordinario en el reino de
Lesotho, en ocasión del que en-
onces se denominó esperan-
adamente, "día del destino"
el día de la independencia-
se realizaron ceremonias y fes-
tividades que marcaron época.

Maseru, la somnolienta ca-
pital, durante varios días, o-
reció inusitado espectáculo;
lleno de colorido, como sólo
pueden prestarlo en día de gala,
los jinetes basutos. Gualdra-
pas policromas, artísticamente
confeccionadas, que solamente
salen a relucir en las grandes
festividades, como adorno de
sus fornidos corceles. El cónico
y típico, sombrero de paja,
que hoy figura como símbolo de
la nación, en la curiosa tricolor
de Lesotho, como protección,
característica de los caballe-
ros, vistosamente ataviados.

El soberano del flamante es-
tado y Marina de Kent, en re-
presentación de la reina Isabel,
que habían dado la bienvenida
dirigido la palabra a los con-
currentes en un anfiteatro na-
tural circundado de colinas,
presenciaron luego la "mar-
cha hacia las montañas", has-
ta alcanzar la aldea de MARA-
BEI donde el "PISTO" (gran
asamblea) cerró con broche de
oro la sucesión de memorables
festejos.

Individualistas a ultranza, -
gente vivaz, atractiva, los ba-
sutos se enorgullecen en Afri-
ca de contar con un 60% de
alfabetistas. Como se ufanan
de ser inveteradamente aficio-
nados a la discusión y a entab-
lar pleitos interminables... La
alegría de los pueblos, empero
como la de los individuos) es
efímera siempre, y así, nubes
del malestar del descontento,
de la discordia, han empañado y
oscurecido el diáfano cielo a-
fricano. En esas latitudes, be-
ralmente translúcido, como en
esta muestra.

El Cacique LEABUA JONA-
THAN Primer Ministro del es-
tado, a consecuencia de una
derrota sufrida en las eleccio-
nes que él denunció como irre-
gulares, declaró el "estado de
emergencia" asumiendo poderes
extraordinarios. En circunstan-
cias no del todo aclaradas, lo-
gró luego someter al rey a lo
que él llama "custodia de pro-
tección" que en buen romance
quiere decir que lo retuvo en
prisión muy en contra de su
voluntad, y que hubo conflictos armados que naturalmente cobraron su tributo de sangre.

Y es que el Primer Ministro comenzó a tener celos de su monarca -Su Majestad C.B. Seiso MOTLOT MOSHOESHOE- católico practicante, educado en Oxford, frisando los 31 años. Por razones que le asisten, Moshoeshoe había manifestado su intención de no continuar siendo un mero rey, constitucionalmente entronizado y vistosa figura, sino el de ejercer toda autoridad, como de la que dispusieron sus antepasados, y especialmente su bisabuelo y tocayo suyo, Moshoe I, fundador de Basutolandia, que es el antiguo nombre del protectorado británico. En forma especial, se había propuesto dirigir en persona las relaciones exteriores y las fuerzas armadas de la nación (ejército y policía).

Pero para asumir plenamente los poderes que ansiaba, se tuvo que alterar la constitución -que lo había hecho rey y que, a tiempo de ser votada, había merecido su aprobación- y por razones políticas, que por serlo no resultan claras, por lo menos durante algún tiempo, tuvo que trasnsigir con la oposición, que no solamente se opone a ideales pan-africanistas, sino que demuestra poca simpatía por las diferentes tribus que integran el país; por jefes y caciques -celosos guardianes de la tradición tribal, tan profundamente arraigada en tierras de Africa - y también como no podía esperarse menos por reyes y soberanos!

Susceptible de cre censura es la actitud del Primer Ministro, a quien sin embargo se reconoce una virtud poco común, sobre todo en la madre Africa; la de poseer la habilidad y el valor necesarios para enfrentarse a las cuotidianas realidades. Y, en la vida, éstas no siempre presentan agradable cariz... LESOTHO es un país esencialmente agrícola, que apenas cuenta con 30.000 km2., totalmente rodeado por Africa del Sur, de la que depende económicamente en forma total.

Para otros, Leabua no pasa de ser cómodo instrumento del Dr. Vorster, y que Lesotho está destinado a ser, dentro de plazo muy breve, uno de tantos BANTUSTAN 9 - campamento aislado de la gente de color, fuente de mano de obra conveniente) como el tristemente célebre TRANSKEI.

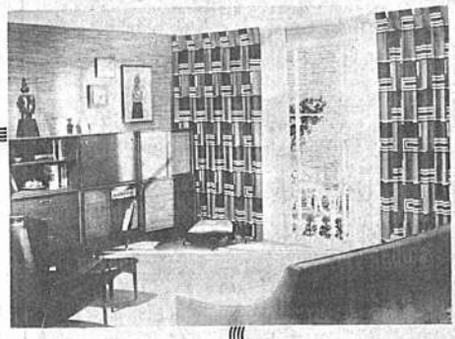
Leabua se opone, como el que más a la insensata inhumana y absurda política del APARTHEID -que tanto daño está haciendo a la confraternidad deportiva universal- pero alega de su parte, con no pocas razones, que no puede mostrarse abiertamente antagónico al único país que puede proporcionar trabajo a sus connacionales, o perspectivas de progreso, por remotas que ellas fueren. En las actuales circunstancias le está vedado protestar ante las NN.UU. o censurar a la rebelde Rhodesia u ofrecer asilo, por más tiempo, a los desaforados que huyen de Africa del Sur. De mal grado, y con hondo pesar, encuentra que su ruta está señalada: la de marcar el paso a la cola del séquito del poderoso! Es la realidad -lúgubre en este caso- que confronta a las naciones subdesarrolladas, débiles o pobres. Y Lesotho, entre las naciones del mundo, no es la única endeble, infortunada.

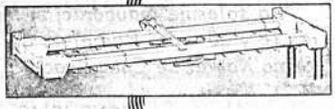
El rey se encuentra en Holanda actualmente de visita obligada al país de donde partieron en siglos pasados los conquistadores "boers". Su consorte, la reima Mamaobato, actuará como regente, en tanto que la MABARENG (reina madre), madre al fin, llora la ausencia del ser que meció en la cuna! El Colegio de Caciques puede designar otros refentes, en caso de ausencia prolongada del monarca y considerar del caso de "abdicación técnica" que ya señala Leabua. Gran Bretaña, entre tanto ha suspendido relaciones diplomáticas y la esperanza de Lesotho -el famoso proyecto de la presa hidro-eléctrica de OX-BOW, que se proponía domeñar las aguas del Drakenberg, de momento, en proyecto queda! "Aquellas HORAS sin horas/ En que nuestras horas cesan,/ Horas que en el alma pesan..." como se lamentaba Zorrilla....

PARA LA DECORACION PERFECTA DE SUS VENTANAS

exija el nombre

Kirsch





Sinónimo de calidad, estilo moderno y precio en varillas y accesorios para cortinas.

!! Nuevamente !! *Existencia constante de varillas cortadas a medida, varillas extendibles y todos los accesorios para cortinados.*

SICKINGER & CIA

AVDA. MARISCAL SANTA CRUZ 873-881 LA PAZ DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS

Televisores PHILCO

LA AFAMADA MARCA PHILCO MUNDIALMENTE RECONOCIDA, ES SU MEJOR GARANTIA DE:

* CALIDAD
* RECEPCION
* SERVICIO

CREDITOS

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA:

International Electro Motors

YANACOCHA 481 — CASI ESQ. COMERCIO - TEL. 55271

Terminó el desconcierto : el gobierno tomo una posición

Por: JOSE VIDAURRE MENDOZA

El Gobierno Revolucionario, después de cerca de ocho meses de mando, ha tomado ya una definición política. Hasta hace poco, por sus contradictorias actitudes, había creado desconcierto en la ciudadanía y desconfianza en los inversores. Una intranquilidad comprensible impedía que los hombres de negocio, los industriales y el ciudadano común trazaran planes para el futuro. La amenaza de la socialización de bienes y de conciencias, había creado un estado de angustia colectiva, factor negativo para cualquier programa de desarrollo.

Tal estado, al mismo tiempo, había provocado la iniciación de un proceso anarquizante. El orden desaparecido, desconocidas las leyes e incitaciones a la violencia, hacían prever que en poco tiempo más, Bolivia quedaría sumergida en el caos. Tal estado de cosas, como habíamos denunciado, estaba siendo aprovechada por la única fuerza política organizada en Bolivia; el comunismo. Sus consignas estaban siendo dadas públicamente y un solo pedido, como resultado de ellas, se estaba planteando: la socialización.

Afortunadamente, el Presidente Gral. Alfredo Ovando Candia, interpretando el pensamiento del pueblo boliviano, dio su palabra final. Rechazó terminantemente la tesis socialista planteada en algunos congresos sindicales y afirmó la vocación nacionalista del Gobierno Revolucionario. Un sentimiento de alivio se dejó sentir en el pueblo boliviano, nacido libre y amante de la libertad.

Días después, por fin, el Ministro del Interior hizo escuchar también su palabra. Denunció en una declaración que se estaban poniendo en juego intereses antinacionales y que se venía incitando a la violencia y a la revuelta armada. Fue claro al señalar que las Fuerzas Armadas, cuyo Mandato lo ejecuta el Gobierno Revolucionario, no estaban dispuestas a permitir "el establecimiento de un sistema que bajo el rótulo de socialista distorsione el espíritu eminentemente nacional iniciado el pasado 26 de septiembre y empuje al país por la senda del comunismo totalitario".

Efectivamente, el primer paso para "empujar al país por la senda del comunismo totalitario", como bien ha señalado el Ministro del Interior, era llevar a la nación a un estado de anarquía. Ya se habían dado varios pasos en ese sentido. Grupos aleccionados habían desconocido el derecho de propiedad y era noticia de todos los días la toma violenta y la ocupación de la propiedad privada, el desconocimiento del principio de autoridad y el repudio a cualquiera de ellas que saliese en defensa de la ley y del derecho, en resguardo de la propiedad.

El Congreso de Trabajadores constituyó verdadera burla a los trabajadores. Allí no se defendió el derecho del humilde obrero. Se discutió una tesis política. No se exaltaron los valores de la nacionalidad ni se mencionó el testamento del Mariscal Sucre. Sólo hubo inspiración en las palabras de Lenín, cuya efigie apareció encima de la testera de la Cámara de Diputados, y se repitió el pensamiento de Mao Tse Tung. Se quiso arrastrar al humilde trabajador a una nueva aventura política, en la que el único oprimido iba a resultar precisamente el obrero.

El inminente peligro fue captado por el gobierno. "Ya lo hemos dicho: somos nacionalistas, revolucionarios de izquierda, pero nunca seremos materialistas", afirmó rotundamente el Ministro del Interior a tiempo de advertir que el Gobierno reprimiría con energía todo intento subversivo, destacando seguidamente que el actual es un proceso de libertad y dignidad para precautelar y conservar la soberanía nacional. Denunció la agitación política y los planes para arrastrar a humildes obreros a la subversión.

Bien sabe el Gobierno que los agitadores buscarán cualquier pretexto para levantar las banderas de la subversión y que incitarán a estudiantes y obreros a salir a las calles. Bien sabe que el momento actual es particularmente peligroso, sobre todo después de las terminantes declaraciones del Presidente y de su Ministro del Interior. La suerte del país está ahora en sus manos. Si muestra debilidad, excesiva tolerancia o equivoca el camino del verdadero nacionalismo, pondrá en peligro a la nación.

Pero si ha de ser enérgico, que muestre esa decisión sin apartarse de las leyes. Las leyes bien aplicadas son armas mortales para quienes se apartan de ellas. Y si hay presiones externas, de cualquiera de los imperialismos que disputan la hegemonía mundial, deberá mostrar también firmeza. La denuncia está planteada y es deber de los gobernantes, en este momento crítico de definiciones, salvar a la nación del materialismo totalitario.

En esta hora en que la patria ha recibido un desafío, cada ciudadano tiene que ocupar su puesto de lucha. No necesariamente con el arma en la mano, porque lo de desear es que no hayan enfrentamientos, sino con su trabajo, con su honestidad, con el cumplimiento de su deber.

El Gobierno debe estar convencido que un pueblo pobre y sin desarrollo es fácil presa del comunismo, que explota precisamente esas circunstancias para ofrecer su paraíso rojo. Pero también debe estar advertido que la ambición de dominio mundial, lleva al comunismo a pretender la conquista de pueblos con desarrollo. Nada le detiene y todo lo avasalla.

La definición del Gobierno, en estas circunstancias, tiene trascendencia histórica. Va más allá de una simple declaración como tantas otras que se han hecho. Importa la toma de una posición que ha servido para orientar al pueblo sobre su verdadero destino. Ello hay que destacar como hecho para detener el debilitamiento en que parecía haber caído la nación.

Bolivia sede del V Seminario Regional Latinoamericano de Servicio Social

Del 20 al 23 de julio del año en curso, se llev a cabo en la ciudad de Cochabamba, el V sem rio Regional Latinoamericano de Servicio Soc con la participación de los siguientes países: A gentina, Brasil, Chile, Paraguay, Uruguay y Bo via.

Esta reunión internacional ha señalado como o jetivos:

1.- Reforzar nuestra identidad latinoamericana
2.- Encontrar en Servicio Social soluciones com nes a problemas comunes.

El señalado evento, está organizado por la Asoc ción Nacional de Trabajadoras Sociales, con la cidida colaboración del Gobierno Boliviano, la Pr mera Dama de la Nación, Fuerzas Armadas, Univ sidad Mayor de San Andrés y Universidad de Simón de Cochabamba.

CSR 190/70

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE TECNOLOGIA

Por determinación del Comité Mixto Revolucionario de la cultad de Tecnología,, se convoca para la provisión de las guientes Cátedras, con carácter interino por el presente sis tivo.

1.- Matemáticas I
2.- Matemáticas II
3.- Geometría Analítica Plana y del Espacio
4.- Física I
5.- Física II
6.- Mecánica Aplicada
7.- Organización, Control y seguridad en la Cons ción.
8.- Equipos de Construcción y Medios Auxil
9.- Interpretación de Planos y Detalles Construc
10.- Instalación en Edificios
11.- Química Orgánica I
12.- Métodos Matemáticos de la Técnica Ofic
13.- Análisis industrial e instrumental
14.- Siderurgia

Los interesados deberán presentar sus expedientes y Pro mas en la Secretaría General del Rectorado, hasta hora del día viernes 22 del presente.

NOTA IMPORTANTE: Los postulantes que fueran designa Catedráticos, deberán someterse a los horarios que indi Comité Revolucionario de la Facultad.

La Paz, mayo de 1970

Ing. Raúl Mariaca Gonzáles,
Decano.

Departamento de Valores Fiscales

Ministerio de Finanzas

Dirección General del Tesoro Nacional y Banca

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por órden del señor Ministro de Finanzas, se convoca propuestas para la impresión de los siguientes valores, con destino a las bóvedas del Tesoro Nacional.

5.000 Blocks COMPROBANTES DE PAGO RECAUDACION RENTA DIFERENTES ADMINISTRACIONES DISTRITALES DE LA REPUBLICA FORM A - I - 70.
2.000 Blocks FORM. A - I - 70 COMPROBANTES DE PAGO COLECTURIAS
500 blocks FORM. 95 DECLARACION PROPIEDAD RUSTICA
10.000 Pzas. FORM. 137 INVERSION Y REINVERSION DE UTILIDADES.

Las propuestas deberán presentarse con todos los requisitos legales hasta el día lunes 25 a horas 18(6 de la tarde), en el Departamento de Valores Fiscales, en sobre cerrado y lacrado, dirigido al señor Director General del Tesoro Nacional y Banca.

El pliego de especificaciones así como otros informes, los interesados deberán recojer en el mismo Departamento.

La Paz, 15 de mayo de 1970

Raúl Boada Rodríguez
Director Gral. del Tesoro Nacional.

JUVENTUD CON HORMONAS MASCULINAS

Fortalecen las Glándulas del hombre y restablecen la

VITALIDAD SEXUAL

La ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no sólo el vigor sexual, sino también logrando que la persona se sienta optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo. Esta nueva fórmula se llama TONOSEX y es sorprendente su efectividad y rapidez, en los hombres prematuramente impotentes, notándose casi de inmediato sus efectos.

T-13

TONOSEX RESTAURA LA VITALIDAD

LECHIN: Por la tesis y con la antítesis...

VI° CONGRESO NACIONAL DE PROFESIONALES

Sucre, del 23 al 25 de Mayo de 1970

Registro de Delegados

Se hace saber que los señores delegados al VI° Congreso Nacional de Profesionales podrán registrar sus credenciales, a partir de horas 10 a.m. del día sábado 23 del presente, en las oficinas de la Facultad de Derecho, en la ciudad de Sucre.

La solemne inauguración tendrá lugar el mismo día a horas 18 y 30 en el Paraninfo de la Universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca.

PONENCIAS

Las delegaciones que no hubieran remitido sus ponencias al Comité Coordinador, podrán presentarlas directamente a la Secretaría del Congreso.

La Paz, 15 de mayo de 1970

COMITE COORDINADOR

MAS DINERO Y PRESTIGIO PARA USTED!

Prepárese en su propio hogar rápida y económicamente en cualquiera de estos 6 lucrativos y modernos cursos. Conviértase en un Técnico bien pagado, con la sencillez que sólo puede ofrecerle el "SISTEMA VISUAL HEMPHILL"

1 CONTABILIDAD MERCANTIL.
Sin tener que abandonar su empleo actual conviértase en un buen Contador Mercantil a través del famoso Método Catenale que Hemphill Schools pone ahora a su alcance. Las oportunidades para HOMBRES Y MUJERES bien preparados en el campo de la Contabilidad Mercantil, son constantes y ofrecen al experto excelentes salarios.

2 RADIO-TELEVISION.
En la Radio-Televisión urgen centenares de técnicos competentes. En Hemphill Schools usted aprenderá prácticamente con excelente equipo que incluye potente receptor de alcance mundial, así como probadores profesionales y conjuntos para práctica.

3 MECANICA AUTOMOTRIZ.
Son millares los auto-motores que cruzan ciudades y carreteras. El Técnico Automotriz gana dinero a manos llenas como propietario de un buen taller de reparaciones, o desempeñando un buen empleo de superintendente o jefe de taller. Usted podrá graduarse en corto tiempo.

4 ELECTRICIDAD INDUSTRIAL.
Para el verdadero técnico electricista no existe el desempleo. Establezca su propio taller en poco tiempo para reparar millares de utencilios eléctricos. Su preparación en este campo será rápida y fácil con la práctica que obtendrá con el equipo profesional que recibe como parte de su curso.

5 FUERZA MOTRIZ DIESEL.
En la Agricultura, Petróleos, Transportación y en muchas actividades más, el uso del motor DIESEL se ha impuesto; pero no existen suficientes técnicos. Gane usted más dinero preparándose teórica y prácticamente mediante el "SISTEMA VISUAL HEMPHILL". El curso incluye excelente equipo Profesional, sin costo extra para usted.

6 IDIOMA INGLES.
Domínelo usted en unos cuantos meses y aumente sus ganancias. El "SISTEMA AUDIO VISUAL HEMPHILL", que es el más efectivo, contiene 25 lecciones, 30 audiciones fonográficas, manuales, diccionario, etc. Magníficas oportunidades para hombres y mujeres bilingues.

Miles de personas han asegurado su porvenir. Asegure el suyo pidiendo el CATALOGO que más le interese GRATIS!

CADA UNO DE LOS CURSOS TECNICOS, INCLUYE MAGNIFICO EQUIPO DE PRACTICAS SIN COSTO ADICIONAL

HEMPHILL SCHOOLS 1584 WEST WASHINGTON BLVD., LOS ANGELES, CALIF. 90007

RECORTE ESTE CUPON Y ENVIELO HOY MISMO

Hemphill Schools Depto.
BOQUERON. DEFENSORES DE ALIGUATA, PASAJE 44, LA PAZ. 2B-GJ9
Envieme GRATIS su folleto sobre el curso que marco con una "X"
☐ RADIO TELEVISION MODERNA ☐ ELECTRICIDAD COMERCIAL E INDUSTRIAL ☐ MECANICA AUTOMOTRIZ MODERNA ☐ MAQUINAS CURSO DE MOTORES DIESEL ☐ IDIOMA INGLES PARA CONVERSACION ☐ CONTABILIDAD MERCANTIL
Nombre
Direccion Edad
Poblacion Estado

Acción Social de la Presidencia de la República

CONCURSO DE MERITOS

Se requieren los servicios de dos profesionales médicos para la atención del policlínico Médico Social Voluntario, de acuerdo a la siguiente especialidad.

Un médico para medicina general
Un médico pediatra

Para trabajar medio tiempo, horas de la tarde.

Presentar antecedentes profesionales en la Calle Presbítero Medina No. 2491 - Primer Piso hasta el 25 del mes en curso.

La Paz, 14 de mayo de 1970

Cnl. Fernándo Guilar S.
Director.

PRESENCIA LITERARIA

Director JUAN QUIROS

Casilla 1913

LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 17 DE MAYO DE 1970.

LA PROCLAMA DE LA JUNTA TUITIVA Y SU CONEXION CON OTRAS REGIONES DEL CONTINENTE

Por JOAQUIN GANTIER

YA en 1805 y durante la no- e del jueves santo de 1809 o en La Paz conatos revo- ionarios, el primero capita- ado por el mestizo Pedro Do- ingo Murillo contra el gober- dor intendente don Antonio rgunyo de Juan y el segundo r Francisco Hinojosa frente on Tadeo Dávila.

El doctor Mariano Michel, isario de los revoluciona- s de Chuquisaca, reunió a s conjurados paceños, prime- en casa de doña María Jo- a Pacheco y después en la l cura don Sebastián Figue- a, donde acordaron apoderar- del gobierno, aprovechando fiesta de la Virgen del Car- en la tarde del 16 de julio. ectivamente, dicho día se pro- jo la revolución a la cabeza Murillo e Indaburo, siendo a- él nombrado comandante mi- ar por el pueblo. Conocido este suceso para detallar s pormenores en esta parte, mos únicamente a revisar s declaraciones de los pro- sados por Goyeneche a fin de ocer al autor de la Procla- a de la Junta Tuitiva.

El doctor Juan Bautista Sa- rraga, doctorado en Char- s, dijo que el cura de Sica- ca, Medina hizo aprobar la eva ley por el cabildo, que s papeles de proclamas y anifiestos para repartir en va- ias regiones las había escrito l: "Distinguiéndose -decía- el ura de Sicasica Medina que en oncepto del declarante, como utor de todos ellos".

Buenaventura Bueno, también señaló al presbítero José An- tonio de Medina como al "di- rector de todo" que él fue quien lo afició para ser miembro de la Junta y se adscribió, teniendo en cuenta su prestigio y sus maneras impositivas, co- mo también porque Medina era el "oráculo y autor de los pa- peles de consideración".

Gregorio García Lanza, i- gualmente declaró que el cura e Sicasica, José Antonio de edina "era el que dictaba das las proclamas", que él e el "principal autor de to- s los papeles de considera- ón".

Pedro Domingo Murillo dijo e el plan compuesto de diez rtes o capítulos había estado rmado por el cura de Sica- ca, Medina" que las procla- s y el proyecto de leyes pa- un nuevo gobierno estuvo ictado todo por el cura de asica, Medina".

lgunos historiadores atribu- la redacción y contenido de ranca y valiente declarato- de la independencia de la clama de la Junta Tuitiva on Gregorio García Lanza. n capítulo anterior hemos icado a los principales mbros firmantes de la céle- proclama que fueron docto- s en la Universidad de Francisco Xavier, como LCHOR LEON DE LA BA- A, JOSE ANTONIO DE ME- A, JUAN MANUEL MER- DO, JUAN BASILIO CATACO- Y JUAN DE LA CRUZ NJE. Esto, y existir otro do- ento similar en el archivo Buenos Aires salido de la dad de La Plata, que pre- ó Guillermo Francovich, a- yéndolo al doctor Bernar- Monteagudo, nos llevan a cir que la Proclama de la a Tuitiva es obra de los le- dos de Charcas. Cuál sea el bre concreto y particular drá su mérito, pero mayor la importancia al señalar entidad, un conjunto de men- y voluntades que se pusie- abierta y decididamente te al monarca para cam- r las estructuras y los hom- s de gobierno. El ansia de rtad era colectivo y esta- en todas partes.

De los quince vocales que ponían la Junta Tuitiva, el mer nombre es el del Dr. lchor León de la Barra, cu- de Caquiaviri. En el libro se asentaban las partidas exámenes en la Universidad San Francisco Xavier, a as 30 consta que "El 31 de . (mayo de 1795) se graduó Dr. en Sagrados Canons. Melchor Varra, y leyó so- el Cap. 4 Tit. 39, lib. 3 los Decretales con gral. robasn". En otro libro trun- donde se anotaban los exá- nes de instituta y de oposi- ón del mismo doctor dice que El día 25 de dho. (septiembre 1794) dieron el 1er. examen Insta. Dn. Gregorio Tellería, . Melchor Tellería y Dn. elchor Barra. Todos con Gral. aprobación". y el "26 de diciembre rindió el 2o. examen de instituta como consta a fs. 13.- Ante mí. D. Vizte M. Martinez-Secrto." Cuando se disolvió la Junta Tuitiva el 30 de septiembre de 1809, uno de los que se resistió con denuedo a dejar su mandato popular fue el doctor Melchor León de la Barra. El 28 de febrero de 1810 fue sentenciado a presidio de la Patagonia junto con Baltasar Alquiza y otros compañeros.

De José Antonio de Medina, a fojas 46, vuelta, dice: "El día 22 de Marzo (1802) se le confirio Grado de Ber. en Sagrados Canones y Leyes al Dor. D. José Antonio Medina por el Señor Vicecanzelario D.D. Matias Terrazas de Indulto.- Ante mi Thomas de Alzerreca Scrto." Este inteligente doctor de origen tucumano actuó decidida y ardorosamente en la revolución de La Paz. Ni un solo momento desmayó de sus ideales ni tampoco se mostró vencido cuando algunos de sus adeptos se le retiraban. Fue el cerebro y el corazón de aquella jornada por su ardor y su carácter impositivo de dirigente, por sus luces y su sinceridad. Convencido de las enseñanzas en las aulas de la famosa universidad platense condujo a los hombres infundiéndoles ánimo. La Junta Tuitiva "era la que, sin duda, sostenía el movimiento revolucionario -escribe Arguedas- y lo alentaba con la propaganda incesante y valiente del cura Medina, la obstinación del doctor Lanza y el entusiasmo del presbítero Mercado". Condenado a pena de muerte se le conmutó por la de destierro en atención a su calidad de sacerdote, pero el Obispo Mons. Remigio Santa Ana y Ortega lo excomulgó.

Juan Manuel Mercado: A fojas 23, se lee: "En dho. día (26 de agosto de 1792) se graduó de Dr. en Sagrados Canons. D. Manl. Mercado, y leyó sobre el Cap. 1, Tit, 17, lib. 1 de las Decretales". Con su hermano el doctor Mariano Michel, quien obtuvo el mismo título el 28 de octubre de 1796, fue emisario de la revolución del 25 de Mayo de 1809, cumpliendo ambos con premura y habilidad su cometido.

De Juan de la Cruz Monje copiamos lo que a fojas 5, vuelta, dice: "En 18 de Febrero (1789) se graduó de Br. Liz. y Dor. en Theología Dn. Juan de la Crus Monge Colegial del Rl. Semino. de Sn. Xtoval. después de haver actuado sus dos funcions. previas, y leído la lección de 24 horas de la Diss 17 Lib. 4. q.e. escogió de las tres qe. le salieron en la picata-. Dr. Navarro". Este doctor de Charcas fue una de las figuras descollantes en la revolución de La Paz, como miembro asesor de la Junta Tuitiva. Después de la derrota en Chacaltaya se le siguió proceso y Goyeneche lo condenó "a suspensión de oficio y estrañamiento por cuatro años a la ciudad de Córdoba en el Tucumán".

Juan Basilio Catacora obtuvo el grado de doctor en cánones el 9 de julio de 1789. Había comenzado sus estudios en el Cuzco, y viendo que la Universidad de San Francisco Xavier daba títulos máximos, viajó a La Plata para tomar el doctorado en la fecha señalada.

Pasando a examinar la conexión del movimiento revolucionario del 16 de Julio de 1809 con otros en el continente, comenzamos por la declaración de Murillo, que dijo haberse propagado "por todo el reino, y señaladamente en las provincias de Cuzco, Arequipa Puno y Cochabamba".

En el oficio del brigadier don Vicente Nieto al Presidente de la Audiencia de Charcas, con fecha 27 de febrero de 1810, sobre las medidas rigurosas a adoptar debía tener presente "el incremento que sucesivamente ha ido tomando este grave asunto en sí mismo, y por su enlace con la sublevación de la ciudad de La Paz".

Goyeneche, a 20 de diciembre de 1809, de la revolución paceña opinó diciendo que "los autores de la conmoción de ésta fundan el orígen de ella en el mal ejemplo que dio el Tribunal de Charcas según aparece de las declaraciones de los principales reos".

Anteriormente había escrito con fecha 25 de julio de 1809, al Gobernador Intendente de Potosí, don Francisco de Paula Sanz, que la revolución "del 16 del presente parece hija del contagio... que se promovió en la ciudad de La Plata el 25 de Mayo último".

Intercalamos opiniones de contemporáneos, como la del escritor Mariano de Vedia y Mitre, quien dice que: "el hecho de que la revolución de La Paz se produjera a raíz de recibir sus autores a los comisionados de Chuquisaca, muestra de una manera concluyente la vinculación de los dos estallidos revolucionarios".

El historiador salteño Atilio Connejo nos señala a su vez, que Francisco "Surruchaga" en su Proclama como Diputado por Salta, decía en octubre 3 de 1810 estas palabras que parecieran inspiradas en la Proclama de La Paz:

"La primera vez que vos Ciudad de Salta has reconocido los sagrados derechos. En dos siglos y 28 años has carecido de la justa posesión y libertad de disponer de los derechos y acciones que como Madre podías repartir el patrimonio que Dios concedió a todos los pueblos y el despotismo sepultó"..

Mas adelante agregaba:

"Ciudadanos, despertad ya de tanta tolerancia, no es de corazones nobles dejar impune el delito y sin premio la virtud", etc. (1).

En la revolución de Buenos Aires, entre otras cosas, también se dijo: "acabamos de salir de la esclavitud, en que solo se nos enseñaba a obedecer y temer; ya abriremos los ojos".

(Pasa a la pág. 4)

A LA VIRGEN DE FATIMA

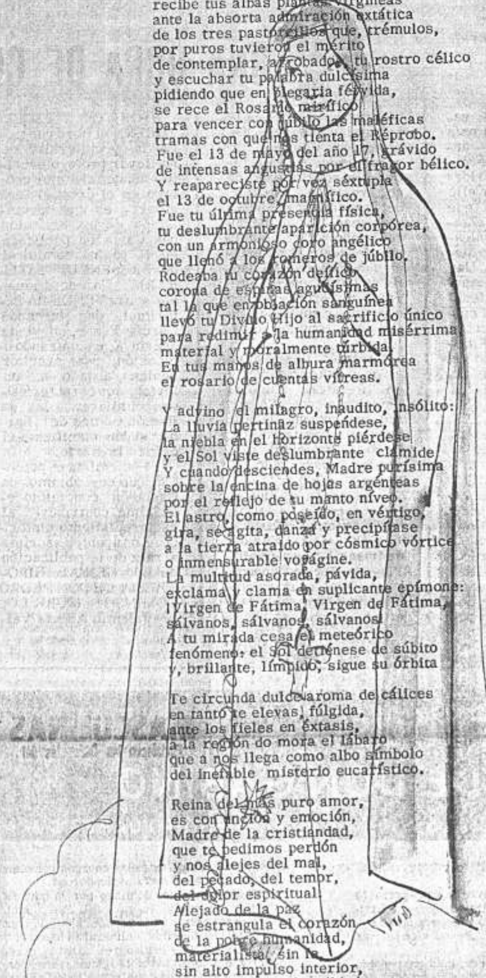
Por ALBERTO RODO PANTOJA

DEIPARA VIRGEN de Fátima,
"Torre ebúrnea, Rosa Mística",
tierna Madre amorosísima.
Fue en la Sierra del Aire, poética
con armónica ondulación lapídea.
en Cova de Iria, bella, eglógica.
Por cerrada calígine
el cielo estaba plúmbeo y las nébulas,
grises frágiles, erráțiles,
que, de pronto, desaparecen ágiles,
raudas, y en el aire diáfano
apareciste "más brillante" que en el cénit
el apolíneo disco rútilo.
que por refulgir más unió sus dígitos
para escoltar por el ámbito sidéreo
tu descenso del divino empíreo
al vértice del plinto clorofílico
de la encina que, inmóvil, odorífera,
recibe tus albas plantas virgíneas
ante la absorta admiración extática
de los tres pastorcillos que, trémulos,
por puros tuvieron el mérito
de contemplar, arrobados, tu rostro célico
y escuchar tu palabra dulcísima
pidiendo que en plegaria férvida,
se rece el Rosario mirífico
para vencer con júbilo las maléficas
tramas con que nos tienta el Réprobo.
Fue el 13 de mayo del año 17, grávido
de intensas angustias por el fragor bélico.
Y reapareciste por vez séxtupla
el 13 de octubre, magnífico.
Fue tu última presencia física,
tu deslumbrante aparición corpórea,
con un armonioso coro angélico
que llenó a los romeros de júbilo.
Rodeaba tu corazón deífico
corona de espinas agudísimas
tal la que en oblación sanguínea
llevó tu Divino Hijo al sacrificio único
para redimir a la humanidad misérrima
material y moralmente túrbida.
En tus manos de albura marmórea
el rosario de cuentas vítreas.

Y advino el milagro, inaudito, insólito:
La lluvia pertinaz suspéndese,
la niebla en el horizonte piérdese
y el Sol viste deslumbrante clámide
Y cuando desciendes, Madre purísima
sobre la encina de hojas argénteas
por el reflejo de tu manto níveo.
El astro, como poseído, en vértigo,
gira, se agita, danza y precipítase
a la tierra atraído por cósmico vórtice
o inmensurable vorágine.
La multitud asorada, pávida,
exclama y clama en suplicante epímone:
¡Virgen de Fátima, Virgen de Fátima,
sálvanos, sálvanos, sálvanos!
A tu mirada cesa el meteórico
fenómeno: el Sol detiénese de súbito
y, brillante, límpido, sigue su órbita

Te circunda dulce aroma de cálices
en tanto te elevas, fúlgida,
ante los fieles en éxtasis,
a la región do mora el lábaro
que a nos llega como albo símbolo
del inefable misterio eucarístico.

Reina del más puro amor,
es con unción y emoción,
Madre de la cristiandad,
que te pedimos perdón
y nos alejes del mal,
del pecado, del temor,
del dolor espiritual.
Alejado de la paz
se estrangula el corazón
de la pobre humanidad,
materialista, sin fe,
sin alto impulso interior,
sin sencillez ni humildad,
soberbia, ciega, sin luz.
Ten de nosotros piedad.
Se eleve en suave ascensión
hasta el trono del Señor
nuestra férvida oración.
Que el Dios que advino a Belén
para nuestra redención,
nuestra dicha y nuestro bien,
cuando lleguemos al fin
nos dé con su bendición
la bienaventuranza. Amén.



BOLIVIA Y LA POLITICA DEL PODER

EL ESTADO Y LA NACION

Por RAUL BOTELHO GOSALVEZ

EXPRESAMOS que desarrollaremos el tema a grandes rasgos, pues hay que comprimir en corto espacio un tema vasto. Con esa intención comenzaremos por preguntarnos primero: ¿Qué es una Nación?. Pues ella es sujeto y objeto de la política del poder, o del poder político.

Una Nación es, ante todo, un hecho físico. Es un territorio dado donde habita una población homogénea, con personalidad propia, con historia, tradiciones e ideales comunes.

Un Estado no es necesariamente una Nación, aunque sea soberano en un territorio dado y una determinada población. Un Estado es un ente jurídico que en el sistema democrático asume la representación del pueblo y divide sus Poderes en Ejecutivo, Legislativo y Judicial.

En una monarquía como la británica, por ejemplo, no se habla del Estado sino de la Corona. En una República como la nuestra, donde hay pluralidad de naciones diferentes, tales como la aymara, quechua, las diversas ramas del tronco étnico guaraní y tupí, y un amplio mestizaje, no hay nación, pues carecemos de homogeneidad. Por eso los esfuerzos que se realizan en todos los campos, a veces infructuosos y decepcionantes, por incorporar al Estado Nacional a masas campesinas de razas y culturas distintas, con formas de vida ajustadas a las condiciones del habitat en que ellas se desenvuelven.

Pero este caso no es exclusivamente boliviano. No hay ningún país, grande o pequeño, que tenga perfecta unidad racial, que sea una nación químicamente pura. Las Naciones aymara y quechua se hallan, desde la conquista española y la primera aún antes, en proceso de constante transculturación. Estan llamadas a pasar a la historia porque han de ser absorbidas en la nacionalidad boliviana, compuesta por razas diferentes, por neo-indios, como dijera el peruano Uriel García o de una suerte de "raza cósmica", como sostuviera el mexicano José Vasconcelos. Por gravitación del determinismo histórico, aymarás, quechuas y guaraní-tupíes, como la nación etrusca o los iberos, citando dos casos, serán absorbidas. Son pueblos naciones vencidos por la conquista y que, en el devenir del tiempo se incorporan a los nuevos esquemas de las nacionalidades, adoptando en buena parte las costumbres de los vencedores, para no perecer, como por lo general ha acontecido en la historia. Pero bien puede producirse que el fenómeno sea al revés, y los conquistadores resulten conquistados, como sucedió a los tártaros que invadieron China, o ciertas tribus germánicas y galas que conquistaron territorios romanos cuando la invasión de los bárbaros. En el caso boliviano, por fuerza numérica y dentro del proceso biológico constante, regido por las leyes de Mendel, el mestizaje puede inclinarse hacia el enorme grupo étnico mayoritario y este país volvería a ser exclusivamente indio. La carencia de inmigración que equilibre o neutralice a la mayoría nativa permite suponer aquel resultado.

Geográficamente la Nación o el Estado no suele ser uniforme, y menos aún cuando se trata de una gran potencia. Una ligera ojeada al mapa confirma este aserto. Ni Estados Unidos de América o la Unión Soviética son países geográficamente uniformes, son talasocracias colosales en donde pululan poblaciones de todas las razas y credos, pero en las que ha cristalizado un espíritu nacional, dentro un territorio sumamente variado. En efecto, el mongol de las tundras árticas, el afganistano del trópico, el cosaco del Caúcaso, el armenio, el kirguís o el moscovita, se aglutinaron bajo el común denominado del "Homo sovieticus", en un sistema centralizado y federativo al propio tiempo, que educa, orienta y decide la propia suerte de los habitantes de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

Los norteamericanos son en igual forma múltiples y pluriraciales, y su territorio cambiante. Los anglosajones tradicionalistas de Boston, los judíos de Nueva York, los negros de Alabama, los indolatinos de Nueva México, los amarillos de Chinatown en los Angeles y tantos otros agregados que forman el mosaico étnico americano, son para nosotros simples norteamericanos, yanquis que tienen su estilo y conducta propios y siguen el sistema del "american way of life". Ello los homogeniza dentro de una forma de vida, y en lo multicolor los agrupa en una nacionalidad.

Tamaña variedad geográfico-racial contradice la teoría de Federico Ratzel, cuya premisa, muy alemana, consiste en la unidad de "sangre y suelo", que es de un telurismo que hoy queda estrecho al sentido universalista de las grandes potencias.

Ratzel estaba enajenado con los ideales alemanes de egocentrismo racial y geográfico que tendían a producir un espécimen exclusivamente alemán, fue uno de los que ha inspirado la escuela de geopolítica alemana dirigida por Karl Haushofer, quien a su vez tomó de Mackinder las ideas centrales.

Sostiene el filósofo Fichte que los alemanes eran un "pueblo primordial" (Urvolk); este pueblo se ligó por su naturaleza guerrera y la frustración de sus pasos hacia el dominio mundial -no solo durante Hitler sino también con Bismark y Guillermo II- a los conceptos de "sangre y hierro", "sangre y raza", "sangre y honor" y "sangre y suelo", y al que un filósofo idealista tan representativo como Hegel, inspirador de la dialéctica de Karl Marx, predicó la guerra como "eterna y moral" y Federico Nietzsche demandó que sea cuna del "superhombre". De ahí por qué su orientación nacional derivó en una conducta de dominio apoyada en la filosofía de la guerra y del sentido heroico de la vida. No es casual que el notable teórico militar alemán Von Clausewitz, haya escrito la biblia del militarismo y del prusianismo.

La llamada "Kultur" alemana se apoya en la fuerza viril que, según ellos, busca dominar al mundo por interés de la humanidad. Quizá por eso el pensador alemán Sieburg escribía: "Alemania es un destino, no una forma de vida". Las estrofas iniciales del himno nacional comienzan por declarar "Deuschtland Uber Alles": "Alemania sobre Todos".

Es lógico que Ratzel haya sostenido como idea-fuerza que el poder en una nación y que una nación en sí misma debía ser la expresión de la unidad antropogeográfica. Como bien sabemos este error produjo aberraciones inútiles y sangrientas que es mejor no recordar.

Hitler, Goebbels, Rosemberg y hasta el payaso de Herman Goering ninguno de ellos en verdad dioses arios, ni arquetipos de la pureza racial germana, mantuvieron con terquedad el concepto de que nación es raza y territorio. Y así les ha ido. . . .

La ciencia universal y el testimonio de la antropología, particularmente, comprueban que los únicos arios puros viven en la India, más allá de las llanuras de Madrás, en el pueblo denominado Kandal Mund y se llaman "thobas" en lengua sanscrita, siendo tan poco heroicos, primitivos y de bajo cociente intelectual que no son antepasados raciales apetecibles.

Eso en cuanto se refiere a las dos más grandes potencias de este tiempo. Pero miremos en menor escala, fijándonos, por ejemplo, en España. España es un Estado, no una Nación. Allí viven castellanos, catalanes, vascos, andaluces, gallegos, valencianos, etc.; es un país neo-europeo y neo-africano, con herencias en las que, a las de los primitivos iberos, se agregan fenicios, celtas, griegos, romanos, árabes, judíos, visigodos, etc, como lo prueba el historia-

(Pasa a ...)

RICARDO JAIMES FREYRE

GUILLERMO FRANCOVICH

JUAN QUIROS

PORFIRIO DIAZ MACHICAO

PEDRO SHIMOSE

LUIS FELIPE LIRA GIRON

CARLOS CASTAÑON BARRIE[NTOS]

UNA OBRA DE CRITICA

Por HEBERTO ARDUZ RUIZ

TODA VEZ QUE sale a la venta en el país un nuevo libro de autor nacional, debiéramos celebrar interiormente; porque con ello queda demostrado que los bolivianos no estamos empeñados únicamente en mezquinas disputas partidistas. Hay una tarea mayor, que denota cierta inquietud por elevar el nivel cultural de nuestro pueblo A este respecto, América Latina ha dado vivas muestras de que incluso en lo intelectual es un continente que despierta.

A propósito de estas especulaciones, algo apuntaremos en torno a ESCRITOS Y ESCRITORES, aunque para esto empezaremos hablando de su autor, Carlos Castañón Barrientos, nació en la provincia de Azero, promisoria región del departamento de Chuquisaca que se diera a conocer por su riqueza petrolífera , aparte de la forestal y ganadera. De profesión, abogado. De vocación, crítico literario. No resulta extraño que varios escritores del pasado, y de nuestros días , se hubiesen refugiado en el estudio del derecho; al no existir facultades de filosofía y letras en el interior, tuvieron y tienen que volcar sus inquietudes a los estudios sociales.

Castañón Barrientos, es un escritor informado en literatura nacional principalmente. Ya nos dió una prueba de ello en sus tres primeros libros. En forma particular, nos agradó ESTUDIOS BOLIVIANOS (1), en razón de que el autor supo sacar del olvido a eximias figuras - Nicolás Ortiz, Carlos Medinaceli, Osvaldo Molina-que hoy van ganando el sitial que les corresponde dentro de las letras bolivianas.

ESCRITOS Y ESCRITORES, el libro que tiene la peculiaridad de no llevar prólogo escrito - aunque el mejor prólogo es el prestigio del autor -, es una recopilación de los artículos que Castañón publicara en la página dominical de PRESENCIA LITERARIA. Una nota amable sobre VENDIMIA ESpiritual, de Hernando García Vespe, sirve de apertura; encontrando ubicación, este escritor beniano, al lado de Paulovich, con características similares a las de Ramón Gómez de la Serna, según manifiesta el crítico literario.

El polemista en potencia, que descubrimos en Castañón, con juicio ecuánime contribuye al esclarecimiento histórico. Los apuntes escritos a raíz de la publicación de LA GENIAL HIPOCRESIA DE DON PEDRO DOMINGO MURILLO, de Valentín Abecia Valdivieso, a ello tienden. Indudablemente, cuando se trata de revisar un dato histórico es necesario promover el diálogo, llevado siempre - claro está - con altura y amplitud de criterio.

La nota que el libro contiene sobre Oscar Alfaro, gana en interés, ya que el poeta tarijeño es ampliamente conocido en nuestra patria. Del mismo modo, las dos notas referentes a la obra de Carlos Medinaceli, concitan la atención.

Las observaciones que formulara oportunamente a la magnífica tarea emprendida por Werner Guttentag, José Camarlinghi y Arturo Costa de la Torre - este tríptico de enamorados del libro -, son dignas de señalarse, pues tienden a una finalidad constructiva. Y la voz de comprensión se eleva para destacar la labor desplegada por Díaz Machicao, Paredes - Candia y Costas Arguedas.

Ese proceso de análisis, tan propio de quién ejerce la crítica, se extiende a otros escritores; pero no para aplaudir precisamente, sino para sostener que sus escritos no están a la altura de los premios que obtuvieron. En más de una oportunidad, Castañón fue refutado por quienes se sintieron ofendidos. En un país de estrechez intelectual, el quehacer del crítico literario está expuesto a una serie de incomprensiones. Lamentablemente, no se tiene una idea cabal sobre las funciones de la crítica. Que de una vez por todas, se entienda que incluso en este campo no hay nada definitivo. Hubieron libros que ayer fueron recibidos con beneplácito, y hoy permanecen en el olvido. Esa es la mejor prueba de cuanto aseveramos.

"No puede recelar un novelista de un historiador, ni un erudito de un poeta. La íntima alarma se suscita de novelista a novelista, de poeta a poeta. Araña ¿quién te arañó? Otra araña como yo", apuntó Azorín (2). Por extraña ironía en nuestro país se ha demostrado que el novelista "puede recelar" del historiador, y los dos juntos del crítico literario porque éste último formula juicios que no son, a decir verdad, frases floridas que exaltan la tarea de aquellos.

Si algún crítico emite su opinión respecto a determinado escritor o libro, está haciendo - nada más ni nada menos - que el uso de un derecho: el de la libertad de expresión. Actuando dentro de ese marco, puede gustar o disgustar al autor sobre quien recayera la crítica. El verdadero juez constituye el común de los lectores,

y el crítico es u[...] éstos con vocaci[ón de] escritor: no se c[...] ma con leer y sie[nte la] necesidad de tras[mitir] sus impresiones.

Volviendo al últi[mo li]bro de Carlos Cas[tañón,] el investigador de l[as le]tras nacionales [...] consultar sus pá[ginas] a objeto de aqu[ilatar] las apreciaciones [que] encierran. Contad[os in]telectuales, en Bo[livia,] han tomado para [...] dedicación y emp[eño la] difícil - y jamás [com]prendido - trabaj[o de] la crítica. El es[critor] chuquisaqueño, p[or su] juventud, signific[a una] verdadera prome[sa y] estamos seguros [que] continuará apor[tando] con algo más q[ue un] granito de arena [para] edificar la cultur[a na]cional.

NOTAS

(1).- Imprenta U[niver]sitaria de Sucre, [...] 123 pp.

(2).- EL ESCR[ITOR] Espasa - Calpe A[rgen]tina S.A.

RECUERDOS DE DON GABINO

Por HECTOR SUAREZ DURAN

HACE MUCHOS AÑOS, alla por 1942, viajé al Beni.

En medio de un sol suave, de una agradable brisa, que era como un dulce susurro y del trinar alegre de los pajarillos que era como una tierna melodía, partí a las legendarias tierras de Moxos.

El viaje a lomo de mula era, más que penoso, agotador. Había que sortear las incomodidades de esta clase de viajes y empaparse de una resignación y paciencia sin límite, de la que un buen viajero nunca debe arrepentirse.

Viajar "al Beni" como se decía, no era cosa del otro mundo, pero había que meditarlo cuando se hacía por tierra y sin titubeos, cuando se hacía con tropa de caballares; aquella vez, por aventura y por la fuerza indomable de mi juventud, tuve que hacerlo acompañando a mi padre.

Pasamos el monte de Los Cafeses, un lugar peligroso por la morada de tribus salvajes.

Su selva, con sus mil ojos escondidos, parecía mirarnos inmutable, demostrando su imponencia y su fauna amenazante.

Se hacía noche en cualquier lugar, no se podía elegir el sitio dada la característica del viaje.

El paisaje de ese camino era esplendoroso y en los atardeceres la esbelta palmera se dibujaba en la penumbra como un imponente obelisco cimbreante.

El viaje continuó hasta llegar a El Sutó, lugar distante a unos quince kilómetros de Ascensión de Guarayos. Ahí permanecimos varios días, acogiéndonos a la generosa frondosidad de los árboles como vivienda, teniendo como prueba de esa vida fatigada a la naturaleza enmarañada, de extraños y misteriosos secretos.

La selva parecía ser la única testigo de nuestra estancia ahí; no obstante, escondía en su peligroso palacio otro testigo: la serpiente de cascabel. Un anochecer nos visitó una.

Llegamos a la capital de Guarayos, es decir, a Ascensión. Tenía una belleza infinita. Sus calles estaban salpicadas de millares de fragmentos de mica y de extraños cuerpos relucientes, dándole una apariencia esplendorosa.

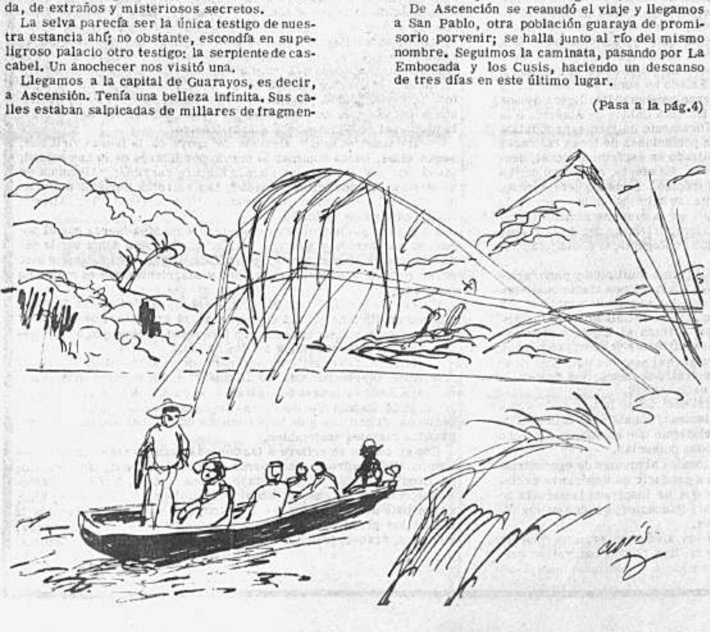
Al día siguiente, domingo por la mañana, el Cabildo se reunió en su local. Sus miembros eran gente nativa de la Misión y bajo la conducción de uno de ellos, deliberaban hasta la hora de la misa. Los pobladores nativos, desde la puerta del local hasta la iglesia, formaban calle, por cuyo centro caminaban todos en correcta formación, marchando a la cabeza el Jefe, empuñando un maciso bastón de chonta con empuñadura de oro. Iban descalzos y vestían pantalón y chaqueta de trenzado blanco y elegante corta-perro (1). Terminado el acto religioso volvían a su local, permaneciendo reunidos, deliberando en su dialecto. El Jefe tomaba un sillón de tosca construcción y se sentaba presidiendo esa especie de "Parlamento" con toda majestuosidad, como si quisiera demostrar a los foráneos la categoría de su prosapia.

Las mujeres, ataviadas de pintorescos "tipoy" y con multicolores collares de fantasía, transitaban por las calles de la Misión con espíritu alegre, dejando ver entre sus morenos labios sus afilados dientes blancos, cuando repartían una sonrisa. Sus toscas manos y sus orejas eran adornadas con anillos y curiosos aretes de oro.

El comercio tenía su sistema: el cambalache. Sin embargo, pese a este procedimiento generalizado, daban preferencia a la venta de sus productos por dinero, cuando se presentaba la ocasión. Su dialecto es el guaraní y gracias a los misioneros franciscanos de la época, tenían una civilización y educación magnífica.

De Ascención se reanudó el viaje y llegamos a San Pablo, otra población guaraya de promisorio porvenir; se halla junto al río del mismo nombre. Seguimos la caminata, pasando por La Embocada y los Cusis, haciendo un descanso de tres días en este último lugar.

(Pasa a la pág.4)



LA BATALLA DE "EL CARMEN"

Por el General OSCAR MOSCOSO

La 1a. Div. Res. envió en la madrugada Parte Complementario al de la noche anterior:

"P.C.Div. Res.- 13.XI.34.

"C.C.E. de Res.- Cañada Oruro.

"Parte complementario

"1.- Sector Campo Cuadrado "patrulla de combate de Bat. "del centro de R.I.12 después "de un recorrido de 2 Km. chocaron con puestos adelantados enemigos los que se replegaron hasta su misma línea recibiendo luego nuestras "tropas fuego de ametralladoras pesadas y livianas. Después de breve combate se replegaron resultando herido - "Sof. Ernesto Vásquez Romero "comandante de una de las patrullas. Patrullas del ala izquierda del mismo regimiento constató la extensión de una "línea enemiga de a 1/2 Km. "hacia el E. de la nuestra. Se "replegaron sin novedad. A "Hrs. 17.30 se presentó una patrulla enemiga frente al Bat. "del centro que se retiró al "recibir fuego de nuestros "puestos.

"2.- Sector Picada Murillo.- "Hasta las 23.45 Escuadrón Divisionario tomó posición de apronte S.E. - S.O. de "M-3" "continuando su repliegue constató las bajas sufridas por el "Esc. Div. durante el día que "fue como sigue: muertos 15, "heridos 19, desaparecidos 12.

"3.- Parte de la pérdida de "armamento se dará mañana "una vez que se constate.

"4.- A Hrs. 21.30 Bat. Calderón de R.I.8 terminó de efectuar su repliegue sobre puntos indicados sin novedad.

(Fdo.) Tcnl. Murillo. Comdte. Div. Res. 1a.

Las novedades ocurridas durante la noche en parte siguiente, donde puede verse lo difícil que es ejecutar un movimiento nocturno sin tener sendas claras preparadas con anticipación.

"Comdo. 1a. Div. Res., 13.XI. 34.- Hrs. 7.40.

"Comdo. Cuerpo E. de Res. "Oruro.

"En sectores R.I.1a R.I.6, "R.I.40 enemigo no demostró "ninguna actividad.

"2.- Bat. Orihuela de R.I.40 "en el curso de la noche tomó "su nueva colocación; Bat. Aramayo aún sigue trabajando "senda para tomar contacto con "R.I.16 a consecuencia posible "de no haber encontrado la senda marcada en la carta; se ha "ordenado apresurar trabajo. "Bat. Leygue que se encontraba en punto "Z" retardó su "repliegue a raíz del extravío "de la fracción que aseguraba "senda Hurtado. A Hrs. 6 comenzaron a llegar las primeras fracciones a la altura de "la nueva línea incluso compañía extraviada; no tropezaron "con otra dificultad las fracciones porque picada Alegre se "encontraba bien controlada "por nuestras patrullas desde "la tarde de ayer.

"3.- Bat. Calderón y Esc. "Div. continúan en posición de "apronte al S.O. de N/P.

"4.- Grupo de Art. encuéntrase preparando nuevos emplazamientos.

(Fdo.) Tcnl. Murillo

. . . .

Durante el desarrollo de la batalla, los partes escritos entre todos los escalones se reducen generalmente al de la mañana y al de la tarde. Pero el contacto telefónico directo entre comandantes de Grandes Unidades así como el contacto con los comandantes de las tropas que están combatiendo es permanente. Es así que según expresamos en el ya mencionado Informe al Tribunal:

"En la mañana del día siguiente (13.XI) recibí parte telefónico del coronel Murillo "indicando que sus patrullas "del ala derecha chocaban con "enemigo y que se combatía "fuertemente. Poco después recibí parte del mismo Jefe manifestando sentir completamente a retaguardia el fuego "enemigo. Mandé al puesto de "Comando de El Carmen la "compañía de reserva que tenía en Strongest y tuve que "emplear hasta el camión que "ocupaba para mi servicio. Esta compañía llegó a combatir "con el enemigo ya detrás del "P.C. de la División de Reserva".

(Informe al Tribunal pág. 6.)

En ambas ocasiones y en llamadas posteriores indiqué al coronel Murillo que su situación podía hacerse grave y que procediera al repliegue de su división delante de El Cruce.

. . . .

A Hrs. 14.15 en conferencia telegráfica, el Jefe de Estado Mayor del Ejército en Campaña coronel Felipe M. Rivera, anunció su visita al Cuartel General del Cuerpo de Ejército de Reserva para el día siguiente e hizo conocer las disposiciones que estaba tomando el Comando Superior para subsanar las necesidades urgentes del Cuerpo que señalamos el 11.XI . En forma sintética indicaremos tales disposiciones.

"1.- La compañía de Etapas del Cuerpo que señalamos el 11.XI . En forma sintética indicaremos tales disposiciones.

"1.- La compañía de Etapas "de Strongest se trasladará a "Bolívar.

"2.- Se ha ordenado el envío "de personal para organizar el "servicio de abastecimientos; "por de pronto irá un oficial y "algo de tropa escogida.

"3.- El hospital de Esmeralda se trasladará a Strongest "y puede situarse en Bolívar.

"4.- Se envía una Sec. de artillería MM.

"5.- Para Jefes Esmadiv Murillo propongo mayor Vidal o "bien mayor Velarde.

"6.- Tan pronto nos envíen "destacamentos camineros, - "pondremos a su disposición "todo el Reg. 3 probablemente "hasta fin de semana.

"7.- Tte. Costas de Villa "Montes irá a esa para hacerse cargo del servicio de comunicaciones.

"8.- Para Intendente 2a. Div. "puede utilizar a Tte Navarro.

Las disposiciones anteriores debieron ser tomadas en el momento, o antes, de que el Comando Superior decidiese crear el C. Ej. Res. o sea en los primeros días de noviembre. Ninguno de aquellos elementos llegó al sector durante la batalla.

De nuestra parte decíamos: "Tengo conocimiento que las "columnas se encuentran plantadas en Cañada Chile por "falta de gasolina. Falta traer "dos batallones del R.I.16 y el "R.I.31. La 2a. Div. Res. está "ocupando desde el camino - "Campo Alegre a la izquierda. "Nos hemos visto obligados a "formar una línea algo atrás "porque el enemigo ya estaba "muy metido al sud de la senda "Hurtado y las tropas no conocían el sector. En dos días, "más, reorganizaremos las unidades pues se ha ido metiéndolas conforme llegaban "a los puntos más amenazados. "El Escuadrón Divisionario que "estaba escalonado sobre el "camino Murillo ha sufrido - "fuertes bajas ayer".

Respondió el coronel Rivera: "Tomo nota de sus indicaciones y estoy conforme". Indicó que el coronel Rodríguez viajó al sector Carandaití y que en la mañana fue ocupado el cruce del camino Picuiba - "27 de Noviembre".

. . . .

Más o menos a Hrs. 18. el comando de la División fue atacado por fuerzas paraguayas. Esta noticia llegó al Comando del Cuerpo desde alguna unidad de la División, ya que las comunicaciones con El [...] quedaron cortadas.

El Tcnl. Natanael [...] en el Informe que pr[...] 20 de Diciembre de [...] la actuación de la art[...] las acciones de El C[armen] los días 13, 14 15 y [...] viembre pasado" rel[...] da del P.C. de la 1a. [...] en esta forma:

"... Yo había re[...] "puesto de Comando [...] "men, más o menos [...] "y dado parte inmed[...] "del cambio de pos[...] "las baterías al C[...] "de la División quien [...] "La situación se a[...] "forman que el nuest[...] "recha hay movimien[...] "pas enemigas; por c[...] "te sería convenien[...] "una sección de la B[...] "tos al ala derecha [...] "sión"..... No pasa[...] "co minutos de nuest[...] "ción cuando sentí [...] "queteo de varias [...] "metralladoras detr[...] "cocinas y al sud [...] "Entonces oí decir a[...] "tez Jefe de Opera[...] "Estado Mayor de la [...] "Estafetas armarse" [...] "tras tanto saqué m[...] "salí de mi habitaci[...] "trándome con el T[...] "llo.... Alguien re[...] "mejor es plegarnos [...] "tropas de la línea [...] "mión del Comando [...] "ces todos los agrup[...] "ese momento nos di[...] "camión. En este [...] "sintió otra descarg[...] "las ametralladoras [...] "cer contra el camió[...] "nada la descarga, [...] "en este vehículo [...] "De esta manera el [...] "comando de la Div[...] "Comandante de Ar[...] "trasladaron a "O".

Desde la mañana [...] dante de la Divisió[...] ba que las patrulla[...] das al sud combatía[...] mente. La caída del C[...] zo ver que se trataba [...] zas considerables q[...] sivamente avanzaban [...] ro arrollando a las p[a]trullas de combate de [...] Res. y de la 8a. Div. [...] ción que tanta experie[ncia] para seguir los mo[...] del enemigo dentro d[...] descubriendo y cont[...] progreso de sendas de [...] je, no vio nada de u[...] nemiga que desde d[...] tes avanzaba dejando [...] huella; es algo que n[...] explicarse.

A juicio del Com[...] Cuerpo el sorpresi[...]

(Pasa a [...]

LAS AVENTURAS POLITICAS DE UN VIAJE AL BENI

BAUTISTA SAAVEDRA

Por

CARLOS GONZALO DE SAAVEDRA

DESDE UN LUGAR en las pampas argentinas el ing. agrónomo boliviano don Guillermo Villanueva Sáinz, encuentra repetida hospitalidad en las columnas de PRESENCIA LITERARIA y, me imagino, con la sardónica benevolencia que despliega usted cuando de gallos de pelea se trata y más si los espolones se hincan en la tierra seca del recuerdo histórico.

El señor Villanueva, como buen hijo que fue y como expatriado que halló estas cuencas sofocantes aunque en ellas nacieron y crecieron ilustres hombres de su propio apellido, pretende explicar que su pedí el doctor don José Gabino no fue impuesto al electorado nacional por el caudillo Bautista Saavedra sino que su candidatura presidencial surgió de "las bases" y de lo más calificado del Partido Republicano (más tarde llamado R. Socialista).

Yo que crecí al lado del caudillo para ser una de las tantas víctimas de su genio napoleónico en el sentido del servicio a su persona y a su obra, puedo atestiguar que en esos días de Setiembre de 1925 el hombre y su Partido habían consolidado su obra social pero al caudillo preocupaba con hondura y sin sosiego, el porvenir del país. Necesitaba contar con su continuador, frente al agrupamiento del patifiismo con el llamado republicanismo genuino, y a sus persistentes tentativas, no ya de echarle del gobierno a cuyas postrimerías llegaba con mano maestra, sino de desviar el camino hacia el socialismo demócrata cuyas bases había establecido. Cuatro años borrascosos, tildado el caudillo de ambicioso y prorroguista, habían de terminar democráticamente. Cuando el diputado Salomón Nogales propuso la prórroga de su mandato, Saavedra lo sepultó públicamente. Pero Saavedra deseaba regresar al poder, no por el poder mismo, la concupiscencia de mandar sobre otros o de negociar con los bienes nacionales que guardó con celo y sabiduría y acrecentó cuando pudo, sino porque temía del futuro.

No hay estadista que se pretenda caduco a los 55 años. En 1937, tiros y troyanos vieron a Saavedra el hombre del futuro, como De Gaulle se vio a esa edad misma identificado con Francia, y le ofrecieron la Presidencia de la República al ya madurado estadista.

El Partido Republicano contaba con un viejo servidor, millonario y botarate, sentimental por esencia, patriota singular, don Juan Manuel Sainz y él debió ser el hombre IMPUESTO por caudillo a su partido. Por entonces, incipientes aún los sindicatos obreros a los que les salieron después "maestros", los ARTESANOS, la cholada de las ciudades y de las aldeas, eran los hombres de Saavedra y habrían elegido al brillante chuquisaqueño si así hubiese convenido a la continuidad histórica del Partido. Saavedra el paceño, no desconocía la psicología chuquisaqueña ni el orgullo de los capitalinos que le cerraron sus salones cuando fuera por allí a recordar la fundación de la república que hemos de decir de paso no fue obra de Bolívar, menos de los Urcullos y los Olañetas, sino del destino geográfico y de la inanidad de los argentinos. Si bien don Juan Manuel capitaneaba a los cholos de su tierra, también soñaba con el boato pasado que le valió nada menos que una candidatura a Cortes en Madrid! No, no era el hombre, no podría serlo a pesar de su probada lealtad.

El doctor Villanueva, hermano del que fue el mejor ministro de Hacienda que tuvo Saavedra, era médico de doña Petrona y de doña Clotilde, las mujeres que alentaron la carrera política de Saavedra, abuela y madre de la esposa del caudillo. El doctor Villanueva conocía la anatomía del caudillo como nadie, sabía de sus piedras en la vesícula, el origen de aquel tinte amarillento que adquirió su rostro en los años aquellos. También conocía de la fortaleza de sus otros órganos, del desmayo profundo de su alma al confiar al médico de cabecera sus angustias sudorosas por el porvenir de la patria.

El Dr. Villanueva no fue jamás un líder político, tampoco tenía ni por asomo la picardía populachera de los Abastoflor, los Birbuet, los Alvarez Plata, los Nogales ni los arrestos heroicos de Pedro Zilveti Arce ni sus influencias catastróficas para hacer candidaturas a la Presidencia. No. El Dr. Villanueva, ciudadano respetado en nuestra gran aldea, cuyos galopes a bordo de un nervioso caballejo, anticipaban su llegada a la casa blasonada o al pobre albergue por igual, era un ciudadano cuya capacidad científica fue deteriorada por el caudillo, llevándole hacia caminos que no fueron de su preferencia y que acabaron por gustarle. Yo declaro a Bautista Saavedra culpable de la candidatura a la Presidencia del Dr. Villanueva y hoy, en que los años han transcurrido, autor de un hecho trágico, pues al ordenar a su Parlamento que cancelaran su mandato y el de mi Padre, como Vicepresidente, ponía al médico ante el juicio público por deslealtad al Partido, al Jefe, y a los principios socialistas que se abrían camino al futuro.

Desde aquel 12 de Julio de 1920 en que el civil Saavedra rindió un cuartel y organizó su gobierno provisional, sin contar con el Ejército comandado por la flor y nata de los oficiales "liberales" hasta el día en que abandonó el país su persona, sus familiares, sus adictos, fueron el blanco de las iras de la llamada "sociedad" cuyos salones fueron cerrados, más a lodo que a piedra, para la "cholada insurgente". Descastados en nuestra ciudad, así se nos pronunció aún a los que fuésemos descendientes de sus fundadores. El patifiismo jamás perdonó a Saavedra sus leyes sociales ni la del impuesto a las utilidades mineras; el ejército tradicional nunca se avino con el "caudillo letrado" así calificado por Arguedas y también por el joven Sr. Villanueva Sainz y todos conspiraron con torrentes de dineros, con motines casi mensuales, con tentativas de asesinato del Presidente. El liberalismo desmontado del poder siempre buscó el regresar y encontró en el Dr. Villanueva la posible presa de sus tentaciones. La apodada "rosca" por Saavedra era aquel círculo de hombres de empresa dependientes de Patiño económicamente, servidores después de los otros grandes mineros quienes veían en el advenimiento de un gobierno "sin cholos" la posibilidad de continuar la expoliación del país. Estos pues rodearon al Dr. Villanueva, creándole una falsa popularidad en los altos círculos, procurando que sus vacilaciones se acentuasen y una vez elegido Presidente, asomasen los viejos mariscales en los cuadros del alto comando militar y simultáneamente los próceres del 1904 en las esferas del gobierno civil.

Pero ¿qué hacer con Abdon S. Saavedra, vicepresidente electo, hermano del caudillo, su brazo derecho, su caja de caudales, su "cabeza de turco" por cuatro años? A este se le desterraría acabando así el periodo histórico que anticipó a grandes cambios hasta llegarse a enormes imposturas político-sociales 30 años después.

Abdón Saavedra y el Dr. Villanueva acudieron al préstamo bancario para hacer frente a los gastos populares de la candidatura. Descontaron letras de cambios con la firma de sus amigos Weil & Uhry de La Paz, pues y esto lo confirmará el heredero de los papeles de don José Gabino, los candidatos no recibieron un céntimo del caudillo. Abdón Saavedra, hombre afortunado por entonces gracias a las minas JUAN Y DEMACIAS DE JUAN hoy en manos de detentadores ocultos en COMIBOL habían dado para todo hasta entonces, destierros pre-1920, compra de las máquinas del diario LA REPUBLICA, asambleas, elecciones, etc. pero en 1926 las cosas estaban cambiando. El Dr. Villanueva, despojado de su mandato por un bochornoso acto parlamentario, al igual que mi padre, se negó a pagar las deudas electorales y desde el destierro nuestro en 1926 hasta muy pasada la década silista- tuvimos que afrontar económicamente el despojo del mandato de Villanueva.

El señor Guillermo Villanueva estima que el formar un gabinete con hombres del partido liberal, no habría traído ningún cambio en la lucha social que Saavedra había empezado en 1918. ¿Acaso no fue su ministro el liberal Obando? se pregunta. Claro que Saavedra tuvo de canciller al expresidente Severo Fernández Alonzo y mantuvo con el preclaro Eliodoro Villazón, con Misael Saracho, con Macario Pinilla, hondos vínculos de amistad, pero ellos no indujeron jamás su obrar político.

Se decía en los círculos de Beneficencia, de no más tolerar a las macizas esposas de los provincianos a quienes, Saavedra había distribuido en la administración pública ni los musicales sorbidos de sopa de los diputados saavedristas, en los banquetes oficiales, sobre todo del injusto ostracismo a que se obligaban porque el esposo -y entro a generalizar - los esposos se hallaban "contaminados" de la pasión populista, diríamos del caudillo letrado. Indiscreciones de salón listas de futuros ministros que llegaron al caudillo, comidillas en horas de costura, consultas del Dr. Villanueva que no se creyó atado a la voluntad del líder, todo ello movido por el satanismo de la "rosca" llevaron a Saavedra a cancelar al Dr. Villanueva y a despertar sus ímpetus de atleta en sus desafortunadas tentativas de tomarse el poder.

Yo no he leído la primera parte del escrito del señor Villanueva Sainz, pues estoy lejos de la ciudad entre breñas y en mis socavones, pero me han dicho amigos de provincia de que relata cómo el Dr. dio de bofetadas al caudillo, cosa que dudo en absoluto, dada su hombría.

Es muy cierto que don José y mi padre a quién sabía -lo duda aún el hijo- ausente de la tramoya parlamentaria que les canceló el mandato popular, legítimo y sincero, dado por los pueblos de la República, se reconciliaron en el santuario de Copacabana y encomendaron juntos sus almas poco pecadoras al Altísimo. De mi parte, guardo del viejo! doctor recuerdos muy gratos; fue médico de mis hijos pasados aquellos tiempos; a poco de nacer el joven Guillermo mis padres cedieron, con las recomendaciones y alabanzas del caso, a nuestra noble servidora la Lolita para que atendiera los primeros pasos del único vástago del galeno paceño.

Cancelado el mandato del Dr. Villanueva, el caudillo Saavedra obligó -pocos hombres conocen las honduras del afecto filial como nosotros!-a mi señor Padre a ser candidato a vicepresidente con el Dr. Siles. Muchas veces me he preguntado si esos negros años de 1926-1930; de exilios, violencias y confinamientos para mi padre y sus hijos, hubiesen tenido otros escenarios y otras consecuencias de ser el Dr. Villanueva Presidente.

EL EMBRUJO DEL LOIRA

Por

JUAN JOSE VIDAURRE P.

SEGURAMENTE se empezó a hablar de la "Dulce Francia" al visitar el valle del Loira o vivir en él, pues se percibe, se siente entrañablemente, que es la región más romántica de ese país. Además, el Loira tiene significación importante en la historia y la cultura francesa y europea en general.

El valle del Loira comprende la Turena, Anjou y Orleans. Estas tres regiones evocan fastos de grandeza y de belleza impresionantes. En estas tierras nació y vivió Juana de Arco. y en Turs, en el yá lejano siglo IV de nuestra Era, surgió el célebre San Martín, que fue venerado como santo aún antes de que oficial y canónicamente los santos existieran. Martín fue un soldado de origen eslavo, piadoso, místico y humilde que supo combinar su ascetismo con el servicio activo a los pobres; y así como curaba milagrosamente a los ciegos y a los paralíticos, llegó a cultivar su mente con intensas disciplinas constituyéndose en uno de los exponentes mayores de la cultura. Fue el primer apóstol de la Galia, notable predicador de seductora elocuencia, y mediante la acción incansable, un magnífico hacedor del bien.

Como se sabe, cuando encontró a un mendigo le dio la mitad de su capa y no pudo dársela toda, porque la otra mitad pertenecía al Estado. Este gesto fue una suprema lección de desprendimiento y solidaridad que se recuerda y practica en diferentes formas durante quince siglos. Como todo gran apóstol tuvo continuadores que se disputaban ser los más fieles intérpretes de su obra, disputándose también sus restos entre los monjes de Tours y los de Anjou. En Turs, donde se cree que están sus restos, se ha levantado una hermosísima catedral gótica que es una de las mejores joyas de Europa, como lo es la célebre catedral de Chartres conservada amorosamente en todos sus detalles desde hace más de 800 años.

En la Plaza del Plumerón y la Plaza del Carmen , Tours conserva maravillosos edificios, y en sus parajes apartados, parece que el tiempo no hubiera pasado. Allá muchos reyes de Francia vivieron en épocas inolvidables; Carlos VII, Enrique II, Luis XII, Francisco I. Margarita de Valois, casada con Enrique IV, inicia el retorno de la realeza a París, que Luis XIII consolida para afirmarse el Estado nacional con Luis XIV, quien vuelve al Loira solo esporádicamente.

En el Loira, valle, río, castillos y añejas ciudades y villorios, hacen un todo inseparable, como lo hacen la historia a veces gloriosa, a veces dramática, pero siempre apasionante. Y así como estas poblaciones dejan indeleble el sello de lo entrañablemente francés, ellas y los castillos encierran belleza y pasión, romance y dolor, habiendo contribuido notablemente a la cultura.

Rabelais nació en Chinon, iniciando el florecimiento del teatro. En el castillo de Amboise vivió Leonardo de Vinci, expresión suprema del humanismo universalista, pues Leonardo pertenece a la humanidad entera. En el Castillo de Chenonceau, Juan Jacobo Rousseau escribió su célebre "Emilio" que tanta influencia tuvo y tiene en la formación de pueblos y generaciones. En el Loira vivió Voltaire otra figura universal que iluminó su siglo y los posteriores. En el Loira, en Tours, Balzac escribió sus más bellas obras, y entre ellas "Eugenia Grandet". Saint Mer produjo "El Cura de Tours". Allá nació Descartes lúcido y fecundo, y allí vivió Zola el inolvidable novelista que se proyecto en obras y en vidas por todo el mundo.

En la región de Amboise, a orillas del Loira, al Oeste de Tours, se instalaron los romanos con sentido de dominio y posesión, pero inmediatamente los galos dan a esa región el sentido de belleza propio del paisaje. Así Carlos VIII concluye, amplía y embellece el castillo con la ayuda del arquitecto italiano Fra Giacondo y el escultor Manzon, y en 1495, está concluido soberbio y hermoso. Soberbio, porque afirma la autoridad real como fortaleza y bello, porque al ser una expresión delicada del arte renacentista, contribuye con su prestigio a esa autoridad que tanto contenía la fuerza y la jerarquía del espíritu.

Muerto Carlos VIII en un accidente al chocar su cabeza con un dintel de una puerta estrecha, Francisco I notable mecenas, agrega a las artes plásticas, las letras y alienta el desarrollo de las ciencias estimulando a Leonardo.

El Emperador Carlos V fue recibido con gran pompa en Amboise, y cuando los portadores de antorchas iluminaban la rampa circular por la que el coche subía a la gran torre, se incendiaron las cortinas produciéndose pánico y alarma en el Emperador.

La construcción gótica de los edificios es enorme, aunque más de la mitad de ellos fue demolida. Torres, terrazas, salones con tallados y esculturas, altorrelieves y bóvedas, hacen un conjunto de belleza impresionante. El interior de la capilla de San Humberto, donde se afirma que reposan los restos de Leonardo, tiene un aire de misticismo y dulzura y trae a los recuerdos la historia de su muerte en brazos del rey Francisco I. La pagoda de Chantelop en forma de pirámide es un alarde de gracia y armonía, obra del arquitecto Le Camus por encargo de Colseul.

Chenonceau es otro castillo encantador edificado sobre el río mismo, pues sus bases o pilares forman un gran puente, o sea que la construcción abarca de una orilla a otra del Loira. Fortaleza, residencia de placer y refugio de las artes, este castillo es uno de los más bellos del Loira. Fue adquirido y embellecido por Francisco I

El sucesor de este, Enrique II lo entregó a su favorita Diana Poitiers, pero a la muerte del rey, su esposa Catalina de Médicis lo ocupó para embellecerlo más aún, construyendo también jardines de gran hermosura para superar a los de Diana.

Pero el Loira no es solo un lugar de tradiciones y recuerdos. Una población emprendedora que venera su pasado de romance y de grandeza, trabaja su presente de paz y de progreso y construye su futuro de equilibrio social y mejoramiento constante por medio del desarrollo y la producción industrial. Esto es interesante, pues solo con creación de riqueza socialmente aprovechable, con justicia y recíproca tolerancia, se puede alcanzar los fines de una colectividad moderna que ama su pasado y construye su futuro.

A VICTOR VARAS REYES

Por JOSE FELIPE COSTAS ARGUEDAS

CUANDO LEI un comentario del ponderado y excelente crítico Carlos Castañón Barrientos, acerca de su último libro MARCOS BELTRAN AVILA, pensé que sin duda era una definitiva estimación al mismo. A poco, debido a su generosidad, tenía para mi solaz la precitada obra. Cuando no se tiene ni erudición, ni sagacidad, ni rigor, cuando en resumen se ignora el quehacer, es mejor no pecar por ignorancia. Tal mi caso al sentir, sí sentir, el mensaje ético y estético de su obra. Le pido absolución anticipada por mi juicio pecaminoso.

Desde luego la realidad del biografiado se decanta en una prosa transparente . Marcos Beltrán Avila, en la feliz versión suya, es varón de vida asendereada. Desde que nace en Oruro un 25 de abril de 1881 hasta que habita el orbe del recuerdo en una ancianidad serena, el maestro y el investigador, se prodigan lo mismo en el afán de enseñar que de descubrir. Es de los que suben desde abajo, escalón tras escalón, como exige el moroso servicio a la cultura; en Beltrán Avila, no se da la casualidad que encumbra y los honores que disimulan al majadero.

Marcos Beltrán Avila, gana su primera batalla -¿quién lo imaginara? - contra sus familiares. Tiene que defender, así Ud. nos refiere conmovido, al intelectual que hay en él. Es difícil que los deudos se resignen a que un joven como Marcos se malogre en un oficio maldito. Le quieren un hombre honrado, útil, respetable. Adelantándose a esos tiempos, piensan como Edmund Bergler: "La gente normal no siente necesidad de escribir".

Su inconformidad como maestro con defectuosas estructuras pedagógicas y la insolencia de criticarlas, le valieron honrosas destituciones. Una dama, una mujer de nobilísimos sentimientos, Francisca Vásquez León,, acompaña al rebelde, sostiene su fe en la verdad y es fuente de ternura en el desvelo.

Escribe novelas, a - suntos históricos, en - seña e investiga, en tenaz empeño. Así alcanza una vasta erudición. Más, en un país como el nuestro, el saber sin propaganda es mediocridad sumisa. Beltrán, no tiene la malicia necesaria para sonreír ante los cimbeles de concursos y estímulos y da en la ortiga de entregar a un jurado sospechoso, un meduloso trabajo titulado: RESUMEN DE LA GUERRA DE LA INDEPENDENCIA DEL ALTO PERU", conteniendo quince capítulos, diez y seis mapas; veintidós documentos, muchos de éstos inéditos aún", el resultado fue congruo . . . se premió a un rector, al rector de la universidad que convocó al "Concurso Histórico"-histórico en verdad - en el que participaba con un trabajo y los del jurado eran dependientes del rectorado.

La Historia le procura motivo para refirmar su inconoclasia. Se trata si mayor importancia tiene Sebastián Pagador o los hermanos Jacinto y Juan de Dios Rodríguez, en la fecha cívica de Oruro. Podemos imaginar la encendida polémica que tal esclarecimiento significó en 1920. Adolfo Mier y Beltrán Avila, fueron los personajes principales en la discrepancia ¿es que no hay holgado espacio histórico para los próceres? Es que la duda, según su gravedad y el tiempo en que fue manifiesta, cobra su víctima; desde la condenación de la opinión pública - en 1920, acaso cuatro viejos murmuradores en una botica -hasta el asesinato que empujaron los tenebrosos. Un pueblo está cómodo con sus personajes históricos, añadirle nuevos , desconfiar de sus hazañas, es antipatriótica, empresa. Mas esto, tal el caso de Beltrán, significa amor a la verdad, paciente búsqueda de documentos inéditos e idóneos, honrada valentía para juzgar. Cuando faltan estas condiciones en los investigadores como antinomia, se afaman los madariagas.

En la trinidad formada por autor, editor y libre - lo contrario es milagro -, el crucificado es el padre. En el caso del maestro jubilado Marcos Beltrán Avila, la tercera persona no interviene. Se trata de un envío de originales a un ministerio, cuyo título es EL LEALISMO ALTOPERUANO Y LA GUERRA SEPARATISTA DE ESPAÑA, con "perspectivas de ser publicado (el libro) oficialmente". Cambios políticos y otros etceteras, dan con la obra meritísima, en el agujero insondable de las promesas renovables a cambio de nuevo ministro.

Amigo Varas Reyes, otros aspectos de su libro queden para lectores y críticos, yo puse amor al deleitarme con él y renové la certeza de que él es digno de su talento.

BATALLA DE EL CARMEN

(Viene de la pág. 3)

por el flanco sud era la operación principal del enemigo y constituía el mayor peligro porque se dirigía hacia el camino El Cruce - Strongest y en consecuencia al Pilcomayo (Ibibobo a 64 Km. de Strongest). Podía también el adversario seguir por camino que sale de Huansi (3 Km. al O. del Carmen) y alcanzar Beatriz, punto que no tenía ninguna protección, y de gran importancia porque de allí parte un buen camino que llega al Pilcomayo (Samayhuate y Cururenda, a 75 Km.) y otra picada que va a Cañada Cochabamba, a espaldas del ala izquierda del I.C.E.

Decidió el comando del Cuerpo emplear todas las fuerzas disponibles y las que estaban por llegar pertenecientes a la 2a. Div. Res. en la defensa de los puntos extremos en esta nueva situación: El Cruce y Beatriz. La línea de El Cruce aseguraba, por algún tiempo, la defensa de Strongest.- Con este objeto, un batallón del R.I. 16 que llegó al atardecer a Strongest siguió para organizar la línea al lado de la compañía del R.I.31 que estaba combatiendo varios kilómetros delante del Cruce. Al día siguiente llegó el tercer batallón del R.I. 16 con fracciones que quedaron del R.I.50 que concluyeron de desplegarse en la línea en la madrugada del 15. Quedó así establecida en el sector delante del Cruce la línea exterior de defensa cubriendo parte de la picada a Beatriz y extendiéndose al Oeste hasta sobrepasar la picada Murillo, con efectivo total de unos 1.000 hombres.

El R.I.31 se encontraba aún en el sector del I.C.E. esperando movilidad para trasladarse a Strongest; debía ocupar el ala izquierda de la 2a. Div. Res. hasta sobrepasar senda Montaño. Con la nueva situación recibió instrucciones para defender Beatriz formando así el otro extremo de la línea exterior.

En la noche se enviaron estos partes al Comando Superior:

"Cañada Oruro, 13.XI.34.- Hrs. 21.05.

"G.J.E.J. Samayhuate

"Fuertes patrullas enemigas "han ocupado al atardecer "El "Carmen" P.C. de la 1a. Div. "Res. Insinúo ordenar a Regto. "Santa Cruz fuerte actividad "al norte".

(Fdo.) Tcnl. Moscoso.

"Oruro, 13.XI.34 Hrs. 21.15

"G.J.E.C. Samayhuate

"1.- En el claro entre nues-"tra ala derecha y Octava Div. "nuestras patrullas combatían "esta tarde con fracciones ene-"migas. Aún no hay parte. Se "reforzó sector con una com-"pañía.

"2.- En picada Murillo enemi-"go atacó violentamente en la "mañana posiciones de M3 ha-"biendo sido rechazado forma "sangrienta. Enemigo se forti-"fica y explora sobre nuestra "ala de senda Carrasco, la que "se ocupará con un Bat. de "R.I.31.

"3.- Por falta gasolina desde "ayer encuéntranse plantados "40 camiones en Cañada Chile "y 20 en Carosi que esperan "nuestras columnas con tro-"pas para trasbordo. Dada si-"tuación actual puede ser deci-"siva llegada de unidades que "faltan de todos los regimien-"tos de la 2a. Div. Res.- Hoy "se envió desde este comando "dos mil litros gasolina a Ca-"ñada Chile. Insinúo ordenar "oportuna provisión.

"4.- No se recibió parte de "bajas.

"5.- Insinúo ordenar explora-"ción aérea día mañana espe-"cialmente sobre ambos flan-"cos del Cuerpo.

(Fdo.) Tcnl. Moscoso.

. . . .

La actividad del enemigo, el día 13 de Noviembre en el flanco sud de El Carmen, puede verse en el Diario de Campaña de la 2a. División paraguaya, cuya transcripción iniciamos en capítulo anterior:

"DIA 13: 5 Horas. La Divi-"sión reanudó su marcha al ob-"jetivo.

"6.00 Horas.- Llegó noticia "del I.C.E. que las tres bravas "Divisiones, 1a. 7a., y 8a., se-"guían cumpliendo con éxito "sus respectivas misiones".

"11.30. Hrs.- La punta de la "columna llegó a la altura del "Km. 27 donde se encontraba "una preciosa aguada de 500 "metros de largo, 15 de ancho "y 0.50 m. de profundidad.

"11.45 Hrs.- Una patrulla del "R.I.10 al mando del teniente "Gorostiaga acompañado por el "teniente Otacyo Lima y 35 de "tropa chocó fuertemente con "un destacamento enemigo de "más o menos 70 hombres ar-"mado con 4 FA, 3 pistolas au-"tomáticas y 1 A.P. que venía "con misión de tomar enlace "con las tropas del sector In-"dependencia bajo cualquier sa-"crificio, después de un com-"bate de más de 20 minutos "el enemigo se desbandó por "el monte quedando en poder "de nuestras tropas el cadáver, "del subteniente Agripino Se-"veriche, comandante de la 9a. "compañía del Reg. Santa Cruz "con quien venía para el cum-"plimiento de esta delicada mi-"sión....

(Continuará)

LA PROCLAMA DE

(Viene de la pág. 1)

Desde los precursores de la independencia ya existía igualdad de miras y tendencias, como entre Tomás Catari y sus hermanos de Chayanta con Tupaj Amaru en el Perú, con Tupaj Catari en La Paz y Espejo en Quito. Defendiendo a Tupaj Amaru " se alza en Quito -escribe Alberto Puig Arosemena- la voz de un hombre que por su muy grande cultura erudición, ideas arbitrarias , conocimientos científicos, espíritu de rebeldía, combatividad y destreza en la polémica, es el ecuatoriano más notable de la colonia. Eugenio Francisco Xavier de Santa Cruz Espejo, hijo de un indio de Cajamarca y de una mulata llamada María Catalina Aldaz y Larraincar" (2) era semejante a Tomás Catari en su anhelo de libertad como también a Tupaj Amaru y Tupaj Catari. Todos se aunaron en ideales e intentar restablecer el orden y la moral.

El historiador Cornejo, ya citado, con mucho criterio señala: "Ello demuestra, pues, la tesis referente a la íntima conexión de las revoluciones de Chuquisaca y La Paz". Fuera de esto trae a considerar que en el "ESTATUTO CONSTITUCIONAL" presentado el 21 de Julio de 1809 por los representantes del pueblo, Gregorio García Lanza, Juan Basilio Catacora, Heredia y Buenaventura Bueno al Cabildo de La Paz, se instaba a que se informe a los Cabildos y Ministros de la Real Hacienda de Jujuy, Salta, Tucumán, Santiago del Estero, Rioja, Catamarca, Córdoba, Buenos Aires, etcétera, sobre los acontecimientos ocurridos el 16 de julio de 1809, y ordenándose el envío de un ejemplar autorizado de su "plan de nuevo gobierno" lo que demuestra también la íntima vinculación entre los revolucionarios de La Paz con el actual Norte argentino" (3).

La libertad era un signo del tiempo. El siglo XVIII de las Luces lo llevaba en sí y se veía por todas partes el ansia de independencia. Bien entra en este sitio aquel liberalismo político del español Miguel Rubín de Celis, que, al ver extendido por Europa y América el ideal democrático dijo que

"Cada siglo tiene su manía. El amor de la independencia es la del nuestro. Todos los esfuerzos de los filósofos y de los pueblos que los han escuchado no tienden sino a recobrar la libertad natural que se cree ultrajada por el poder abusivo de los príncipes" (4).

Y no sólo era Rubín de Celis, sino varios letrados, maestros y comerciantes de la península como Miguel de Santander, Jovellanos,, Samaniego, Tomás Iriarte, Cabarrús, Foronda, Meléndez Valdés, José Marchena, Alcalá Galiano, Arroyal, Capmany, Martínez Marina, Santiváñez, Puglia, Picornell y Salas.

Miguel Rubín de Celis nacido en 1746 vino a la América, estando en Potosí y La Plata de 1780 a 1786. Debió conocer cómo arrojaron al precipicio en la abrupta cuesta de Chataquila a Tomás Catari, la sublevación de los indios, el amago a la capital de la audiencia y el ajusticiamiento cruel de Dámaso y Nicolás Catari, junto con otros compañeros de causa durante el carnaval y la cuaresma de 1781 en el prado y la plaza principal de La Plata. Seguramente por el abuso que constató en Potosí de los ricos azogueros con los mineros, la relajación de los miembros de la audiencia y la retardación de la justicia con los indios en La Plata, hizo que posteriormente propugnara un régimen económico liberal en que no se dé ninguna ingerencia a las audiencias y corregidores en los asuntos mineros. Favoreció al indio protestando por su inhumana especulación, porque era tan perjudicial al interés público como al particular del hombre mismo. España que, con el virrey Toledo estableció la mita, fue extinguiendo a la raza aborigen, debía introducir la máquina en las minas, puesto que día a día faltaba el brazo humano.

Jayme de Zudáñez, seguramente no conoció a Miguel Rubín de Celis, porque cuando estuvo éste con sus asuntos de intereses mineros en Potosí y sus pleitos en La Plata, aquel era todavía un niño, pues había la diferencia de 26 años. Lo fundamental sería conocer si Zudáñez leyó el "Discurso sobre los principios de una Constitución libre" y otros escritos de Rubín de Celis que aparecieron en Francia y en España posteriormente, porque encontramos similitud de principios entre ambos.

Rubín de Celis siempre estuvo firme en que se debía establecer un gobierno democrático republicano, como Zudáñez en Charcas y en el congreso de Buenos Aires. El español creía que sólo era suficiente que los pueblos tengan fe en ese gobierno, que quieran establecerlo y que se interesen por ser fuertes y conservarse libre. Zudáñez, tan idealista como Rubín, esperaba de los hombres de América que tengan ese deseo vehemente de independencia y la voluntad inquebrantable de sostener y mantener un gobierno democrático republicano.

En otro aspecto que se encuentra similitud es en la consideración que tenían del pueblo y de sus derechos. Así, el pueblo era base y centro donde se debía establecer el gobierno, porque la ley era expresión de la voluntad general y el legislativo el poder máximo. Las leyes fundamentales eran las que establecían la democracia política y los derechos humanos.

El pueblo -decía Rubín de Celis- que era el señor, el justo, infalible cuando decidía por sí mismo: de aquí, que en el gobierno representativo debía delegar sólo contadas funciones. De esta manera su sistema de gobierno tenía por eje la soberanía popular. Se nota que era una reacción a la tiranía de los monarcas, por esto, seguía a Rousseau y Montesquieu negando la intervención divina en las monarquías que encadenaban al hombre que eran un azote de la humanidad y más funesta que todos los males existentes. Este revolucionario de Bayona proclamaba la justicia de la "guerra que defiende la libertad natural del hombre contra sus opresores".

Fuera de esto, y volviendo a su forma de gobierno opinaba la independencia del Poder Legislativo del Ejecutivo.

Zudáñez pensaba desfavorablemente del Poder Ejecutivo en general, que debía tener su control en el pueblo y en las leyes emanadas de éste. El gobierno democrático republicano podía dirigir pueblos y sociedades heterogéneas como las del Alto Perú porque se basaba en la igualdad del hombre y en la libertad de sancionar o premiar.

Rubín de Celis fue perseguido hasta el exilio, Jayme de Zudáñez puesto en la cárcel de Chuquisaca y en Casas Matas de Lima, para exiliarse también después y recorrer las tierras americanas. El primero tuvo la amargura del repudio de sus hermanos, que decían abominar "la conducta desdichada de aquel aborto miserable de nuestra familia". El segundo, si vivió unido a los suyos hasta la revolución del 25 de mayo de 1809, vio morir en prisión a su hermano Manuel y ya nunca estaría ni con sus padres ni con su hermana Mariana, acabando hasta su familia íntima con su esposa e hijo por extinguirse.

Ninguno fue amigo de honores y condecoraciones, Zudáñez sólo aceptó el reconocimiento a su labor en Chile, la Argentina y sobre todo en la Banda Oriental, donde redactó el manifiesto de la Independencia del Uruguay y sus primeras leyes. Rubín de Celis, el año 1792, durante el gobierno del duque de Aranda, cuando se realizaba una reunión de caballeros agustinos se quitó las insignias de la orden de Santiago, expresando: "no es un gran mérito despojarme de las libreas de la servidumbre en la tierra de la libertad". Su tierra, España, y más concretamente Bayona, era "tierra de la libertad". Con cuánta mayor razón llamaba Jayme de Zudáñez a la América y a Chuquisaca del mismo modo: -América, tierra de la libertad.

NOTAS

(1) Atilio Cornejo, "Trascendencia de las revoluciones de Chuquisaca y La Paz de 1809 en la Historia del Norte Argentino". Boletín de la Academia Nacional de la Historia. Buenos Aires. 1959 Año XXXVI No. XXX. p. 129.

(2) Alberto Puig Arosemena "El 150o. Aniversario de la Revolución de Quito". Boletín citado. p. 187.

(3) Atilio Cornejo, Op. cit. pp. 148 y 149.

(4) Antonio Elorza "Absolutismo y Revolución en el siglo XVIII". Cuadernos Hispanoamericanos - Madrid, mayo 1969. No. 233 pp. 389 a 405.

RECUERDO DE...

(Viene de la pág.3)

El panorama era agradable. La flora estaba representada por el cusi (palmera) que cubría una vasta región del lugar, viéndose por el otro lado una inmensa pampa.

Pasados los días de descanso, proseguimos el viaje. Por un inmenso bajío sin una sombra, caminábamos. Al fin el ardoroso sol disminuyó su calor, tocando sus últimos rayos ese inmenso océano verde, de rara belleza.

Un día, nos tocó hacer noche en pleno bajío, en una pequeña altura donde escasamente entraban los animales; estaba rodeado de un arroyuelo con espeso junquillar. Fue un anochecer espeluznante para mí, pues el junquillar se veía en permanente movimiento, como si tratara de escaparse de aquel cauce, cansado de servir de feroz cómplice y macabro escondite de los temibles caimanes. La noche comenzaba a envolver con su manto negro esa naturaleza desolada, colmada de peligro. El viaje era largo y cansador. Había que seguir y así lo hicimos rumbo a Caimanes.

En la pascana antes de llegar a esta población, la animalada tuvo un desbande. Un rugido que jamás había escuchado turbó el silencio tétrico de la noche, haciéndome estremecer. Era el tigre, que desde la distancia y con su fuerte bramido, advertía que se hallaba en sus dominios.

Al fin la tropa se aquietó y no pasó nada.

Caimanes es una comarca situada en la provincia Marbán, de poca población. Su industria es la ganadería. Sus casas, de construcción rústica, se hallaban techadas por canales de palmeras y la vida y costumbres era la del campesino nato; tenía buenos sentimientos.

Mi padre, viajero incansable de esas regiones, era muy conocido. Cuando llegamos a dicha población, se le hizo un espontáneo recibimiento, lo que demostraba el aprecio que le tenían.

En algunas jornadas tuvimos ocasión de ver manadas de ciervos y avestruces de diverso tamaño y en las noches se escuchaba al solitario "guajojó y al jorochi".

Partimos de Caimanes y llegamos a Los Tajibos, en cuyo trayecto nos sorprendió una tormenta que se prolongó todo el día. En la jornada siguiente llegamos a Cañada Seca, un inmenso bajío con grandes porciones de junquillar y cuya extensión parece perderse por un lado, en el horizonte y por el otro, estrellarse en la enmarañada selva.

A temprana hora de la tarde del día siguiente llegamos a Ibarecito, un pequeño rancho situado a escasa distancia del río del mismo nombre. Ahí permanecimos el resto de la jornada.

Un panorama maravilloso a la vez que caprichoso, presentaba el amanecer del día siguiente. La naturaleza, con su policromía de colores, hacía de aquel día uno de los más inolvidables del viaje.

El camino fue largo hasta llegar a Mocoví, luego pasamos por Perotó y la caminata continuó hasta que llegamos a los alrededores de Trinidad.

El largo viaje desde Santa Cruz nos había dejado maltrechos.

Compradores de la tropa no hubo en Trinidad y don Francisco Maradey hizo la oferta por todos, a condición que sean conducidos hasta Santa Ana del Yacuma. La propuesta fue aceptada.

Dos días de descanso se hizo en esos alrededores y se reanudó el viaje.

En una de tantas jornadas hicimos el mediodía en un lugar pintoresco. A la sombra de frondosos arbustos y junto a un riachuelo, hicimos pascana, donde todos gozamos del ansiado descanso, entretenidos con la belleza del paisaje. Seguimos caminando y llegamos a la Barraca Buenos Aires, situada a orillas del río Mamoré. Para llegar a aquel almacén hubo que cruzar innumerables arroyos, todos peligrosos.

Después de algunos días de viaje estuvimos en Santa Ana, donde el apoderado de Maradey recibió los animales.

Se hizo el retorno a Trinidad, siempre por tierra y para acortar la distancia lo hicimos "al rumbo" es decir, desviando el camino. Cruzamos varios arroyos y riachuelos a nado, a excepción de los ríos Mamoré y Apere, que lo hicimos en canoas. El ancho y caudaloso Mamoré tenía un aspecto impresionante.

En la capital beniana, permanecimos una semana.

Trinidad es una ciudad pequeña situada a unos seis kilómetros del río Mamoré y se halla
rodeada de un arroyo que en la estació
vias, sus aguas llegan hasta los co
de las casas. Es de atractivo panora
sentando la apariencia de un pequeño
El mismo arroyo sirve de balneario
sus aguas son surcadas por innumera
noas, proporcionan al viajero un
espectáculo.

La vida nocturna en la "Venecia Be
como le llaman los trinitarios a su c
tenía ningún atractivo y cosa curiosa,
nuestra permanencia de ocho días
cuché una serenata o presencié un "buri
es tradicional en Santa Cruz. Me daba la
sión que sus habitantes se mantenían
bles a esta clase de manifestaciones, co
hayan sido descendientes de cruceños,
espíritu se halla metida esa sublime
de nuestra estirpe castellana, que es la
Tenían diferente manera de vivir

Alguna vez, por curiosidad, visité la
cia de la "Cruca", un garito con aparie
cantina donde acudían los más empede
tahures de la ciudad, en su mayoría jo

De Trinidad el viaje continuó hasta
capital de la provincia Marbán, llega
tardecer de un día de diciembre. El sol
tenue luz, trataba de embellecer ese
muerto.

Permanecimos varios días y una
bien temprano nos fuimos de caza, an
dos de tres perros criollos, un winch
una escopeta; caminamos a pie. Andu
la selva toda la mañana sin hallar nad
do el mediodía y cuando nos disponía
gresar, resignados con nuestra mala
los perros al fin dejaron escuchar sus l
emprendiendo hacia el lugar donde se e
ban. El bosque casi impenetrable, se
lleno de toda clase de amenazas. Había
dar con ojo avizor para no ser víctim
picadas de las avispas, que en grande
bres colgaban de alguna rama y, de la
pasanca (araña), así como de una infi
serpientes. En cualquier matorral
era ver grandes culebras deslizarse
la maleza o quedarse quieta, al sentir
de la gente, con la cabeza suspendida
esperando la ocasión de dar su ponzo
brón. Ahí, en medio de esa maraña
tenían los canes acosado a un anima
distinguía qué era, sólo se veía un bu
y negro, oculto en ese tupido matorra
cos y plantas espinosas. Al final des
un enorme cerdo de los de cría casera
estado cerril. El feroz animal estaba
do. Sorpresivamente se abrió paso y
al ataque de sus perseguidores. Un
y un mozo que formábamos el grupo
dores, apenas tuvieron tiempo para
a un árbol de sagüinto, mientras q
desesperada huida me resguardé en
vejuco que colgaba de un centenario
dando en un agitado balanceo.

La peligrosa bestia, más enfurecida
daba mordidas al tronco del árbol do
llaban mi hermano y el mozo. Prep
winchester para hacer fuego, haciéndo
paro en la cabeza. El impacto lo
temible y atacó a los perros. Desp
momento de salvaje furia, se quedó
Se le hizo un segundo disparo en el
lanzando un aterrador chillido dio
y cayó inerte.

Todos nos bajamos de nuestro re
hacerlo, recién me di cuenta que
sangraban y sentí dolor. Me había
un vejuco espinoso.

Observamos la presa, de descomu
y vimos que de sus mandíbulas salía
des y encorvados colmillos que cert
vieja edad.

Al atardecer regresamos a Loreto
sol ya se había ocultado, mostran
sus últimas señales de claridad,
tomando un aspecto lúgubre, casi

Después de varios días de desca
prendió el retorno a Santa Cruz, e
una mañana plácida, donde se es
balar de los terneros que estaban
en los chiqueros.

Cinco meses duró esta aventura
recuerdo con nostalgia grata.

(1) (Sombrero de paja que usaban
dades los futres, allá por el año 192

BOLIVIA Y LA...

(Viene de la pág. 1)

dor y sociólogo portugués Oliveira Martins en su conocida "Historia de la Civilización Ibérica". No obstante esas evidencias de amplia mixigenación, todavía hay aquí en Bolivia quienes hablan de "raza española" y celebran el "Día de la Raza".

A título anecdótico recordaremos a propósito que en España se publicó el libro titulado "El Factor Geográfico en la Política Sudamericana", por Carlos Badía Malagrida, quien después de aquella obra nada nuevo hizo; sin embargo, algunos internacionalistas bolivianos le concedieron desmedida importancia, porque el citado español planteaba lisa y llanamente nuestra desaparición como Estado, pues afirmaba que carecemos de unidad geográfica y racial.

En América Latina o Indoamérica que sería mejor decir, de no haber acuñado el vocablo los apristas, ya no anti sino pro-imperialistas, poco podemos hablar de unidad antropogeográfica. Quizá el Paraguay sea una excepción; pero si bien tiene unidad geográfica, en cambio su raza es equilibradamente mestizada. Don Félix de Azara, que allí vivió largos años como Comisario de Límites de España, decía que el mestizaje paraguayo había dado un bello tipo humano y que las mujeres "eran más blancas que las blancas de España". El uso común del guaraní liga a los paraguayos de todas las clases sociales y determinados ideales sustentados por la "intelligenzia" de aquel país, que hablan de "sangre y suelo" de un Guarán que se extendería en arco desde las márgenes del Plata hasta las orillas del Caribe.

Para ser más ilustrativos retrocederemos en la historia hasta quiénes fueron la génesis de la cultura europea. Tampoco podemos decir que griegos o romanos fuesen, siempre, naciones. En lo geográfico Grecia jamás salió del recuadro de la Liga Helénica o Anfictiónica, hasta la gran aventura militar de Alejandro. Pero eso no creó un imperio griego sino a través de la influencia de la cultura helénica en Medio Oriente y Asia. Fue una epopeya que terminó deshecha en corto tiempo. Siglos después de Alejandro, quedaba la refinada y sofisticada Corte de Bizancio donde la filosa espada del genial conquistador macedónico había quedado transformada en la no menos filosa lengua de los sofistas bizantinos. Las falanges macedónicas siglos después no fueron más que multitudes de individuos afeminados y corrompidos por el ocio y la licencia, un poco parecidas a lo que pasó a las tropas de Aníbal durante su larga permanencia en Capua.

Roma no nació imperio con Rómulo y Remo, sino a partir de la victoria de Escipión el Africano sobre Cartago. La pequeña tribu del Lacio, que era nación en el término semántico de la palabra, transformó su Ciudad-Estado y ganó colonias con la guerra, agregando a Roma a los pueblos conquistadores. El "Civis Romanum Sum" - soy ciudadano de Roma' sólo fue una defensa del patriciado como casta. La sociedad esclavista y militar, además fue comercial. La grandeza romana no está sólo en la noble verticalidad de sus grandes hombres anteriores a la Decadencia, sino que empieza con la universidad que establece en sus instituciones de derecho. Aquel derecho se afirmó, además de estarlo en las costumbres, en el Poder.

Pudiéramos referirnos a otras civilizaciones, tales como la China, Egipcia, India o Japonesa, pero sería ello prolongar la dimensión de este ensayo.

En resumen: La Nación es un ideal, lo que permanece es el Estado. Estados son la mayoría de países del mundo y casi ninguno tiene las condiciones de unidad racial y geográfica de que hablaron los teóricos de la geopolítica.

FUENTES DEL PODER.

Las fuentes del poder de un Estado son variadas. Sobre la materia existe copiosa bibliografía, en parte traducida al castellano, de
la que mencionamos los siguientes títulos: "G. Schwa
"Poder Político: Estudio de la Sociedad Internacional
1951); Robert Strauz-Hupé: "Poder y Comunidad" (N
1956); Bertrand Russell: "Poder y Nuevo Análisis So
dres 1968); W.P. Puleston: "La Influencia de la Fuerz
laciones Internacionales" (Nueva York, 1955) y otros.

Desde su principio las sociedades humanas se han org
medio del poder. "El poder es el fenómeno político bá
ocurre también en la política internacional", escribe
Fraga Iribarne, y agrega: "Ningún país, por lo tanto,
ver sus problemas exteriores, incluso si sólo aspira
si unicamente busca la paz, si renuncia a toda mejora
de una mera habilidad política o diplomática. Esta ha de
dada por un poder efectivo. Y, a su vez, no debe llamar
en el poder internacional se integran todos los factor
unos más decisivos que otros. Las cuestiones de pote
y de poderío económico son, por ello, básicas de la políti
los problemas jurídicos, las relaciones culturales, l
personales, etc., no tienen sino un valor complementa
relaciones de poder las que nos dan la clave de la si
dial".

Cada país divide a los demás países en tres categor

1) Amigos actuales y potenciales;
2) Enemigos actuales y potenciales, y
3) Neutrales.

Por tanto, ese país con tal esquema establece su polí
y su plan de guerra, porque según anota el pensado
Spykman en su obra "Estados Unidos frente al Mundo" (
"en la sociedad internacional, como en los demás grup
se observan los tres procesos básicos de colaboración,
oposición". Es decir, que hay países que ayudan y coop
en ello haya cierto cálculo político y egoismo económ
apoyo no es gratuito, por puro espíritu filantrópico, así
ses que son oponentes y enemigos declarados o poten
último hay países que son indiferentes, aislacionistas
nera.

A pesar de la considerable evolución del derecho
y del avance institucional de los organismos internac
visto que todavía la sociedad humana, dividida en Est
tes, mantiene una constante pugna por el poder. Es dent
cha que prevalece, sin contrastes, el aforismo de Spi
derecho tienes, cuanta potencia vales". En otras pala
sin fuerza que lo respalde es una bella utopía. "La
un pensador político- está llena de lamentaciones sob
no reconocidos y los derechos violados de los países d
ta ahora los esfuerzos realizados para que se impong
y la justicia internacionales, por encima del egoísmo
fuertes, no ha dado grandes resultados. En la práct
sigue mandando al débil, aunque al débil le asista la
recho.

Por ello los Estados organizados procuran potencia
menos sumisos ante el poder de los más fuertes, o
neutralizar ese poder mediante un equilibrio. Un ens
que "todas las grandes potencias se comportan como
y que todas las pequeñas potencias se comportan como
esto se hace patente en ciertas áreas de fricción d
donde la disputa de las grandes potencias se suele t
juego de asistencias simultáneas de la derecha y de

Las más importantes fuentes del poder intern

a) Situación geopolítica y demográfica;
b) Estructura económica y,
c) Poder Militar.

Strauz-Hupé sostiene que esas fuentes se resumen
geográfica, población, materias primas, energía, indu
logía.

NORAH ZAPATA

Personalidad y simpatía

Por Johnny Villena

Esta nota debía publicarse ...e algunas semanas. Sin em...go esas cositas de trabajo ...nos permitieron escribirla, ...y lo hacemos con un enfoque ...mpletamente distinto al que ...bíamos planeado.

Norah Zapata, es una mu...chacha simple, sencilla, sin ...s poses estudiadas de la ma...ría de las "estrellas". Es ...e ella es poseedora de una ...rsonalidad clara, transpa-rente. Su simpatía va más allá de sus canciones.

Conversar con ella. Observarla. Admirar sus expresivos ojos es comenzar a conocerla. Luego su risa franca y sus ademanes de una feminidad asombrosa complementan la figura.

Cuando conversamos con ella hablamos del Segundo Festival de la Canción Latina, por supuesto. Nos contó anécdotas y hechos. Nos habló de otras figuras asistentes y de la experiencia que logró para ella.

Pero eso ya pasó. Aunque todavía es tiempo de anotar que aquel evento fue de canciones y no de intérpretes, y tal como pudimos leer una carta de los organizadores en México, las canciones que defendió Norah, no estaban encuadradas dentro de lo que ahora está de avanzada.

Lo que vale la pena subrayar son los recitales que ofreció ella en la capital azteca: Un programa amplio conjuncionando el folklore criollo con el pentagrama internacional fue ampliamente aplaudido por dos públicos diferentes que llenaron las instalaciones de LA CASA DE LA PAZ y de la ASOCIACION MEXICANA DE FOLKLORE.

En Lima, también efectuó algunas presentaciones. Seis en el curso de dos semanas y suscribió un contrato televisivo con el Canal 4 para el próximo mes de junio.

Norah está preparando ahora sus presentaciones para entonces y también está preparando sus estudios en la Universidad. Estudia Economía y egresa este año. Asegura que compartirá su tiempo entre el arte y las finanzas, mientras esto sea posible. Ahora no quiere decidir nada.

Así es Norah Zapata. Sencilla. Bonita. Plena de simpatía y propietaria de una voz que la hace singular.

La Pallasquinita

...Líder en esta facción musical ...interminable trabajo, Juana ...z, ha escalado paulatinamente ...peldaños previos para llegar ...a posición en que hoy se en...entra. Popularmente conocida ...o la Pallasquinita, es mensa...a de los aires musicales na...os, exorbitantes de tierna me...ía bucólica, de armonías impo...les que solamente pueden ex...erse de los ríos rumorosos ...penteando por entre las que...das andinas, del silbido del ...nto al cruzar raudo las cam...as verdes de frutas y de es...anzas, o del estruendo miste...o de la cordillera en el aco...o milenario de la roca gigan...ta.

...la Pallasquinita correspon...auténticos méritos de sobre...iente divulgadota del acervo ...ino, porque lo conoce desde ...días iniciales de su existen..., al ritmo de quenas, chiri...s y arpas trepidantes de mú...a incontenible. Ritmo de huay..., mulizas, chuscadas y mari...as configuran la inteligencia musical de La Pallasquinita, quien, en esta ocasión ofrece lo mejor de su repertorio y de su arte.

FACULTAD NACIONAL DE MEDICINA VETERINARIA

COMUNICADO

Se comunica a los señores alumnos que por disposición del Comité Facultativo Revolucionario las clases en la Facultad comenzarán a partir del día 15 de mayo en el horario habitual (8 a 12 y 2 a 6); fecha en la cual finalizarán las inscripciones.

Santa Cruz, 4 de mayo de 1970.

Dr. Luis Vincenti Mansilla
INTERVENTOR

RECT: N0. 189

Universidad Mayor de San Andrés
Facultad de Ciencias Geológicas

La Facultad de Ciencias Geológicas convoca a la provisión de las siguientes cátedras:
PETROGRAFIA
PREPARACION DE MINERALES

De acuerdo a las normas vigentes los postulantes deben presentar:
a) Documentos que acrediten la calidad del postulante (Publicaciones, conferencias relativas a la cátedra, experiencia en la materia, etc.)
b) Títulos académicos
c) Programa y Plan de Trabajo para la materia a la que se publica.

Estos documentos deberán presentarse en la Secretaría General del Rectorado hasta el día Martes 19 de los corrientes a horas 18.

Dr. Arturo Castaños,
Presidente del Comité Revolucionario

Quien busca ventajas - elegirá DUROpal.

DUROpal

FORMICA

Hermosos colores únicos, dibujos de fantasía y calientes dibujos de la madera permiten ilimitadas posibilidades de empleo en la instalación de los muebles y del interior.

y tambien ahora el nuevo formato DUROpal en grande de 352 x 122 cm.: 4.30 m²

precios sin competencia $B. 285
exposicion y ventas en:

LA JUVENTUD LTDA

LA PAZ Comercio 950. Teléfono 41939
COCHABAMBA Plaza 14 de Septiembre. Teléfonos 4486-2780
SANTA CRUZ Ayacucho 214. Teléfono 27130

Secretaría General de la Universidad Mayor de San Andrés

Se convoca a concurso de méritos para la provisión de dos cargos de trabajadoras sociales en el Departamento de Bienestar Social de la Universidad.

Requisitos:

Tener Título Universitario y una experiencia de dos años de trabajo
Adjuntar Curriculum y carta de solicitud.
Los expedientes serán presentados en la Secretaría del Rectorado a partir de la fecha hasta el 23 de mayo a horas 12.-

La Paz, mayo de 1970.

DR. OSCAR PRUDENCIO COSSIO,
SECRETARIO GENERAL

CSR 192/70

Universidad Mayor de San Andrés

Facultad de Economía

CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA

Se convoca a concurso de méritos y examen de competencia, para la provisión de las siguientes Ayudantías para el presente año lectivo:

Teoría de la Economía Política I	8 Ayudantías
Sociología	4 "
Contabilidad Básica	8 "
Análisis Matemático I	16 "
Teoría de la Economía Política II	2 "
Análisis Matemátrco II	4 "
Matemáticas Financieras	2 "
Estadística General	4 "
Contabilidad Intermedia	4 "
Contabilidad Social	1 "
Teoría y Política Monetaria	1 "
Economía Industrial	1 "
Auditoría	2 "
Preparación y Evaluación de Proyectos	1 "
Econometría	2 "
Técnica de Planificación	1 "
Teoría de la Economía Política III	3 "
Comercialización	1 "
Matemáticas Aplicadas a la Empresa	1 "
Planeamiento y Control de la Producción	1 "
Investigación Operativa	1 "
Teoría Estadística	1 "
Muestreo de Poblaciones Finitas	1 "
Estadística Aplicada	1 "
Análisis Numérico y Procesamiento de Datos	1 "
Contabilidad Aplicada I	1 "

Los documentos deberán ser presentados en la Secretaría General del Rectorado, hasta horas 18 del día 22 de mayo del presente año.

La Paz, mayo de 1970
Lic. Pablo Ramos Sánchez,
Rector.

National
PRODUCTOS DE PRIMERA CALIDAD

EN EL DIA MUNDIAL DE LAS TELECOMUNICACIONES

Al promediar el año 1874, durante el Gobierno del Dr. Tomás Frías, surge en territorio de Bolivia la primera comunicación telegráfica entre el puerto de Antofagasta y Caracoles, al influjo de la industria minera. Sus proyecciones se estimulan pronto y se instalan otras en el interior del país; entre las ciudades de Oruro y La Paz se construye una línea telegráfica que va soportada, a modo de postación, sobre pilas de adobe cuyos vestigios aún se los observa en algunos tramos del camino entre ambas ciudades.

El año 1920 marca en Bolivia la aparición del sistema inalámbrico denominado "Marconi" a chispa, cuyos enlaces abarca Viacha, Campo Pajoso en Yacuiba, Trinidad, Riberalta y Cobija, internamente, y el Perú y Brasil en lo internacional. Ese sistema remozado con equipos más actuales permitió luego, la organización de una red nacional que dio origen al Servicio de Radiocomunicaciones del Estado.

En la actualidad el Servicio Fiscal de Telecomunicaciones cuenta con 61 estaciones de radiocomunicaciones y 771 oficinas telefónicas conectadas por conductor único, en su gran mayoría en áreas rurales y con una extensión de 17.100 kilómetros de línea.

En 1865 se inaugura en París la Primera Conferencia Telegráfica que tuvo la virtud de coordinar las bases dictando las primeras normas técnicas y jurídicas de carácter internacional. Los acuerdos tomados en esa conferencia fundamentaron la legislación y reglamentos en materia de comunicaciones telegráficas y que adoptaron luego todos los países del mundo.

La necesidad de ir al encuentro del progreso en materia técnica y de organización de comunicaciones, imponen substanciales cambios en nuestro ordenamiento administrativo. Es así como, se ha procedido desde comienzos de la presente gestión, a la constitución de una Dirección General de Telecomunicaciones, cuya función normativa, de control técnico y fiscalización, logrará, luego de su asentamiento operativo una agilización y formulación de garantías recíprocas entre ésta y las empresas o entidades que explotan servicios de telecomunicaciones.

Ya en marcha la asistencia técnica y económica de la Unión Internacional de Telecomunicaciones - (UIT) a nuestro país, hará que el ente de fiscalización de la Administración Boliviana se perfile a corto plazo, entre los más asistidos para la modernización de sus mecanismos internos para responder ordenada y adecuadamente a los requerimientos de su alta función.

Felizmente, ya es una realidad promisora la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) que una vez individualizada su constitución social, entrará de lleno a modernizar las telecomunicaciones en el país y para lo que ha previsto metas fijas de ejecución. El área de explotación que se ha asignado hasta el presente, significa todavía un proceso lento pero eficaz de lo que viene dando evidentes pruebas de esfuerzo constructivo.

Este breve resumen del quehacer en las telecomunicaciones, me proporciona la satisfacción de saludar a todas las empresas de telecomunicaciones nacionales e internacionales en el día reservado a su recordación, haciendo votos reiterados porque este importante Servicio Público, siga por los caminos ascendentes del progreso.

La Paz, 17 de mayo de 1970

Héctor Valdivia Rodriguez

DIRECTOR GENERAL DE TELECOMUNICACIONES

TARDIO S.A.

TARDIO S.A. FABRICA DE CUEROS Y CALZADO

Invita a las firmas comerciales o personas interesadas en la distribución de sus nuevos y modernizados productos, que proximamente serán lanzados al Mercado Nacional, a solicitar el pliego de especificaciones a la Gerencia General, casilla 404, COCHABAMBA.

En esta fecha en que se conmemora el aniversario de la independencia del Paraguay, bien vale la pena hacer un repaso de la vida nacional, correspondiente a los últimos 16 años de la República, pletórica de realizaciones.

El Gobierno juntamente con el pueblo y las Fuerzas Armadas despliegan esfuerzos por ordenar y planificar la vida del país de manera que el pueblo paraguayo goce la plenitud de sus derechos y riquezas.

Para este efecto hubieron de cumplirse varios objetivos: el establecimiento de la Paz Pública; el reordenamiento de las finanzas; las obras de infraestructura económica y el fortalecimiento de las Instituciones democráticas. Todo esto y más se han obtenido felizmente a la fecha.

Sin el requisito de la Paz Pública la vida de la nación no se hubiese podido planificar y menos llevar acabo ninguna clase de emprendimientos económicos.

Desde el año 1957 rige en Paraguay el régimen denominado mercado único de cambio libre y fluctuante, en el cual todas las operaciones son efectuadas por el mercado libre. De acuerdo a este régimen las exportaciones e importaciones son concertadas libremente.

La estabilidad económica lograda aseguró la rentabilidad a las inversiones, mantiene el poder adquisitivo de los salarios y permite el ahorro y la capitalización del signo monetario nacional. Esto permitió al país una mayor producción y expansión económica que permitió aumentasen sus ingresos dando lugar a que el Gobierno iniciase las obras de infraestructura económica.

Entre las principales mencionamos con orgullo la construcción de la planta hidroeléctrica del Acaray, que produce anualmente 45.000 KW de energía eléctrica. La segunda etapa completará 90.000 KW al año. Así se electrificará el sector rural y propenderá a la instalación de nuevas industrias, que permitirá un incremento mayor de la producción en todos los órdenes.

Paraguay será en América el primer país que llevará acabo la integración eléctrica. Acaba de firmarse con las autoridades argentinas de la provincia de las Misiones un acuerdo por el cual Paraguay proveerá de fluído eléctrico a aquella zona argentina. Se encuentran muy adelantadas las gestiones para realizar la misma operación con el Estado de Paraná - Brasil.

Se estudia actualmente con Argentina el aprovechamiento hidroeléctrico del río Paraná en las zonas de las islas Yacyretá y Apipé.

De nada valdrían los esfuerzos gubernativos para propender la explotación de las múltiples riquezas del país, si no se tuviesen los medios necesarios para su movilización. De ahí la preocupación del Gobierno paraguayo por la construcción de obras de comunicaciones.

Es así que Paraguay hoy día se comunica con los países vecinos y con el resto del mundo por medio de carreteras, ferrocarriles, ríos, vías aéreas, telefónicas y telegráficas.

Actualmente Paraguay se enlaza con Brasil: a) Asunción - Pto. Presidente Stroessner - Foz de Yguasú, moderna carretera de 331 Km. sobre el río Paraná se une con aquel país por medio del "Puente de la Amistad" con una extensión de 522; 40 mts. La carretera y el puente Internacional fueron construídos con la colaboración financiera del Brasil; b) Al norte existe otra carretera que parte de Pedro Juan Caballero hasta Punta Porá. Actualmente se comenzó la construcción de un puente sobre el río Apa, que vendrá a representar un nuevo nexo con aquel país hermano.

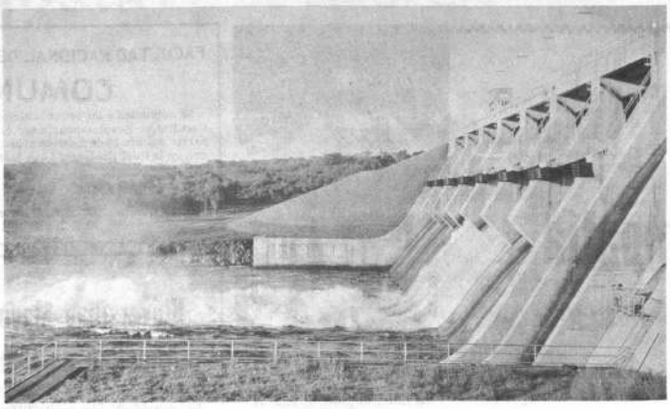
Con la República Argentina actualmente se comunican en dos puntos: a) Ptos. Ita-Enramada-Pilcomayo, que se conecta con la ruta 11 de Argentina; b) Asunción-Encarnación-Formosa de 300 kms., cuyo asfaltado fue recientemente inaugurado en territorio paraguayo. Existe en construcción un puente sobre el Río Pilcomayo y otro proyectado sobre el Río Paraguay.

Por último, la carretera trans-Chaco de 773 kms. que parte del Río Paraguay para entroncarse con la red vial de Bolivia. La trans-Chaco será asfaltada 440 kms. Para esto se obtuvo un crédito de dólares 26.400.000 del Banco Interamericano de Desarrollo.

El Gobierno paraguayo mandó construir en astilleros de España y Japón, modernos buques fluviales, que totalizan una flota de 32 buques modernos, entre los que se encuentran: remolcadores, cargueros, balsas, petroleros, buques ganaderos, frigoríficos, de pasajeros y de ultramar. Estos últimos unen los puertos paraguayos directamente con puertos de Europa y los EE.UU. de América. La modernización de flota fluvial representa anualmente al estado paraguayo una economía de aproximadamente dólares 400.000, en concepto de fletes.

Para un mayor y mejor desa-

(Pasa a la pag. 7)



La represa hidroeléctrica del complejo del Acaray que provee actualmente de energía eléctrica a todo el país y próximamente a la Provincia argentina de Las Misiones.

PARAGUAY EN LOS ULTIMOS 16 AÑOS

(Cortesía de la Embajada del Paraguay)

Vista del Edificio del Gran Hotel Guaraní ubicado en el centro mismo de la ciudad de Asunción.

Teléfonos Automáticos de La Paz, S.A.

GUIA TELEFONICA

Debido a modificaciones en los números de las viviendas y calles de la ciudad, es imprescindible que los interesados registren estas variaciones en nuestra Sección GUIA TELEFONICA, 8º Piso del Edificio "GRAN CENTRO", Av. Mariscal Santa Cruz.

Las omisiones y errores que pudieran producirse en la edición de la próxima Guía no serán de nuestra responsabilidad; en consecuencia, insinuamos a nuestros abonados, prestarnos su valiosa colaboración.

La Paz, mayo 14 de 1970

RELACIONES PUBLICAS

Comité de Obras Públicas Santa Cruz

COTIZACIONES
CONVOCATORIA Nº 32

Se invita a las firmas interesadas de Bolivia y países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo a presentar cotizaciones para 1.830 metros de tubería de fierro fundido y accesorios para la interconexión de los cuatro pozos nuevos con el tanque subterráneo del sistema de agua potable de esta ciudad. El material será puesto en Santa Cruz.

Las especificaciones técnicas y cantidades de los materiales se proporcionarán en la Sección Agua Potable de la Capital.

Las cotizaciones se presentarán en sobres cerrados y lacrados en la Secretaría General del Comité hasta el día 29 de mayo de 1970.

Santa Cruz, 11 de Mayo de 1970

Jarabe de Efetonina Para la tos

DARMSTADT ALEMANIA

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TEATRO MUNICIPAL

Se precisan 25 MAESTROS ALBAÑILES, y 30 AYUDA[illegible] ra los trabajos de Refacción del Teatro Municipal.

Los interesados con sus respectivos certificados de [illegible] de idoneidad, deberán presentarse a partir de la prese[illegible] hasta el día 18 a horas 18.00 en el Departamento de Arq[illegible] de la H. Alcaldía Municipal.

La Paz, mayo de 1970

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

Guia Profesional

Médicos

CAMBIO DE CONSULTORIO
Dr. WALTER PEREDO PACHECO
ESPECIALISTA EN GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA
Matriz, ovarios, trompas, partos sus complicaciones. Operación cesáreas y del prolapso genital. Cáncer de la matriz. Infertilidad.
Consultorio Edif. Castilla 4º piso, oficina 401, calle Loayza. Horas 16 a 20. RESERVAR HORA. Telef. 41418

OCULISTA
Dr. EDGAR TARDIO DOMINGUEZ
Especializado en la Universidad de París (Francia). Miembro activo de la Sociedad Francesa de oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona. Ex-asistente del hospital Hotel Dieu de París.
MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, MEDICION DE LENTES.
Consultorio Federico Zuazo 1553 Teléf. 43235 casilla 5081. Hrs. 15 a 20, sábados 9 a 12 y 14 a 20.
ON PARLE FRANCAIS

DR. ALBERTO MARIACA VALDEZ
MEDICO CIRUJANO
Medicina Interna, Esp. Gastroenterología, estómago, intestinos, apéndice, hígado, vesícula biliar, páncreas etc. Trastornos de la nutrición. GINECOLOGIA.
CONSULTORIO PLAZA VENEZUELA 3er. piso (Edificio Sobime, altos O.K.) de hrs. 10 a 12,30 y de 14 a 17. Teléfono 28163. Domicilio 23832

Dr. LUIS ZAPATA GUZMAN
GINECOLOGIA
Miembro de la Sociedad de Ginecología y Esterilidad y Fecundidad de Francia. Estudios de Especialización en París y Madrid. Atiende: diagnóstico precóz del cáncer, Incontinencia de orina. Anticoncepción. Esterilidad. Tumores de la matriz. Hemorragias e infecciones genitales. Partos. Consultorio calle Loayza Nº 250 Edificio Castilla 2º piso Of. 201. Teléfono 56641. Domicilio Calle Diaz Romero Nº 1780. Telefono 40342. Horas de consulta de 16 a 18.

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS
ESPECIALISTA EN NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA
Especializado en Europa, atiende enfermedades del sistema nervioso, cirugía de tumores cerebrales, medulares, hernia del disco, epilepsia, parkinson, cirugía del dolor. Consultorio Ayacucho 208, 3º piso. Oficina 3, teléfono 52265. Domicilio 41430.

DR. ALFREDO RAMIREZ T.
CIRUJANO UROLOGO
Estudios Universidad de Chile. Especialista en [illegible] gía y enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales, esterilidad masculina, venéreas etc.
Consultorio Av. Camacho 1377, 2º piso. Of. 3, teléfono 25548. Domicilio 55415 Consultas de 11 a 12 y de 17 a 19.

DRA. URSULA BECK
Medico especialista en Cirugía, Ginecología y Obstetricia. Estudios y especialización en Alemania. Consultas: lunes a viernes de 9 y 30 a 12. Consultorio: Plaza del Estudiante 1931 Teléfono 22073 - 23932.

DR. CESAR MORENO ACHAVAL
MEDICINA INTERNA
De la Universidad de Madrid, especializado en Alemania. Man Spricht Deutsch. Consultorio Edificio Kraul. Av. Camacho Hrs. 16,30 - 18,30. Teléfono 28805. Domicilio 82665.

Dr. CARLOS MUÑOZ A.
ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO
Fracturas. Luxaciones. Rayos X. Corrección deformidades de nacimiento, adquiridas. Heridas de la mano. Cicatrices. Consultorio Pérez Velasco 775. Horas 2 a 7. Telefonos 43075-53689. Domicilio 20461. Casilla 1256.

CLINICA INCHAUSTE
Dr. ANTONIO INCHAUSTE
CIRUJANO ESPECIALISTA
Comunica su traslado a CALACOTO, Julio Patiño 1086 Cirugía General, Ginecología, Partos, Rayos X, Electrocoagulación.
Habitaciones de lujo. Teléfono 82361 - Consultorio Yanacocha 780 - Telf. 25162.

DR. LUIS JESUS GARCIA Z.
Universidad Católica Lovaina, Bruselas, Barcelona. Cirugía enfermedades aparato digestivo: estómago, intestino, vesícula, hígado, páncreas, arterias, venas, várices. Cirugía de mamas y ginecológicas.
Lunes a viernes 15 a 19. Plaza Franz Tamayo 1931. Teléfs. 22073 - 40143. ON PARLE FRANCAIS.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
ENFERMEDADES DE LA PIEL Y VENEREAS
Avenida del Ejército 1093, esquina Loza (Miraflores). Horario: 13,30 a 16,30
Casilla Correo 2223 - Teléfono 23129.

DR. HUGO DEL CASTILLO MORALES
MEDICO OTORRINOLARINGOLOGO
Estudios en el Exterior
Enfermedades y cirugía. OIDOS, NARIZ, GARGANTA. Consultas: de 2 a 4,30. Consultorio Mercado 1335. Telf. 22195. Domicilio Obrajes.

Dr. VITO SOLIS PADILLA
GINECOLOGIA
Estudios Inglaterra y Bélgica. Tumores, infertilidad, citogenética. Prevención y tratamiento, incompatibilidad Rh. Parto sin dolor.
Consultorio, Colón 463, segundo piso. Horario 15 a 20. English - Francais

Dra. RUTH MALDONADO BALLON
GINECOLOGA - OBSTETRICA
A su regreso del exterior comunica a su distinguida clientela que atenderé en su consultorio: Comercio 979 de 17 - 19,30 horas. Telf. cons. 41160. Dom. 28919.

Dr. VICENTE ZOGBI G.
MEDICO NEFROLOGO
Estudios U.M.S.A. Instituto Puigvert, Barcelona (España). Atiende enfermedades de los riñones, hipertensión arterial Arteriosclerosis.
Consultorio: calle Potosí Nº 1033 primer piso. De Hs. 14,30 a Hs. 18,30 Tel. Domicilio 28098

DR. ANIBAL RIVERO DEL[illegible]
MEDICO DE NIÑOS
Especializado en Inglaterra y Santiago. Consultorio Av. 16 de Julio 1456, 1º piso 28163 de 14 a 17 Hrs.
Domicilio Urbanización San Miguel [illegible] 83629. Casilla 3691.

Dr. HERNAN CRIALES
CARDIOLOGO
Especializado en México y Francia. Consultorio: Edificio de la Caja Petrolera (Prado).
Horario: 17 a 19 - Teléfono 50461.
Domicilio: Diaz Romero 1455 - Teléfono

Dr. ABEL MELGAREJO
MEDICO CIRUJANO
Mayor de Sanidad Militar. Especialidad en Enfermedades Neumológicas, Reumatismos. Llamados a domicilio. Atención [illegible] sábados. Consultorio domicilio. Ilampu

Doctor LUIS SEA
MEDICO CIRUJANO
Broncopulmonares, Tuberculosis, Gastro[illegible] Venéreas en todas sus formas.
Consultorio y domicilio: Evaristo Valle

Dentist[illegible]

Dr. MANUEL ELIAS PA[illegible]
Cirujano Dentista
Técnicas y materiales modernos. Rapidez. Ionoforesis.
Esqueléticas de cromo cobalto. CURA DOLORAS. Av. Mariscal Santa Cruz [illegible] Piso. Teléfonos: 22067 - 24868.

Dr. RUBEN CASTELLANOS
MEDICO DE NIÑOS
UMSA, Clínica Pediátrica de la Universi[illegible] (Italia) consultorio 2º Piso, Caja Petrol[illegible] 16 de Julio 1616 de horas 14-17. Teléfono [illegible] micilio Rosendo Gutierrez 642. Teléfono 42305. Atención de llamadas urgentes.

Abogad[illegible]

ALFREDO FRANCO GUA[illegible]
CARLOS LOPEZ RI[illegible]
ABOGADOS
Asuntos Civiles, Mineros, Sociales, [illegible] ministrativos.
Consultoría y Asesorí[illegible]
Av. Mariscal Santa Cruz # 1285 (Edificio [illegible] so - Of. 401. - Teléfono # 29895.

ESTUDIO JURÍDI[illegible]
DR. WALTER COSTAS [illegible]
ABOGADO
Tribunales - Comerciales - Admi[illegible]
Oficinas: Yanacocha 301 1er. piso. [illegible] 28320 - Casilla correo 996

Dr. GERMAN VARGAS MA[illegible]
ABOGADO
Atiende asuntos en general y acepta p[illegible] de la república.
Bufete: calle Potosí 876, 1er. piso [illegible] Teléfono 24943 - Casilla Nº 2[illegible]

Dr. BELISARIO ILLANE[illegible]
ABOGADO
Benemérito de la Patria. Atiende a su [illegible] tela en su Bufete: Yanacocha Nº 448, [illegible] cina Nº 9, teléfono Nº 50513. Domicilio [illegible] 805.

ARTURO VILLANUEVA R[illegible]
ABOGADO
BUFETE: Yanacocha 301, 2º piso, [illegible] 42934 (Edificio Asbún). Casilla 2[illegible] Telef. 23935.

Notar[illegible]

GUALBERTO RODRIGUE[illegible]
NOTARIO DE FE PUB[illegible]
Asuntos del ramo: escrituras, protocolizamientos, protestos, poderes, legalizaciones de libros etc.
SERIEDAD PUNTUALIDAD [illegible]
Dirección Mercado Nº 1078 (Frente [illegible]
Teléfono Of. 22401, Dom. 26073.

CONSULTO[illegible] MATRIMO[illegible]
* ¿Un Matrimonio en Crisis?
* ¿Un Divorcio Inminente?
* ¿Deseando Orientación Pre-M[illegible]

Visítenos
Clínica Americana, (Obrajes) C[illegible]
Reservación de hora por teléfono
NUEVO CIENTIFICO M[illegible]

Paraguay en...

e de la pag. 6)

o de una nación es necesa-
ambién una mejor cultura.
obierno, en estos últimos
ños ha volcado gran parte
energía en la formación
ral del pueblo paraguayo.
uerzo del Gobierno por la
rucción de locales escola-
se suman la de las comu-
s, que permite así la inau-
ón de 1.2 escuelas por
a. En el año 1963 había
escuelas y para el año
se elevó a 2.809 escuelas.
esfuerzo continuado del Go-
permitió que el porcen-
e analfabetos haya dismi-
a un 22%. Existen institu-
e preparan obreros de alta
dad y se forman en las
as Técnicas Vocaciona-

educación universitaria
gualmente en estos últi-
6 años un salto ascenden-
1955 Paraguay contaba
a Universidad y 7 faculta-
ctualmente funcionan dos
rsidades, 17 Facultades y
titutos de enseñanza supe-

re las obras de infraes-
ra realizadas se encuen-
a instalación del Servicio
as corrientes en la ciudad
sunción. Existen estudios
ados y trámites para la ob-
n del financiamiento nece-
para la instalación en
es del interior del ser-
de aguas corrientes.
as de las principales pre-
ciones del Gobierno pa-
o es la atención de la
del pueblo. Para este e-
en la capital y en las ca-
as de Departamentos y en
sos otros puntos de la Re-
ca se han levantado centros
enciales con instalaciones
rnas. Actualmente se en-
ra en funcionamiento un
quinquenal de salud basado
xperiencias anteriores. En
existían en Paraguay 117
aciones, entre servicios
cializados centros de salud
stos sanitarios; a la fecha
erepasado los 300.
aba de inaugurarse el gran-
Hospital Central del Ins-
de Previsión Social. Este
uto vela por el seguro de
rabajadores de la Repúbli-
sus familiares.
moderno Hospital tiene ca-
dad para 400 camas y sus
ultorios realizan 1.000 con-
as por día. La superficie e-
cada es de 55.000 metros
drados. Comprende tres blo-
s: a) El consultorio externo;
El Hospital propiamente di-
, con nueve plantas y dos
tanos y c) Los Servicios
icos. El costo total del re-
o complejo fue de Gs. 993
nes noventa y nueve mil
cientos sesenta y nueve
noventa y seis centavos.
a creación del Banco Nacio-
de Fomento tonificó el desa-
llo del país. Fue creado a
efectos de dar un mayor
uje a las principales fuen-
de riqueza del país. Otorga
itos a: la agricultura, ga-
ría, industria, forestal,
sportes, profesionales, co-
ial, Instituciones de en-
sa privada.
la ganadería existe un no-
mejoramiento en la cali-

dad, lo que ha permitido el aumento de la producción de carne por hectárea.

En 1967, con los créditos otorgados por el Banco de Fomento, se cultivó en gran escala el trigo, lo que en la fecha y de acuerdo a la producción del año 1968, existe la esperanza de que en breve se pueda obtener el autoabastecimiento del país con dicho cereal.

Con la mecanización casi integral de la agricultura se está obteniendo el aumento de la producción agrícola, substituyéndose así, paulatinamente, aquellos productos importados para consumo interno.

La firme política económica del Gobierno, hizo renacer la confianza en el futuro del país. Las obras públicas aumentan cada vez más. Esto exigió la instalación de una industria seria del cemento. La firma Krupp de Alemania Occidental construyó una planta industrial para cemento Portland con capacidad para cien mil toneladas al año, que puede ser ampliada a doscientas mil. La misma se encuentra en pleno funcionamiento.

En el esfuerzo que viene realizándose por el engrandecimiento de la patria, no están ausentes las Fuerzas Armadas, cuya "Acción Cívica", aporta al Gobierno y pueblo paraguayo un invalorable aporte. A la fecha, bajo la dirección de sus oficiales capacitados en el país y en el exterior, se encuentran abriendo caminos a lo largo y ancho del país, construyen escuelas, hospitales, provisión de agua potable a las ciudades, construcciones de puentes y casas económicas y rurales. Ese ritmo no decayó, más bien fue aumentando, lo que la hace pieza importante en el desarrollo actual de la República. Merece especial mención la actividad que las Fuerzas Armadas desarrollan en la lucha contra el analfabetismo, para, juntamente con las autoridades civiles desterrar este mal que conspira contra el más rápido desarrollo del país.

El Paraguay marcha hoy hacia un destino venturoso, amparado por una constitución que el pueblo paraguayo se diera libremente en Convención Nacional Constituyente en 1967, con la participación de los partidos políticos existentes en el país: Partido Colorado, Partido Liberal Radical, Partido Revolucionario Febrerista, y el Liberal. Con ésta Constitución se llevaron acabo elecciones para presidente de la República y Parlamento. Actualmente, en éste último están representados todos los Partidos mencionados. Para el próximo mes de octubre se llamó a elecciones municipales, donde nuevamente los diferentes partidos medirán libremente sus fuerzas electorales.

Variadas son las perspectivas que ofrece el Paraguay para los inversionistas nacionales y extranjeros. Para ellos existen: una paz pública que tiene ya 16 años de duración; las instituciones democráticas afirmadas; una moneda que en doce años no conoce desvalorización alguna y sobre la cual el Presidente Stroessner expresó en fecha reciente que "no devaluará"; un Banco Nacional de Fomento que impulsa la explotación de las riquezas del país; leyes de fomento industrial para aquellas ya establecidas en el país; Ley 246 de incorporación de capitales procedentes del exterior.

Las realizaciones mencionadas, debemos reconocer, no bastan aún para recuperar el tiempo perdido por fuerzas retardatarias, que trabaron durante años el progreso de la Nación.

Actualmente, la República es un gran taller donde, sin darse reposo el Gobierno y pueblo paraguayo golpean diariamente el yunque que les permita una vida libre y digna.

Mucho ya se ha hecho, mucho queda por hacerse, pero estos últimos también serán superados con la misma energía que los primeros.

El Presidente Stroessner dijo: "Los obstáculos están para ser superados".

"Puente de la Amistad" que une Paraguay y Brasil sobre el río Paraná en la localidad de Puerto Presidente Stroessner y la ciudad fronteriza brasileña de Foz de Iguazú.

La bahía y puerto de la ciudad de Asunción, donde se encuentran atracados diversos buques cargueros y de pasajeros de la Flota Mercante del Estado Paraguayo.

SI UD. PIENSA EN UNA TAREA ATRACTIVA...

Que le permita desarrollar su capacidad en el campo de la promoción y de las relaciones humanas . . .

Obteniendo las mayores satisfacciones materiales y espirituales . . .

Mientras se proyecta decididamente a un gran porvenir.

LLEGUESE SIN VACILAR A ESTA CITA!

REQUERIMOS:

Cultura General - Muy buena presencia - edad mínima 21 años. (Ambos sexos)

Presentarse en Landaeta No. 221 1er. Piso a hs 9.30

Super SER

ESTUFA CATALITICA A GAS

!! SIN LLAMA !!

98% DE RENDIMIENTO - 3 INTENSIDADES DE CALOR

Y ANTE TODO... SEGURA

CREDITOS

LA ESTUFA APROPIADA PARA EL HOGAR, OFICINAS, CONSULTORIOS, ETC.

Macdonald & Co. (Bolivia) S.A.

UNA ORGANIZACION MODERNA CON TRADICION

JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA
SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA
SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

DIRECCION DE ALCANTARILLADO

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del señor Alcalde Municipal, se convoca propuestas a las empresas constructoras, para la ejecución del alcantarillado pluvial y sanitario de la Av. mes Freyre, Sopocachi.

Las empresas interesadas, podrán solicitar los planos, perfiles y pliegos de especificación en la Secretaría de la Dirección de Alcantarillado.
Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día de junio del presente a horas 17.00 en la Oficialía Mayor de la H. Municipalidad.

La Paz, 15 de mayo de 1970

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convocatoria a Propuestas Nº 8-70

Por órden del señor Ministro de Transportes y Comunicaciones, se invita a las firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Industria y Comercio para la provisión de:

40 VOLQUETES

a. 34 Volquetes de 3 yd. cu.
b. 6 Volquetes de 5 yd.cu.

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones, que los interesados podrán retirar de la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de $b. 250 -

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado llenando todas las formalidades de Ley, acompañando Boleta de Garantía de seriedad de la propuesta de $b. 50.- por el primer mil, más el 5 por mil de valor total de la propuesta, hasta horas 17.30 del día 19 de Junio de 1970, en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Avenida 20 de Octubre No. 1829 (Planta Baja)

La Paz, mayo de 1970

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Ordenanza Municipal Nº 032/70

Se aprobó el formulario "Solicitud de Teatro"

Gral. de Ejto. Hugo Suárez Guzmán
ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

CONSIDERANDO:

Que, la H. Alcaldía Municipal, con el fin de facilitar la expansión de las manifestaciones artístico - culturales de la población, ha construido el teatro al aire libre denominado "Jaime Laredo" ubicado en la zona del Parque Central sobre la Avenida del Ejército de esta ciudad.

Que, para la concesión de uso para exhibición de espectáculos, se dificulta al exigirse presentación de solicitudes y otras formalidades que entorpecen el trámite y consiguientemente la agilización de la pronta atención que requiere, por lo cual, se ha visto por conveniente emitir un formulario valorado de "Solicitud de Teatro" en el que los interesados deben limitarse a llenar los datos necesarios.

Por tanto, con la facultad acordada por la Ley Orgánica de Municipalidades de 2 de diciembre de 1942;

RESUELVE:

Autorizar y aprobar el uso del formulario valorado "Solicitud de Teatro", faccionado por el Departamento de Cultura de la H. Alcaldía, cuyo importe se fija en la suma de $b. 5.00, que será recaudado por la Dirección del Tesoro como ingresos comprendidos en el Parrafo "I" del Capítulo Valores del Arancel de Tasas Municipales vigente.

Regístrese, tómese razón, y remítase copias a la Dirección de Cultura y Tesoro Municipal para su cumplimiento.

Es dado en el Palacio Consistorial de la ciudad de La Paz, a los trece días del mes de mayo de mil novecientos setenta años.

Gral Ejto. Hugo Suárez Guzmán
ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

ES CONFORME:

Floren Sanabria G.
OFICIAL MAYOR DE LA H.
ALCALDIA MUNICIPAL.

Sábado 23 de Mayo-Homenaje al Día de la Madre

EL BANCO BOLIVIANO AMERICANO

Ofrece un Gran Sorteo en favor de sus clientes de Cuentas Corrientes y Caja de Ahorros

Está a tiempo, hoy mismo abra la suya y gane: Máquinas de tejer, Radios, Relojes, juegos de mantel, juegos de cubiertos y pyrex, planchas, etc. Total 40 PREMIOS

No olvide: el Banco Boliviano Americano en Caja de Ahorro paga más del 10% de interés.

ACTUALIDAD CINEMATOGRAFICA

La semana cinematográfica tiene un poco de todo: la comedia fantástica, el deporte automovilístico, la seudoencuesta social, y el decadentismo. Dominan los tonos medios y la calidad discreta.

REY DE CORAZONES de Phillippe De Broca es una comedia brillante con sabor a Fellini y René Clair. Se ironiza la guerra y el militarismo, con gran fastuosidad imaginativa. 500 MILLAS (Winning) de James Goldstone combina las carreras de Indianápolis con una crisis sentimental. El voluntarismo del protagonista (Paul Newman) triunfa al fin, según el código del individualismo yanki. LOS JOVENES RENEGADOS (THE YOUNG RUNAWAYS) de Arthur Dreifus trata del problema de los adolescentes que huyen de sus hogares; demasiado ficticio y simplista para querer pasar por una encuesta social. En fin, AMOR LIBRE (LOS PIANOS MECANICOS) de J.A. Bardem es un film-río que presenta la decadencia de la sociedad turística y veraniega. El cine México, al menos en la noche del jueves, presentó el film omitiendo las secuencias centrales del incendio, con lo cual era imposible toda inteligibilidad; esto es un fraude y un insulto al público que, aunque sea popular, merece todo respeto.

(Viene de la pag. 2)

huyen de su hogar. El argumento narra tres casos diversos, entrelazando sus historias, como en una encuesta sociológica. El chico se fuga de su hogar por creer que su novia está encinta; y en Chicago se emplea en una gasolinera. Una de las chicas va a dar en un apartamento de jóvenes prostitutas; se escapa, pero la raptan y hieren. Y la otra chica, se va con dos músicos de un conjunto, y es asesinada.

El guión tiene la ficción de hacer confluir estos tres casos, polarizándose en la comisaría de policía. Pero, a pesar de la ficción del predominio de ambientes nuevaoleros, el argumento tiene una cierta realidad.

LOS JOVENES RENEGADOS es una película con intención educativa, haciendo ver que la culpa de los problemas es preferentemente de los padres. El final feliz de dos de los casos supone un entablar una mayor comunicación y admitir los defectos y diferencias de ambas generaciones.

Ciertas secuencias del film necesitaban una mayor concisión, ya que su alargamiento provoca una caída de ritmo y una cierta desproporción en el conjunto; por ejemplo, este es el caso de la introducción que precede a los títulos de crédito.

El alojamiento hippy es un modelo de amor y comprensión, y el único sitio donde se plantea el problema con clarividencia; punto de vista bien curioso, por cierto.

Al presentarnos, al final, una nueva chica que huye, parece indicarnos que no se arreglarán los problemas generacionales con la simple ruptura, sino con el esfuerzo mutuo de comprenderse y aceptarse.

4

AMOR LIBRE (LOS PIANOS MECANICOS) de Juan Antonio Bardem es una película de análisis del decadentismo de la sociedad internacional que veranea en la Costa Brava española.

La decadencia está representada por el aburrimiento vital que busca una salida en el erotismo desenfrenado (y además frecuentemente aberrante), la borrachera, la fuga o el suicidio. Esta sociedad es de egoístas y parásitos: un escritor que no escribe, un pintor de mala calidad, los adolescentes que quieren huir y no ser como los mayores. Uno de los personajes más clarividentes es un niño que maneja a su padre como a un menor de edad. Al final del film, llega la lluvia, el invierno y la melancolía.

La Primera...

(Viene de la pág. 1)

demócratas y los socialistas germanos que también estaban contra la aventura bélica.

El Kaiser Guillermo II, tras las duras derrotas sufridas a lo largo de cuatro años, y después de la amarga experiencia; al suscitarse la amenaza de una huelga general en Alemania en contra de la guerra, el 3 de noviembre de 1918 abdicó, huyendo a Holanda.

El 9 de noviembre del mismo año, ante el abandono de Guillermo II, y ante la difícil situación, se proclamó la República Alemana, designándose al príncipe Max de Baden, el primer Canciller de la misma.

El 11 de noviembre fue firmado el arministicio con los Aliados. La guerra había concluido sin que Alemania hubiere sido invadida, de manera que años más tarde se pudo fabricar el mito de que el ejército alemán no fue derrotado.

El 28 de junio de 1919, en el Palacio de los Espejos de Versalles, donde años antes había nacido el Primer Reich, Alemania firmaba su capitulación, calificada entonces de "incondicional".

Las diez condiciones de paz impuestas por los Aliados eran las siguientes:

1.- Alemania cede a Francia Alsacia y Lorena.

2.- Alemania reconoce su completa responsabilidad en la declaratoria de guerra.

3.- El ejército alemán se limitará a 100.000 hombres, sin artillería de grueso calibre.

4.- Renania será ocupada por 15 años.

5.- El canal de Kiel será abierto al tráfico internacional.

6.- La flota mercante alemana y la cuarta parte de la flota pesquera, pasará a manos de los Aliados.

7.- Durante siete años Alemania suministrará importantes cantidades de carbón a Francia, Bélgica e Italia.

8.- Alemania renuncia a sus bienes en los países Aliados.

9.- Alemania pagará los daños de guerra sufridos por los civiles en los países que ella ocupó.

10.- Alemania pagará los gastos de sostenimiento de las tropas de ocupación en su territorio, además de sufragar 132.000 millones de marcos oro a los Aliados.

Las condiciones eran difícilmente satisfactorias para los vencidos alemanes, pero en ellas encontraron el fermento que les llevaría años más tarde a otra dantesca aventura.

Columnas de papel para...

(Viene de la pág. 1)

selección de estudios de Cárdenas, el revelador de "los gigantes solitarios de la alta cordillera andina". Como todo lo que hace el profesor: maduro y preciso, en un empeño de severa investigación.

"Antes que el olvide lo olvide", un compendio de la vasta obra de Casto Rojas, uno de los escritores más apreciados por sus compatriotas y uno que recuerda al viejo Menéndez Pidal lúcido y recio, como un roble de prueba ante el tiempo. Es uno de los libros más atrayentes de la colección: anécdótico histórico, con precisiones de una bien sedimentada cultura. Don Casto es quien llama a su tierra natal, "la bien plantada" Y es que tiene razón. Cochabamba es un embrujo de clima en un país puesto entre dos grillos sensibles y graves: altura altiplánica y el calor de trópico.

En punto -documento de amor y emoción, un tanto arqueología, un tanto historia, pero más literario y recio-: "Inkallajta Inkaraqay" de Jesús Lara, en quien palpita un orgullo indeclinable por raza y procedencia, muy respetables por cierto y que, certeramente, se atreve a denunciar:

- "Tú, piedra, fuiste el hombro de mi raza/, fuiste su gesto hundido como flecha en el tiempo/. y ahora eres su único verbo.../ Hijo triste y proscrito, para volver a tí he vencido/ un camino de cuatro siglos".

Cuatro siglos. ¡Y cuánta pesadumbre en este hombre y su pueblo!.... Este aporte es un friso de recia labor humana. Término del hombre escritor. Unico verbo para ser oído. Y obedecido.

"La tradición en Cochabamba" de Héctor Cossío Salinas es otra obra de ameno semblante y de corazón henchido de amor al terruño, como cabe al poeta y realizador que se esconden en el autor. Cossío, con Guttentag, han asociado esfuerzos para hacer una extraordinaria entrega bibliográfica a este respetable, discutido, e histórico Cuarto Centenario de Cochabamba.

Por ello digo: cemento para las fábricas, repique de campanas en torres nuevas, asfaltos. Todo, todo, es de menor importancia a este sólido pilar de bibliografía valluna.

Yo, así, celebro también el Cuarto Centenario.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
Se convoca a Propuestas para la provision de teas

Por instrucciones del H. Alcalde Municipal, ma a propuestas para la provisión de diez as, (10.000) de hojalata y de las dimension rrientes. El plazo para la entrega se fija h día 8 de julio del año en curso.

Las propuestas deben ser presentadas en lía Mayor, hasta el día 27 de mayo a ha

La Paz, mayo 15 de 1970

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS.

CORPORACION MINERA DE BOL

Requiere los servicios del siguiente re Médico para la atención de las especialidad indica en las Empresas Quechisla y Colquiri.

Dos Médicos Especialistas Gineco-ostetras
Un Médico Especialista Traumatólogo

Los interesados podrán presentar sus do tos y recabar información en la Jefatura d partamento de Sanidad 3er. piso de nuestr cio Central.

El Departamento de Sanidad

La Paz, 14 de Mayo de 1970.

EN LA CUMBRE DE LA CALIDAD

YPFB

GASOLINA SUPER EXTRA

PRESENTE EN EL RALLY MUNDIAL!!

OPINA MIKKOLA No. 18-MAGNIFICA LA CALIDAD DE LA GASOLINA "SUPER EXTRA" PROPORCIONADA POR Y.P.F.B.-UN GRAN SALUDO AL PUEBLO BOLIVIANO